

Revista Islámica

Kauzar

2012-Año XVIII-Nº 60, 61 y 62 - 10 USD

Despertar Islámico
Ataque al desarrollo científico
Entrevista con la Dra. Alasvand, experta en tema de la "Mujer"
25 deberes del creyentes durante la
ocultación del Imam Mahdi (que Dios
apresure su llegada)
Descubrimientos asombrosos



***Mártir Ahmadi Roshan,
el científico iraní que fue
blanco de una ataque
terrorista***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

El recuerdo del más allá

ذِكْرُ الْآخِرَةِ

١٠٣٩- الإمامُ عليٌّ عليه السلام:

مَنْ أَكْثَرَ مِنْ ذِكْرِ الْآخِرَةِ قَلَّتْ مَعْصِيَتُهُ

غُرُورُ الْحَكَمِ : 8769

1039- Del imam Alí (P):

*Quien cuyo recuerdo del
mas allá sea abundante,
disminuyen sus faltas.*

Gurar Al-Hikam: 8769



Fundación Cultural Oriente
www.islamorient.com

EDITOR: Huyyatulislam Mohsen Rabbani / **DIRECTORA:** Prof. Zohre Rabbani / **EQUIPO DE REDACCION:** Prof. Zohre Rabbani
Lic. Masuma Assad de Paz / **COLABORA:** Karina Sain - Hayar Huseini - Sumaia Rabbani - Fatima Paz - Naryes Rudgar - UMMA
- Sheij Abdulkarim Paz - Mustafa Al-Salvadori / **DISEÑO:** Nasser Hasani



4 EDITORIAL

6 CARTAS DEL LECTOR

CONOCIMIENTO ISLÁMICO

- 8 El Imam Sâdiq (la paz sea con él) y Yâbir Ibn Haiân
20 El Imamato y el Califato

CONOCIMIENTO CORANICO

- 24 Sura ash-Shams (El Sol)

MÍSTICA E IRFAN

- 30 Modalidades del viaje espiritual

EDUCACIÓN

- 34 La responsabilidad de los padres en la educación de sus hijos

MUJER

- 40 La dote en el Islam
46 Respuesta del Islam a las ambigüedades planteadas respecto a la mujer musulmana
52 La mujer musulmana es un ángel de luz
56 Los derechos de la mujer en el Islam

ENTREVISTA

- 58 Entrevista a la Dra. Fariba Alasvand

PÁGINAS PARA JÓVENES

- 64 Encuentro con los participantes de la Conferencia Internacional El Despertar Islámico y Juventud
70 El relato del bendito encuentro de Aiatollah al-'Uzma Marashî Nayafi con el Imam Husain, el señor de los mártires (la paz sea con él)
74 ¿Por qué debemos rezar en idioma árabe?
76 Veinticinco deberes del creyente durante la ocultación del Imam Mahdi (Dios apresure su aparición)
80 Al Imam Mahdi (La Paz sea con él)
82 Descubrimientos Asombrosos

ACTUALIDAD

- 84 Discurso del Líder Supremo de la Revolución en la Conferencia del Despertar Islámico
92 El valor de comunicar la verdad

ACTIVIDADES ISLÁMICAS

- 94 Palabras del corazón...

VARIOS

- 98 El pájaro y cinco gotas del mar
100 Cocina Internacional

NOTICIAS BREVES

- 101 Primer Festival Internacional de publicaciones de mujeres musulmanas
102 Egipto: Al-Azhar listo para recibir a los estudiantes chiitas
103 Teherán: Participación de sesenta países en las competencias coránicas internacionales
104 La lucha contra el desarrollo
106 Segundo curso de conocimiento islámico: "Kauzar 2", para mujeres musulmanas latinoamericanas

Contratapa: Una obra tipográfica: (اللّٰهُ اَرْحَمُ عَبْدِكَ الذَّالِلِ) - ¡Oh Dios! ten misericordia con tu siervo humillado- Artista: Hadi Moezzi

REDACCIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Fundación Cultural Oriente
P.O.Box: 37185/4138
Qom - Rep. Islámica Irán
Tel (98) 251-7733695
revistakauzar@islamorient.com
páginas de interés
www.islamorient.com
www.organizacionislam.org.ar
www.umma.org.ar

EDITA:

La Asamblea Mundial de Ahlul Bayt (p)
P.O.Box 37185/837
Tel (98) 251-2131417
Fax (98) 251-2913100
bc@ahlulbayt.org
info@ahlulbayt.org
www.ahlulbaytportal.com

CUOTA ANUAL: 20 dólares



Editorial

La mayoría de las personas se levantan de sus lechos, se preparan para realizar sus actividades cotidianas y cumplir con sus objetivos. Generalmente, todos los cálculos que realizan son materiales según la influencia que ejercen los factores materiales en sus vidas.

Muchas personas siguen sus objetivos, se esfuerzan y esperan a que todos sus esfuerzos tengan sus frutos para alcanzar fácilmente sus metas, sin darse cuenta de que no son sólo las cosas materiales las que tienen efecto en la vida humana y su destino, en sus éxitos o fracasos.

Junto a los asuntos materiales, existen unos cálculos elevados y espirituales que la mayoría de los seres humanos no tienen en cuenta, puesto que no creen en el grado de su eficiencia. No tienen una firme creencia en su corazón, aunque es posible que desde el punto de vista científico y racional acepten algún tipo de creencia.

El monoteísmo significa que el hombre crea en que los efectos que uno ve a su alrededor provienen de Dios

Si alguien cree en ello y deja sus asuntos en las manos de Dios y se encomienda a Él y se esfuerza en el rumbo de su vida, su visión de la vida será diferente. Si el ser humano en su vida abre un lugar para los cálculos metafísicos,

es decir divinos, cambiará el modo de llegar a sus objetivos, puesto que no sólo los factores materiales por la orden de Dios le ayudarán para alcanzar su meta, sino que los factores espirituales también en cada instante de su vida lo apoyarán y lo acercarán a su objetivo.

En tales circunstancias, el objetivo se alcanzará más rápido, pues los factores espirituales dominan los factores materiales y actúan más fácil y rápidamente.

En realidad, esto significa fe, la fe en el monoteísmo, es esto la adoración y la obediencia a Dios.

Por ejemplo, la mayoría de la gente piensa que tratando bien a otros y siendo amable, pero sin tener en cuenta el aspecto divino y espiritual pueden atraer sus corazones hacia sí esforzándose mucho en este objetivo. Sin embargo, ven que el efecto fue el contrario.

Ellos no prestan atención a que los corazones están en manos de Dios, y es el propio Dios Quien dice:

“Ciertamente que quienes crean y sean benevolentes, el Misericordioso pondrá Su amor (en sus corazones)”. (Corán, 19:96).

Dios dice que tú hagas según lo que Él te dice y que tengas fe y tengas una práctica benevolente, sin duda alguna Te hará un ser amado por la gente. Ésta es una ley y tradición divina.

Practicar la responsabilidad o el deber que Dios nos pone y ser benevolentes en cada instante, tendrá como efecto natural (impuesto por Dios) la atracción

de los corazones. Un ejemplo de ello fueron los Profetas de Dios, los Imames Infalibles (la paz sea con todos ellos) y en nuestra época contemporánea, el Imam Jomeini que era tan amado por los creyentes que millones de ellos estaban dispuestos a ofrecerles sus corazones. El secreto residía en que él sólo pensaba en actuar según era su deber, sin tener otro cálculo, incluso no le importaba tanto el resultado, sólo practicaba lo que pensaba que Dios le pedía. Ésta es la misma verdad que Imam el 'Ali (la paz sea con él) decía en Nahyul Balagh:

“Quien arregle su relación con Dios, Dios arreglará su relación con los demás”.

La debilidad en las relaciones, la falencia de afectos y la existencia de rencores y enemistades entre sociedades que tienen idénticas ideologías –cuando en realidad tendrían que estar unidas y amigas– es una prueba de que los cálculos divinos se alejaron de la vida de las personas y la base de todos los cálculos han sido los asuntos efímeros y materiales.

Qué bueno sería que en nuestra vida abramos también un lugar para nuestra fe y para el monoteísmo, para degustar el dulce sabor de la fe en un Único Dios; para no ser ejemplo de la aleya coránica que dice:

“Y no creen la mayoría de ellos en Dios, sino que son politeístas”. (Corán, 12:106)

Qué ideal sería que pongamos todo

nuestro esfuerzo en alejar de nuestro intelecto y espíritu el politeísmo, es decir la adoración a todas las falsas divinidades en lugar de la adoración a Dios Único. Purifiquemos nuestro espíritu y alma y sólo dejemos entrar en ellos a su Dueño.

Como dice nuestro querido Imam Sadiq (la paz sea con él):

“El corazón es el santuario de Dios, entonces no debes albergar en éste excepto a Él”. (Recopilación de cuarenta hadices del Imam Jomeini)

Si un creyente puede llegar a este grado de fe, estará en el auge de su éxito, el cual hace que toda la naturaleza, la Tierra, los seres vivos, y otros se humillen frente a Él y le obedezcan y por orden divina estén a su servicio, pues todas las criaturas son parte del ejército de Dios.

Dice Imam Sadiq (la paz sea con él):

“Si nuestros seguidores perseveran en el camino (aquellos que son buenos practicantes del Islam), los ángeles de Dios los saludan (día y noche), esparcirán luz por todos lados y las bendiciones les vendrán desde el cielo y desde la Tierra...” (Fada'ilu shia, de Sheij Saduq y otros sabios).

***Que Dios los bendiga.
Zohre Rabbani***



Cartas de lectores

1

En el Nombre de Dios el Clementísimo el Misericordiosísimo, todas las alabanzas sean para Dios, Creador del Universo, sólo de Dios venimos y sólo a Dios retornaremos.

As Salam Aleikum estimados hermanos de Al Kauzar, les escribo desde la capital más alta del mundo La Paz – Bolivia. Mi nombre es Roberto (Nurolah) Vera, hace tres años abracé esta linda forma de vida

llamada Islam y es así que en esta oportunidad quiero felicitarles por la nueva y renovada Revista Al Kauzar, que va conquistando el corazón del pueblo Boliviano. Desde hace 3 años voy leyendo esta hermosa revista, las secciones que llaman más la atención es la dedicada al Conocimiento Islámico y las Páginas para Jóvenes, comentarles que soy egresado de la Carrera de Derecho, durante los últimos tres años fui difundiendo nuestra bella religión con paciencia, voluntad, esfuerzo, agradezco a la Asociación de la Comunidad Islámica

Ahlul Bait Bolivia centro islámico a la que asisto y me obsequió varias ediciones de la revista. Los compañeros de la universidad, tras saber que abracé el islam se sentían interesados en conocer más esta forma de vida, es así que la Revista al Kauzar nos sirvió como medio de difusión Islámico, ya que no solo los hermanos musulmanes bolivianos conocen Al Kauzar si no la población boliviana en general con diferentes costumbres, religiones, etc. Ahora, el pueblo boliviano aprecia y conoce más acerca del Islam en Bolivia, Dios es grande (Allahu Akbar) sigan adelante hermanos. Me despido con las palabras enseñadas por nuestro querido profeta:

AS SALAM ALEIKUM

Atte: Nurolah (Bolivia)

2

Mi apreciada Señora Maestra, Dios quiera que esta poesía resulte de su agrado y de las demás hermanas y hermanos.

Humildemente, les envío mis cariñosos saludos desde Montevideo y quedo a la espera de sus comentarios, sugerencias o indicaciones.

También desearía saber-si es posible - quién ha pintado o quienes pintan, dibujando esas hermosuras que acompañan los sabios y gentiles textos.

La revista Kauzar, la voy leyendo poco a poco y también disfruto muchísimo de las ilustraciones y pinturas, ya que una de mis "debilidades humanas", aunque es un don de Nuestro Creador, es el Arte y entre sus demostraciones la Pintura.

Por decirle algunas: en el No 44-45, las de las páginas doce (12) y catorce (14), me encantaron. Hasta me hice fotocopia y las guardo con uno de los dichos del Santo Profeta Muhammad (PB): "Más vale una hora o media de meditación que oraciones hechas mecánicamente".

Aquí, la poesía:

¡Préstame los capullos!
Los capullos del jazminero
que con iuna uirnalda debo
honrar a mi Amado.

Tiernos, delicados,
recién veteados de verde,
sencillos, intactos
esperando sólo

por el sol de su Gracia."

Creando efectos
de follajes sutiles

penachos tenues
de magnolias blancas
entre gráciles ramas
de calmos cipreses

las manos de las mujeres
con sus dedos rimados de agua
contando las alabanzas

nos ayudan a remontar el Tiempo
para permitirnos acercarnos al

Amado."

"Si hubiera menos rosas,
¿qué haría con los pétalos de mis
ojos?

Mis manos temblarían
como hojas desnudas,
mis labios
yacerían como copas rotas.

Si hubiera menos rosas
¿quién escanciaría el vino?
Si hubiera menos rosas
¿quién serviría a mi Amado?".

Delia María (MARIAM) Musso

3

En el Nombre de Dios el, Compasivo,
el Misericordioso

Estimadas hermanas de la revista
Kauzar:

Todas las alabanzas pertenecen a
Dios y quiera Él apresure la venida
del Imam Mahdi (P).

Mi nombre es Elsy Ruth Paz
(Zaynab Karima), Nací en Cali-
Colombia, y desde hace catorce años
abracé el Islam Alhamdulillah, tuve
la oportunidad de asistir al primer
curso para mujeres latinoamericanas
realizado en la República Islámica
de Irán dictado en la santa ciudad
de Qom. A este curso asistieron
varias hermanas de mi país, y pienso
que tanto para ellas como para mí
fue algo maravilloso visitar una
tierra sagrada donde encontramos
los santuarios de dos seres tan
significativos en el Islam shiita como
son la santa Fátima Masumah –la paz
de Dios sea con ella- y su querido
hermano Imam Rida– la paz de Dios
sea con él. Asistir a estos lugares es
algo indescriptible, pues estar allí
me hizo sentir llena de amor y paz
interior, tuve la oportunidad de ir
hace tres años atrás y visitar, gracias
a Dios, estos santos lugares; estuve
en ambas épocas, verano e invierno,
y pude notar que el clima que se
vive dentro de estos santuarios es
acogedor, no se siente ni frío ni calor,
es un ambiente agradable el cual

deseaba sentir.

Llegamos a Qom en la época donde
se conmemoraba el martirio del
Santo Imam Husein (P) y me impactó
muchísimo la manera como los
profesores nos narraban, poco a
poco en cada clase, la historia de la
familia del santo profeta del Islam
(la paz sea con él y su familia) en
Karbálá. Anteriormente ya la había
leído, pero escuchar dicha narración
allá y la forma como la contaban, era
tan impactante que me producía una
gran nostalgia y no podía contener
mis lágrimas al escucharla.

Ver tantas personas por todas
partes, en la calle o en las Mezquitas,
que en su rostro reflejaban gran
espiritualidad me llenó de fuerzas
para regresar a mi país y seguir
adelante educando a mi familia, en
especial a mis hijas, en el camino del
Islam.

Agradezco enormemente a todas
aquellas personas que hicieron el
esfuerzo para que este curso se diera,
y que Inshallah este proyecto siga
adelante.

A las hermanas que día día se
esfuerzan por sacar adelante la
revista Kauzar que es una gran ayuda
informativa para los musulmanes
de habla hispana de todo el mundo,
muchas gracias, Dios las bendiga.

Con cariño su hermana en el Islam
Zaynab Karima Paz (Colombia)
Wassalam

Fe de erratas

Deseamos informarles que la
continuación del artículo «El
alcoholismo, una cuestión de
economía política», ha salido
en forma incompleta en el
número anterior de nuestra
revista (Nro. 58,59). Por
tal razón, podrán encontrar
el artículo completo en las
páginas www.islamoriente.com
y www.umma.org.ar
Desde ya pedimos disculpas.

El Imam Sâdiq (la paz sea con él) *y* *Yâbir Ibn Haiiân*

Tema: Distintas cuestiones filosóficas

Fuente: Debate libre en el Islam por Muhammadí Rai Shahrí
Traducción: Huyyatulislam Mohsen Rabbani, con la colaboración A. Manzolillo
Supervisión: Fundación Cultural Oriente, Sección de Mujeres

El Imam Sâdiq (la paz sea con él) es el primer sabio que estableció la tradición del debate de los alumnos con el maestro y entre ellos mismos. Esta tradición, tras él, fue adoptada en las universidades islámicas y en los centros teológicos, particularmente en las escuelas shi'itas. Después de cada lección, los alumnos debatían entre ellos, para entender mejor las enseñanzas del maestro. En este capítulo recogemos algunos de esos debates que tuvieron lugar entre el Imam Sâdiq (la paz sea con él) y uno de sus discípulos, Yâbir Ibn Haiiân, sobre distintos temas: El movimiento como origen de la vida, la Unicidad de la existencia, las relaciones entre revelación y ciencia, la sabiduría divina,...

El movimiento como causa de la existencia

Un día que enseñaba filosofía, dijo el Imam: «Todas las cosas poseen movimiento y si no existiera el movimiento, nada existiría, es decir, no es que desaparecerían, sino que perderían la forma en la que ahora las vemos, ya que la existencia no se aniquila sino que cambia de una forma a otra».

Entonces Yâbir Ibn Haiiân le preguntó:

- ¿Está usted totalmente seguro de que no existe nada que no posea movimiento?

- No tengo duda alguna - le contestó el Imam.

- ¿Acaso el sonido tiene movimiento?

- Sí, pero su movimiento es

más lento que el de la luz, ya que, cuando tú ves de lejos a un herrero golpeando con su martillo en el yunque, en el momento en que baja el martillo, ves una chispa brillante, pero el ruido del choque del martillo con el yunque, al no tener la misma velocidad que la luz, llega más tarde a tus oídos.

- ¿Cuánto más tarda el sonido en llegar?

- Eso depende de la distancia entre el origen del sonido y donde tú te encuentres. En las distancias cercanas, el sonido se escucha antes que en las distancias más alejadas.

- ¿Acaso se han medido esas distancias?

- Arquímedes, uno de los sabios de Grecia, midió las distancias y dijo: "Si el hombre está a 400

metros del origen del sonido, lo escucha en 8 segundos, pero si la distancia es mayor, tarda más tiempo en oírlo.

- Entonces, en base a ese cálculo, cuando Dios quiera hablar con alguno de sus profetas, pasarán miles de años hasta que Su voz llegue a la Tierra desde más allá del séptimo cielo.

- Decir que Dios está más allá del séptimo cielo es de gente común, poco instruida. Dios está en todas partes y no existe lugar alguno en el que no esté, por lo tanto, no hay distancia alguna entre Él y un profeta. Pero si suponemos que Dios está más allá del séptimo cielo, Su voz no tardaría ni un segundo en llegar al oído del profeta, ya que la voz de Dios no es como la de un ser humano o como la de otros seres, que necesitan recorrer distancias. Así como Dios creó este mundo en un instante, puede hacer que Su voz llegue al oído del profeta en un instante desde los más apartados rincones del mundo.

- Si Dios creó el mundo en un instante ¿Por qué se dice que lo creó en seis días? (Como dice, por ejemplo, el Corán).

- La materia prima del mundo fue creada en un instante, después fue moldeada en seis días hasta que tomó la forma en que ahora la vemos. No hay duda de que, al principio de la creación, el mundo no tenía esta forma, fue el cambio que se produjo a lo largo de un prolongado período lo que permitió que fuera como ahora lo vemos. El período de seis días que encontramos en el Libro de Dios, es una manera de hablar para que

la gente sencilla pueda entender, pero no te pienses que se trata de seis días como los nuestros, se trata, sin duda, de seis períodos de cambios, hasta que el mundo adquirió la forma actual...

La unicidad de la existencia

- Usted dijo que Dios está en todas partes.

- Sí, lo dije y lo creo.

- Entonces, debe estar también de acuerdo en que Dios está en todas las cosas.

- Sí.

- ¿Es correcta, entonces, la creencia de las personas que dicen: "El Creador y lo creado son uno"? Si creemos en que Dios está en todas las cosas ¿No deberemos creer también en que todas las cosas, incluidas las piedras y el agua, son Dios?

- No, no es así. Estás equivocado. Dios está en la piedra y en el agua y en las plantas, pero esas cosas no son Dios, de la misma manera que el aceite está en la lámpara, pero la lámpara no es el aceite. Si lo que dices fuera cierto, cada una de las cosas de este mundo tendría poder divino, ya que serían dioses.

¿Acaso, alguno de los que creen en la unidad de las criaturas y el Creador, y que, por tanto, en última instancia, creen que ellos mismos son Dios, ha podido, hasta la fecha, realizar acciones que demuestren que posee atributos divinos?

¡Oh Yâbir! Sabe que, aunque Dios está en todas las cosas y en todos los sitios, nada de todo

ello es Dios y todo es creado por Él. Él es quien ha creado el movimiento y el movimiento es la causa de la vida. Aunque sin movimiento la vida es imposible, ningún monoteísta dirá que Dios es el movimiento en sí, porque el movimiento, al igual que el resto de las cosas existentes, también ha sido creado por Dios. Es una creación, igual que las otras, aunque, a su vez, sea causa de la existencia de otros seres.

Dios no se define por el movimiento

Los sabios de Grecia decían que Dios es movimiento, pero estaban equivocados, porque el movimiento no se produce a no ser que haya una fuerza que lo provoque. Mientras esa fuerza actúe el movimiento continuará, pero cuando la fuerza cese también lo hará el movimiento. Dado que el movimiento se



produce por la fuerza que lo origina, éste es creado. El Creador es Dios y la fuerza que lo origina es la fuerza divina. Un monoteísta puede aceptar que el movimiento es el origen de otras cosas y eso no está en contra del monoteísmo, ya que es Dios Altísimo quien ha creado los medios que administran el mundo y uno de esos principales medios es el movimiento.

Algunos de los sabios griegos dijeron que el movimiento es materia y que la materia es movimiento y que, en su etapa final, la materia es sólo movimiento y que si el movimiento de la materia se detuviese, ésta se destruiría.

Algunos de los sabios griegos, ¡Oh Yâbir!, consideraban que, incluso el pensamiento era parte de la materia, y dijeron que sin materia no existe pensamiento, de la misma manera que no se puede percibir el perfume de la flor sin la existencia de la flor misma. Pero, diciendo esto, negaban su propia teoría, ya que la filosofía dice, tanto en tiempo de los sabios griegos como ahora, que nada de lo que existe se destruye, solamente cambia de forma, por lo tanto el ser humano tampoco se destruye. Tras la muerte, cambia de forma e, igualmente, su pensamiento. Pero, sin duda, permanece con otra forma. Eso que permanece de las virtudes espirituales de la persona, tras la muerte, es el alma.

Filosofía y ley revelada

- ¡Oh Yâbir!, cuando una persona percibe, por medio de la fe, que los fundamentos de la religión

son auténticos, siente placer. Este placer es parte de la naturaleza de la persona y, por eso, el ser humano se deleita observando el orden y la perfección de las cosas.

- Pero, lamentablemente - intervino Yâbir- las verdades religiosas no quedan claras para un gran número de personas ¿Quedan entonces privadas de este placer?

- Efectivamente, quedan privadas de ese placer por carecer de conocimientos, es por ello que yo aprovecho cada oportunidad que se me presenta para aconsejar a las gentes que estudien.

- ¿Por qué, las verdades de la religión islámica, no han sido reveladas de manera que todo el mundo pueda entenderlas?

- No solamente las verdades del Islam, sino las de todas las religiones anteriores al Islam, han sido reveladas por Dios de tal manera que pueden ser entendidas y percibidas por todo el mundo.

¡Oh Yâbir!, debes saber que la religión es distinta a la filosofía. Un filósofo, cuando propone una teoría, no tiene nada que ver con la gente común. No pretende que su teoría filosófica sea comprendida por las masas, pues sabe que éstas no poseen, la capacidad de comprenderla, él habla para ser entendido por los sabios, por los entendidos en la materia.

Pero la religión es distinta a las teorías filosóficas.

Nuestro profeta (la paz sea con él y su descendencia) fue enviado

por Dios para informar y explicar la religión al pueblo común sin excepción y no para un grupo particular que posea una mayor capacidad de entendimiento y necesite de pruebas intelectuales para poder aceptar la verdad de algo. Y lo mismo el resto de los profetas anteriores.

El Profeta se vio obligado a explicar a los hombres las verdades de la religión de la forma más sencilla, sin dar una explicación detallada para demostrar cada verdad, ya que la gente no habría podido entender la corrección de explicaciones demasiado elaboradas sobre cada verdad religiosa, de la misma manera que tampoco pueden hacerlo hoy en día; aunque se pretenda explicarlas de la manera más sencilla no todos podrán comprenderla.

Es por eso que las leyes religiosas se revelan de manera que resulten aceptables para todos, creíbles, no de forma que necesite ser razonada intelectualmente, lo cual, no obstante, puede ser realizado por aquellas personas que poseen una mayor capacidad de razonar y pueden discernir la filosofía de las mismas mediante un proceso intelectual.

Los asuntos filosóficos operan en la razón del ser humano, pero los asuntos religiosos lo hacen en la fe del mismo. Las personas sabias de entre los musulmanes, pueden percibir la filosofía o la razón de las leyes del Islam pero, para otras personas, la fe es suficiente. En general, los detalles sobre la filosofía de las leyes resulta inútil

para la mayoría de las personas, ya que esos detalles solamente los comprenden quienes, si no son sabios, poseen una iniciación al conocimiento.

- Lamento - dijo Yâbir - que la generalidad de la gente no perciba la filosofía de las leyes divinas, ni posea una comprensión amplia de la palabra divina; pienso que si fuera informada de estos puntos, la religión de Dios tendría mucha más difusión que la que tiene actualmente.

- En todas las religiones anteriores siempre fue una minoría la que entendía bien las leyes religiosas y estaban familiarizadas con la filosofía de las mismas, y fue esa minoría la que asumió la dirección espiritual y religiosa de las gentes. En el Islam también es así, y así será en el futuro. Es decir, siempre habrá una minoría de musulmanes conocedores en profundidad de las leyes y guías, por lo tanto, desde el punto de vista religioso, del conjunto, estoy seguro de que así seguirá siendo hasta el día en que la sabiduría sea patrimonio de toda la humanidad.

- ¿Es posible que llegue un día en el que la sabiduría sea propiedad de todo el mundo?

- Llegará el día en que la humanidad entienda que todo el mundo necesita ser sabio y, entonces, prepararán los instrumentos necesarios para que todos puedan adquirir conocimiento.

- Entonces ¿Ese día todo el mundo será sabio?

- No, no será así, ya que seguirán

existiendo distintas capacidades y, aunque existan los medios para que todos se instruyan, habrá gente que no lo hará por falta de capacidad y se dedicarán a otras tareas. En ninguna época la totalidad de la gente será sabia, pero llegará el día en que no existirá gente común con el grado de ignorancia que muestra hoy, ya que poseerá una cierta, aunque sea limitada, educación. Entonces, los sabios podrán hacerle entender las verdades de la religión. Espero que llegue ese día en que, si no todos, la mayoría tendrá conocimiento de la religión islámica.

Razones para el cambio de la Qibla¹ (Abrogación de los mandatos divinos)

- ¿Por qué el Profeta (la paz sea con él y su descendencia) cambió la quibla de los musulmanes?

- El Profeta lo hizo por orden de Dios.

- ¿Acaso Dios no es absolutamente Sabio?

- Sí, ¡Oh Yâbir! ¿Por qué lo preguntas?

- Los cambios que decidimos las personas, surgen de la ignorancia, pero Dios, que es absolutamente Sabio y conoce todo desde siempre y para siempre, no tiene necesidad de cambiar sus decisiones. Siendo así ¿Por qué ordenó a los musulmanes que rezasen

1- Lugar sagrado hacia donde se orientan los musulmanes en el momento de orar. Al comienzo del Islam la orientación (Qiblah) era Baitul Muqaddas (la casa Sagrada de Jerusalén) y luego fue cambiada hacia la Meca.

primeramente orientándose hacia Bait ul-Muqaddas (Jerusalén) y, después de un tiempo, mirando hacia la Ka'ba?

- ¡Oh Yâbir!, parte de tu argumento es cierto, pero otra parte no y lo peor es que no tuviste en cuenta una tercera consideración.

- ¿Cuál es?

- ¡La gente! No tuviste en cuenta que Dios establece las leyes para los seres humanos, no para las piedras, porque la vida de las piedras, o de los cuerpos inanimados en general, permanece constante y, por tanto, las leyes que les corresponden no sufren cambios, pero la vida social del ser humano es cambiante y Dios establece leyes particulares, por medio de los profetas, para las distintas situaciones y exigencias de cada época. Dios sabía que, al principio, ordenaría a los musulmanes que rezasen mirando hacia Jerusalén (La Casa



Sagrada) y también sabía que, después de un tiempo, cambiaría la orientación. Somos nosotros quienes imaginamos que Dios cambia de opinión, pero Él sabe y Sus leyes son estables.

Voy a darte un par de ejemplos, para que puedas entenderlo mejor.

Si la mosca que nace a mediados de la primavera viviese hasta el principio del invierno y se encontrase con los fríos invernales ¿No pensaría acaso que han cambiado las reglas del mundo? Pero nosotros sabemos que siguen siendo las mismas, ya que tras el verano viene el otoño y después el invierno.

Otro ejemplo. Supongamos que eres dueño de una extensión de tierra y se la dejas a un hombre por un año, pero él no lo entiende así y, cuando quieres recuperar tus tierras, este hombre se extraña y piensa que has cambiado de opinión. Lo mismo pasa con las leyes divinas. Desde nuestro punto de vista aparecen como contradictorias y cambiantes, pero Dios había previsto desde el principio todas las leyes que iba a establecer. Por lo tanto, para Él no existen decisiones contradictorias.

- Ha desatado usted el nudo que tenía sobre este asunto. Hasta hoy, la cuestión del cambio de qibla era un enigma que pesaba sobre mi espíritu, pero tengo algunas otras preguntas sobre este asunto.

- Pregunta.

- ¿Cuál es la razón por la que

Dios ordenó primero rezar mirando hacia Bait ul-Muqaddas y después hacia la Ka'ba?

- Cuando el Profeta del Islam comenzó a difundir su mensaje, los musulmanes eran pocos y débiles, por el contrario, los seguidores de las religiones judía y cristiana eran muchos y fuertes, diferir con ellos en el tema de la orientación de las oraciones, sin duda, habría provocado su enojo, por esa razón, Dios ordenó a los musulmanes que rezasen orientándose hacia Bait ul-Muqaddas, para que judíos y cristianos, ambos grandemente respetuosos con dicha Casa Sagrada, no mirasen con antipatía a los musulmanes, sintiéndolos como enemigos y planeasen acabar con ellos.

La filosofía de la elección de la Ka'ba como qiblah

- Debió ser tal como usted dice. La orientación de las oraciones de los musulmanes hacia Jerusalén debió tranquilizar, hasta un límite, a cristianos y judíos, pero ¿Por qué Dios eligió la Ka'ba como nueva qibla a la que orientar las oraciones? ¿No era posible haber elegido otro lugar?

- ¿Conoces la situación de la Ka'ba antes de la liberación de la Meca a manos del Profeta del Islam?

- Sí, era un lugar dedicado a adorar ídolos.

- ¿Sabes quiénes adoraban los ídolos que allí había?

- Sí, la gente de la península arábiga.

- ¿Sabes quiénes eran idólatras en la península arábiga en aquellos tiempos?

- Sí, todos, excepto los judíos y algunos pocos cristianos.

- Efectivamente. Todas las tribus árabes poseían ídolos en la Ka'ba, por eso, todos ellos respetaban el lugar, así que, cuando el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) dijo a los musulmanes que rezasen en aquella dirección, no solamente no se sorprendieron sino que podemos decir, les resultó algo más natural el orientar sus oraciones hacia la Ka'ba, en la Meca, que hacia Bait ul-Muqaddas, en Palestina.

- Sí, pero el Islam no se limitó a la península arábiga, se expandió por el Este y el Oeste.

- Sí, así es.

- ¿Era respetada la Ka'ba por los no árabes?

- Después de que el Profeta del Islam estableció, por orden de Dios, la Ka'ba como qibla para la oración de los musulmanes, los pueblos no árabes, que llegaron posteriormente al Islam, participaron del respeto que los musulmanes árabes sentían por ella. El hecho de que todos los musulmanes del mundo hiciesen la oración mirando hacia la Ka'ba, dio origen a un gran centro religioso y espiritual para el Islam, sin parangón en otras religiones.

- La Ka'ba ¿Es más importante como centro de la oración o de la peregrinación?

- Es más importante como centro

de la oración, ya que muchos de los musulmanes no pueden viajar a la Meca, ni siquiera una vez en su vida, pero todo musulmán reza, desde cualquier rincón del mundo, cinco veces al día, orientándose hacia la Ka'ba, con lo cual, podemos decir que, las 24 horas del día, los musulmanes del mundo miran en dirección a la Ka'ba. Es como si todos los musulmanes del mundo se estuviesen viendo unos a los otros cinco veces al día. También es como si todas las palabras de la multitud de musulmanes se juntasen allí y todos los ¡Allahu Akbar! del Este y el Oeste se juntasen allí. Un centro así, no existió nunca en ninguna otra religión y tampoco existirá nunca en el futuro.

Las causas del suicidio

- ¿Cuál es la causa por la que hay personas que se suicidan o intentan suicidarse?

- Las personas que se suicidan no tienen fe religiosa. Una persona religiosa no se suicida. Estoy seguro de que hasta hoy no habrás visto suicidarse a un musulmán creyente. Es posible que el musulmán muera en el campo de batalla, pero no se quita la vida él mismo. Podemos decir que la causa del suicidio reside en un debilitamiento de la voluntad de vivir y este debilitamiento puede tener varias causas.

- La pereza- a veces, la persona llega a tal grado de pereza que se encuentra incapaz de hacer nada y, si la pereza es desmesurada puede llegar a tal grado de desesperación, que le lleve a

quitarse la vida.

- El juego de azar- es otra de las causas. En nuestra religión los juegos de azar son ilícitos. Es causa de que, a veces, la persona pierda toda su fortuna en un instante y, cuando ve que el fruto del trabajo de toda su vida se esfumó en un lapso de tiempo tan increíblemente corto, no puede soportarlo y se suicida.

- La locura- es también una de las causas. En la mayoría de las personas está fundada en factores hereditarios y tiene su origen en el alcoholismo de sus ancestros. Pero, este tipo de locura, no existe entre los musulmanes, debido a que no beben alcohol. Los pueblos que beben mucho, posiblemente padecerán entre sus descendientes dos tipos de enfermedades: la locura y una cierta clase de temblor (mal de Parkinson).

- Quiebra o fracaso - otra de las causas del suicidio, es el sentimiento o la sensación del fracaso. Si un musulmán fracasa en la vida, no se suicida, porque cree en Dios y se encomienda a Él. Pero las personas que no poseen fe religiosa, en muchas ocasiones, tras sufrir una frustración, pierden la voluntad de vivir. Entre todas las causas mencionadas, la pereza es la más general y, la mayoría de las personas que se suicidan, son perezosas. Si alguien investigase sobre las causas del suicidio, encontraría que la pereza juega un papel primordial. Precisamente, una de las virtudes de las reglamentaciones islámicas es que aleja al ser humano de la pereza. El ser humano tiende a la

pereza por naturaleza: no quiere esforzarse y le faltan estímulos para la actividad. Todo el mundo desea, más que en ningún otro momento, quedarse durmiendo por la mañana temprano, porque ese sueño es el más delicioso, pero el Islam le llama a levantarse antes del amanecer para cumplir con sus oraciones. Esta obligación tiene un gran efecto en los musulmanes para apartarlas de las debilidades. Tras la oración del amanecer, los musulmanes comienzan sus actividades diarias, asimismo, las otras cuatro oraciones obligatorias a lo largo del día, estimulan al hombre y a la mujer musulmanes a dejar a un lado la pereza.

Razones de la muerte

- ¿Por qué Dios creó al hombre, le dio la vida y después lo hace morir y lo aniquila?

- La muerte, como cree la gente común, no implica la desaparición, sino que supone un cambio en la forma de vida... Un musulmán creyente consciente, no teme a ese cambio... Pero, supongamos que estamos hablando con no musulmanes y uno de ellos me pregunta "¿Por qué Dios creó al ser humano, le dio la vida y luego se la quita?" Le responderé diciendo que la muerte es una puerta por la que el ser humano pasa a la otra vida, es decir, sigue viviendo, pero de otra manera. ¡Oh Yâbir! ¿Acaso tú no vivías cuando estabas en el vientre de tu madre?

- Sí, vivía allí.

- ¿Comías en el vientre de tu madre?

- Sí.
- Cuando estabas en el vientre de tu madre ¿No eras acaso un hombre completo pero en pequeño?
- Efectivamente.
- ¿Recuerdas si, mientras estabas en el vientre de tu madre, pensabas en la muerte?
- No, no recuerdo.
- Bueno, cambiemos de asunto ¿Recuerdas qué aspiraciones tenías cuando estabas allí dentro?
- No recuerdo nada de la situación que tenía en el vientre de mi madre.
- Teniendo en cuenta todo eso ¿Cuál vida consideras mejor, la vida en este mundo o la vida en el vientre de tu madre?
- La vida en el vientre de mi madre fue muy corta, no pasó de los nueve meses...
- Puede que esos nueve meses representen para ti un período más largo que los ochenta o noventa años que puedes llegar a vivir en este mundo, ya que el tiempo, para cada persona en cada momento no posee la misma dimensión. Cualquiera que preste un poco de atención a este asunto puede darse cuenta de ello. Estoy seguro que, a veces, un período de varias horas te pasará tan rápido que dirás que no ha transcurrido más de una hora, y otras veces, al contrario, una hora te parecerá tan larga que tendrás la sensación de que han pasado varias (por lo tanto, como podemos ver, el tiempo nos resulta variable, dependiendo de la actividad que

realicemos y, especialmente, mientras estamos durmiendo. A veces, mientras dormimos, soñamos cosas o situaciones que en la vigilia tardarían en suceder un año o más, y cuando despertamos comprobamos que sólo hemos dormido unas cuantas horas). En el vientre de tu madre, eras un ser vivo y completo, y tenías intelecto y sentimientos y, por eso, posiblemente tenías también aspiraciones, pero, ahora no recuerdas nada de aquello. Tú, que eres un hombre de intelecto ¿No crees que, al salir del vientre de tu madre y entrar en este mundo, cambiaste de forma de vida, o sea se te ha quitado una forma de vida para otorgarte otra? ¿No crees que te gustaba vivir en el vientre de tu madre e imaginabas que no había ningún otro mundo mejor que ése y, por eso, el hecho de salir de allí, te puso tenso y lloraste o gritaste al entrar a este mundo, aunque ahora puedes ver que este mundo es mejor que el que existía en el vientre de tu madre?

- Aunque no recuerdo cómo era mi situación allí, reconozco que este mundo en el que ahora vivo es mejor."

- "Por la misma lógica, se puede afirmar que el mundo que existe tras la muerte es mejor que éste.

- ¿Y si fuese peor?

- Sin lugar a duda, el otro mundo, para las personas que han obedecido las leyes divinas, es mejor que éste, ya que, además de lo que Dios ha prometido al respecto, la razón no dice que Dios, el cual es Sapientísimo, Poderosísimo y Justo, no

cometería la maldad de llevar a sus criaturas de un mundo mejor a otro peor. Incluso, aunque Dios no lo hubiera prometido abiertamente, la razón nos indica que después de la muerte, la situación del ser humano será mejor que la que tenía en este mundo, porque el sentido de la creación es hacia la perfección.

La razón de la vida

- ¿Acaso no hubiera sido mejor y más fácil, que Dios nos hubiera creado desde el principio en el mejor de los mundos, en el que estaremos después de morir? De esa manera, no tendríamos que pasar por la etapa de este mundo y morir después.

- ...Si quien me pregunta eso no creyera en Dios y quisiera escuchar de mi boca la sabiduría divina, le diría que, el objetivo de Dios al hacer pasar al hombre por diferentes etapas, es que en cada etapa se purifique y se perfeccione más que en la etapa anterior, hasta que se encuentre en condiciones de entrar en el mundo de la felicidad y la prosperidad eternas...

- Tengo otra pregunta ¿Qué necesidad había de que Dios crease al hombre? ¿Acaso no era posible que Él se abstuviera de hacerlo?

- Un musulmán sabe que Dios ha creado al ser humano para que éste se conozca a sí mismo, se descubra a sí mismo (y así conozca a su Creador y llegar al deleite de la perfección- nota del traductor), y en la creencia de un musulmán, la existencia es el mayor regalo que Dios le ha

otorgado.

La razón de la vida

- ¿Cuál es la filosofía de la creación en sí?

- La bondad y la generosidad de Dios hacia todos los seres, incluso los inorgánicos.

- Y ¿Qué perseguía Dios con esa bondad y generosidad?

- ¿No puedes entender el objetivo de alguien generoso?

- Entre las gentes, pocos hay que sean generosos sin una finalidad. Algunos tienen como objetivo la ostentación.

- La bondad de Dios no es por ostentación. Tampoco pretende con ello la fama. Él ha creado a los seres para que éstos alcancen la plenitud, pero si me preguntas qué otras causas, aparte de esto, intervinieron en la creación de los seres, te diré que no hagas esa pregunta. Un creyente monoteísta no debe hacer ese tipo de preguntas.

- Yo pregunto eso, para poder responder a un no monoteísta que me interrogue al respecto.

- Desde el punto de vista filosófico, no existe otra causa para la creación del mundo que la Bondad y la Generosidad de Dios, ya que si existiera otra causa que obligase a Dios a crear el mundo, esa causa tomaría el lugar de Dios y un Dios obligado deja de ser Dios.

- ¿No es posible que exista una causa por la cual Dios ha creado el mundo, sin que la misma Lo obligue? Por ejemplo, que Dios

haya creado el mundo queriendo contemplar algo de Su poder y con ello se deleita.

- No. Observar y deleitarse son parte de los comportamientos de los seres humanos y el producto de la necesidad, porque necesitamos alegrar nuestros espíritus, deleitarnos. Cuando concluimos una buena acción, nuestros ojos se deleitan con ella, pero Dios no necesita de ello. Además, la mayor parte de nuestros deleites provienen de las características de nuestra persona o de nuestro cuerpo y Dios no es una persona ni tiene cuerpo.

- ¿Acaso no es la Bondad de Dios la causa de la creación? Siendo así, podemos hacerle la misma crítica anterior.

- Sí, pero no es una causa obligatoria. Es decir, no es una causa que obligue a Dios a crear el mundo. Al no ser una causa que obligue a Dios, el monoteísta puede decir que Dios ha creado el mundo por causa de Su Bondad y, con ello, no dice nada que esté en contra del monoteísmo.

- Me parece que ésta también es una causa forzosa u obligatoria.

- Explica lo que quieres decir con eso.

- ¿Podría Dios renunciar a la creación del mundo?

- Naturalmente que podría.

- Pero Dios no renunció y lo creó por Su Bondad ¿Acaso eso no da a entender que Dios no podría renunciar a Su Bondad?

- Lo que dices no es debatir, sino discutir sin fundamentos

reales. Cuando tú muestras amabilidad a alguien, haciéndole un favor, por ejemplo, y no lo haces por obligación, ¿Lo haces forzosamente?

- No.

- De la misma manera Dios, sin que estuviese obligado a hacerlo, creó el mundo por Su Bondad y Generosidad auténticas, para otorgar a los seres la merced de la vida.

En cualquier caso, como monoteísta no puedo considerar, basándome en mi razón, que Dios haya tenido otro motivo para crear el mundo, aparte de Su Bondad y Generosidad.

Causas de la pérdida de facultades en la vejez

- ¿Por qué, el ser humano, después de que envejece, pierde gran parte de su capacidad mental?

- Eso no es una norma general. No todas las personas que envejecen pierden su capacidad mental. Hay personas que son tontas en su juventud, pero que la alegría y la frescura de la juventud disimulan su condición y, una vez que pasan la época juvenil, aparece en ellas la ignorancia y necedad; pero la persona que en su juventud es sabia, informada y piadosa, lo es también en su vejez. La diferencia es que el anciano no posee la fuerza y capacidad física que tenía en la juventud. Los sabios se muestran en la vejez más inteligentes y talentosos que en la época juvenil, porque, con el paso del tiempo, acumulan más sabiduría y sus ideas se hacen

más firmes, su criterio para juzgar es más exacto y se vuelve más imparcial, ya que entienden mejor la importancia de ser imparcial y mantenerse continuamente del lado de la verdad y de la justicia.

- He escuchado que la vejez trae el olvido ¿Es eso una ley general?

- No. La causa del olvido es el no utilizar la facultad de la memoria. Esta facultad, como otras existentes en la persona, necesita de la actividad para su permanencia. Si un joven no utiliza la facultad de la memoria, se olvidará de las cosas. El olvido en algunos ancianos se debe a que su debilidad física les lleva a disminuir su atención respecto a lo que les rodea, incluso hacia sus parientes. En la medida en que aumenta en ellos la debilidad corporal, disminuye en ellos la atención al entorno. No les gusta salir de sus casas o viajar y no les llaman la atención los grandes sucesos del mundo. La memoria de los ancianos deja de trabajar y eso es la causa, en primer lugar, de que no aumente la información almacenada en ella. Después, todo o parte de lo almacenado en ella, se olvida. Cuando la gente ve a algunos ancianos que han perdido la memoria, generaliza esa situación y piensa que cualquiera que envejezca tendrá el mismo problema. Pero, hay ancianos que no dejan que la memoria se estanque, a pesar de la debilidad del cuerpo, al contrario, en la vejez poseen una memoria más fuerte que en la juventud, debido a que su memoria estuvo trabajando toda la vida y en los últimos años su capacidad llega a un grado sublime...

La causa de la vejez

- ¿Cuál es la causa de la vejez?

- Existen dos clases de enfermedades: Unas son pasajeras, se apoderan del cuerpo repentinamente y, o bien se curan pronto, o bien llevan a la muerte. Otras son las enfermedades crónicas. Estas tienen una vida generalmente larga, resultan graduales y, a veces, no se curan, llevando al enfermo a la muerte. La vejez es una especie de enfermedad, pero del segundo tipo.

- Es la primera vez que escucho decir que la vejez es una especie de enfermedad.

- Algunas personas llegan pronto a esa enfermedad y otras lo hacen más tarde. Las personas que no siguen las leyes divinas y no se apartan de lo prohibido, envejecen más rápido. Por el contrario, las personas que ponen en práctica las órdenes divinas, llegan a la vejez más tarde.

La filosofía de las enfermedades

- ¿Qué idea tiene usted sobre la enfermedad? ¿Es Dios quien enferma a la persona o ésta se enferma por casualidad?

- Existen tres clases de enfermedades: Las enfermedades que Dios estableció, por causa de Su Sabiduría, como la enfermedad de la vejez. Nadie que llegue a viejo puede escapar de esa enfermedad. En segundo lugar están las enfermedades que el hombre contrae como resultado de la ignorancia o por seguir sus pasiones, como es el caso de

contravenir la orden divina de no cometer excesos en la comida y la bebida. Si la persona no come ni bebe demasiado, no contraerá determinadas enfermedades.

El tercer tipo de enfermedades son aquellas que provienen de enemigos del cuerpo (microbios, bacterias, etc.). Estos enemigos atacan al cuerpo humano, pero éste posee elementos y métodos para defenderse y resistir. En caso de que la resistencia del cuerpo no consiga alejar al enemigo, la persona enferma, pero, aún después de que enfermó, el cuerpo resiste y, mediante esa resistencia, el cuerpo vence a la enfermedad eventualmente y sana.

- ¿Cuál es el objetivo de los enemigos del cuerpo?

- Los enemigos del cuerpo son seres pequeños, tan pequeños que no pueden ser vistos con el ojo humano. Atacan al cuerpo, pero en éste, existen otros pequeños seres, que también son invisibles al ojo humano (sin ayuda de otras herramientas). Estos últimos son los encargados de cuidar al cuerpo ante el ataque de los invasores.²

- ¿Puede usted explicarme cómo son esos pequeños seres, enemigos del cuerpo que producen la enfermedad?

- Las especies son numerosos, de la misma manera que los tipos de defensores del cuerpo, pero los elementos que los compone son

2- Notarán que el Imam Sâdiq (la paz sea con él), siglos antes que Pasteur (1822-1895), habla con claridad acerca del microbio y sus características a pesar de carecer de la tecnología necesaria.

limitados.

- No entiendo cómo puede ser que las especies sean abundantes, pero aquello que las compone sea limitado.

- De la misma manera que tu lees un libro compuesto de miles de palabras, cada palabra está compuesta de letras. Las letras que conforman las palabras son limitadas, pero con ellas puedes formar miles de palabras, cada una de las cuales posee un significado particular. Los enemigos y los defensores del cuerpo son como las miles de palabras del libro, todos ellos están compuestos de un número limitado de elementos.

- Ahora entiendo mejor lo que usted dice.

- Te daré otro ejemplo para que puedas entenderlo mejor. Muchos de los animales están formados de huesos, carne y sangre, pero ¿Acaso, todos los animales que están formados con estos tres elementos, son iguales unos a otros? Los enemigos del cuerpo y los defensores del mismo, se formaron de unos elementos limitados, a pesar de que sus especies son abundantes.

La creación del mundo

- ¿En qué momento se creó el mundo? ¡Oh Imam!

- Dios sabe.

- Pero, los judíos dicen que han pasado hasta ahora cuatro mil setecientos sesenta y dos años desde el comienzo del mundo.³

3- Aparentemente esta conversación tuvo lugar en el año 120 después de la Hégira, entre el Imam Sadiq (la paz sea con él) y

- Excepto Dios, nadie lo sabe. El mundo es mucho más antiguo que esos cuatro mil setecientos sesenta y dos años que dicen los judíos.

- ¿Acaso el profeta de los judíos dijo que el mundo fue creado hace cuatro mil setecientos sesenta y dos años?

- No. Eso fue dicho por los propios narradores judíos, no por sus profetas. Cualquier persona, con una cierta preparación científica, que observe con atención los valles, las montañas, los ríos y mares, puede comprender que el mundo tiene muchos más años...

Fin del mundo

- ¿Cuándo será el fin del mundo?

- Nunca llegará un tiempo en que el mundo desaparezca, porque cuando una cosa deja de existir de una forma, no por eso se aniquila, simplemente pasa a existir de otra forma.

- ¿Es verdad que al final del mundo, el sol y la luna se apagarán?

- Es posible que llegue el momento en que el sol se apague. En ese caso la luna tampoco tendrá luz, porque ésta toma su luz del sol, pero a ese momento no se lo denomina el fin del mundo, sino el comienzo de otra etapa.

- ¿Es posible que en la vida de la humanidad llegue un momento en que, al final de la noche, no

aparezca el sol?

- No. Porque Dios dirige el mundo sobre la base de principios y leyes firmes y estables, y estas leyes y normas, exigen que el sol aparezca cada día. Sólo en el caso de que un día el sol se apague, desde luego no volvería a amanecer.

- ¿Puede usted predecir cuándo se apagará el sol?

- Solamente Dios puede decirlo. Pero mi teoría es que eso no sucederá pronto. Quizás pasarán tantos años como piedras hay en el valle, antes de que el sol se apague. En ese momento, comenzará una nueva etapa de la vida del mundo.

- De todo lo que hemos hablado, llego a la conclusión que Dios existió siempre y siempre existirá, no tiene comienzo ni fin y administra el mundo con normas y leyes estables.

- Si, así es ¡Oh Yâbir!

- Entonces, ¿hasta el fin del mundo no ocurrirá ningún nuevo acontecimiento?

- Así es. Para Dios no ocurrirá ningún acontecimiento nuevo, pero para los seres del mundo, uno de los cuales es el ser humano, los sucesos que acontecen se manifiestan como nuevos y, hasta los cambios de las estaciones, son nuevos para ellos, porque no contemplan dos primaveras de manera semejante.

- ¿Es posible que alguno de los seres no obedezca las normas que Dios ha establecido para el mundo?⁴

4 Un científico químico Arthur

Jaber Ibn Hayyan, ya que ese año, según el relato de los judíos, habían transcurrido cuatro mil setecientos sesenta y dos años desde la creación del mundo. (nota del traductor al persa)

- No, es imposible. Incluso las hormigas y los más pequeños seres obedecen las normas divinas. Las alabanzas a Dios de los seres que, para nosotros, no tienen vida, pero que, en realidad, poseen movimientos vitales mayores que los nuestros, son la obediencia a las leyes que Dios ha establecido para el funcionamiento del mundo.

Los acaparadores de riqueza

- ¿Cuál es la situación en el otro mundo de la gente que en éste son ávidas de acaparar riquezas?

- Para la continuidad de la vida y para garantizar el sustento de la familia, es necesario trabajar y esforzarse diariamente. Las personas que trabajan para obtener los medios necesarios de vida, se cuentan entre las buenas criaturas de Dios y no hay muchas de ellas que sean ávidas de acaparar... Las personas ávidas por el dinero suelen ser de otro grupo. Lo que les lleva a ser ávidas es el deseo de obtener muchos bienes en poco tiempo y, como eso no es posible hacerlo trabajando honrada y esforzadamente, lo hacen por medios ilícitos y eso les vuelve avaros. Hasta el fin de sus vidas no tienen otro anhelo y ocupación que la de acumular dinero y bienes. Las palabras de Dios en la sura 104:2 se refieren a este tipo de personas:

Eddington (1944) manifestó que si dentro del cuerpo del ser humano, o cualquier otro ser vivo, hubiese una sola gota de sangre que no obedezca la ley de la gravedad, la consecuencia que atrae esta desobediencia sería, como mínimo, el sistema solar como lo conocemos (obediente a la ley de la gravedad) se destruiría.

“¡Ay de aquél que amase la riqueza y la cuente una y otra vez!”

Para este tipo de gente, ése es el mayor placer de la vida, acumular dinero, contar y recontarlo. No disfrutan de los beneficios del dinero en sí, sino del hecho de contar y saber que poseen muchas propiedades.

¡Ay de todo aquél que difame, que critique,

que amase riqueza, contándola y recontándola,

creyendo que su riqueza le hará inmortal!

¡No! ¡Ciertamente, será precipitado en la Hutamah!

¿Cómo podrías saber lo que es la Hutamah?

Es el fuego de Dios, llameante, que llega hasta las entrañas.

Se cerrará sobre ellos en extensas columnas.

(Corán, Sura 104)

Ésa será la situación de tales personas en el otro mundo. Pero las personas previsoras, que trabajan para obtener su sustento y guardan una parte de sus beneficios, no entran en la categoría de los avaros y acaparadores. Son personas cuerdas, frugales, que piensan en el futuro de su familia, para que después de que ellos mueran, aquéllos que están bajo su responsabilidad, no pasen necesidades y tengan que enfrentar la pobreza. Esas personas serán recompensadas por Dios y, si no han cometido

actos prohibidos, irán al Paraíso cuando mueran. Esa gente es la que trabaja, cultiva, cría animales, cuida los frutales, construye casas, cubren las necesidades de su prójimo con su trabajo en las distintas actividades y, si son musulmanes, cuando hay guerra, combaten por la causa de Dios y mueren.

Pero los avaros, son personas que no tienen otro anhelo en su vida, y no trabajan excepto para acaparar riquezas. No realizan actos que puedan beneficiar a las gentes y, si hay guerra, no van al campo de batalla, porque no pueden desprenderse de las muchas tierras, de los almacenes llenos de granos y del oro que poseen porque saben que hay riesgo de resultar muerto. Dios, como Él mismo ha dicho, no ama a los avaros. Incluso, aunque gasten todo su dinero por la causa de Dios antes de morir, excepto lo necesario para la manutención de su familia, es poco probable que Dios le lleve al Paraíso, ya que, como enseña la experiencia, la única manera de acaparar dinero y bienes en poco tiempo es saliéndose del margen de la legalidad, por ello, el gastar el dinero así obtenido en la causa de Dios no puede compensar el daño cometido contra otra gente durante su acumulación. Obtener dinero por vías ilegales, es una transgresión al derecho de las demás personas.

* * *

Séptima Parte:

El Imamato y el Califato

(Continuación)



**Artículo
nonagésimo
tercero:
Los doce Imames**

El reconocimiento de un Imam es posible a través de dos vías:

I- El Gran Profeta (BP) por orden divina anuncia claramente el Imamato de una persona en particular.

II- El Imam anterior anuncia el Imamato del Imam posterior.

El Imamato de los doce Imames está demostrado a través de las dos vías mencionadas, esto es, tanto el Profeta (BP) anunció claramente su Imamato según las narraciones, como el hecho de que cada Imam presentaba al Imam que le sucedería.

A este respecto, teniendo en cuenta lo conciso de este ensayo, sólo mencionaremos uno sólo de esos hadices.¹

El gran Profeta (BP) no se limitó a designar a 'Alî (P), sino que mencionó que después de él vendrían doce Imames por medio de los cuales se materializaría la grandeza de la religión y el Islam, es así que expresó:

« لَا يَزَالُ الدِّينُ مَتَّبِعاً إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ خَلِيفَةً »

“La religión permanecerá inexpugnable hasta (que se sucedan) doce califas”.

Y en otra narración expresó:

« لَا يَزَالُ الْإِسْلَامُ عَزِيزاً إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ خَلِيفَةً »

“El Islam mantendrá su grandeza hasta (que se sucedan) doce califas”.

Es de mencionar que las narraciones que se refieren a doce califas, se encuentran en los más prestigiosos *Sihâh* de los sunnitas.²

Obviamente, esos doce califas a cuya existencia está supeditada la grandeza del Islam, sólo se corresponden con los doce Imames de la *shî'ah*, puesto que ni los califas omeyas ni los abbasidas fueron un medio de grandeza para el Islam, ni su número es factible de corresponderse con los mismos.

1- Para conocer el resto de las narraciones referirse a libros de hadices como *Uṣūl Al-Kāfī*, *Kifāyat Al-Azār*, *Izbāt Al-Hudāt*, *Muntajab Al-Azār* y otros.

2- *Sahîh Al-Bujârî*, t.9, p.81, capítulo de *Al-Istijlâf*; *Sahîh Muslim*, t.6, p.3, capítulo de *Al-Imârah*, *Musnad Ahmad*, t.5, p.86 y 108; *Mustadrak Al-Hâkim*, t.3, p.18.

Los doce Imames de la *shî'ah* son:

- 1- Amîr Al-Mu'minîn 'Alî Ibn Abî Tâlib (P) - (año 10 antes de la *bi'zah* - año 40 HL). Sepultado en la noble ciudad de Nayaf - Irak.
- 2- El Imam Al-Hasan Ibn 'Alî, apodado Al-Muytabâ (P) - (3 HL - 50 HL). Sepultado en el cementerio *Al-Baqî'* en la ciudad de Medina.
- 3- El Imam Al-Husain Ibn 'Alî, el Señor de los Mártires (P) - (4 HL - 61 HL). Sepultado en Karbalá - Irak.
- 4- El Imam 'Alî Ibn Al-Husain, apodado Zain Al-Âbidîn (P) - (38 HL - 94 HL). Sepultado en *Al-Baqî'*.
- 5- El Imam Muḥammad Ibn 'Alî, conocido como Bâqir Al-'Ulûm (P) - (57 HL - 114 HL). Sepultado en *Al-Baqî'*.
- 6- El Imam Ya'far Ibn Muḥamad, conocido como Aṣ-Ṣâdiq (P) - (83 HL - 148 HL). Sepultado en *Al-Baqî'*.
- 7- El Imam Mûsâ Ibn Ya'far, apodado Al-Kâdzim (P) - (128 HL - 183 HL). Sepultado en Al-Kâdzimain - Irak.
- 8- El Imam 'Alî Ibn Mûsa, conocido como Ar-Riḍâ (P) - (148 HL - 203 HL). Sepultado en Jorasân - Irán.
- 9- El Imam Muḥammad Ibn 'Alî, conocido como Al-Yawâd (P) - (195 HL - 220 HL). Sepultado en Al-Kâdzimain - Irak.
- 10- El Imam 'Alî Ibn Muḥammad, conocido como Al-Hâdî (P) - (212 HL - 254 HL). Sepultado en Samarrâ' - Irak.
- 11- El Imam Al-Hasan Ibn 'Alî, conocido como Al-'Askarî (232 HL - 260 HL). Sepultado en Samarrâ' - Irak.
- 12- El Imam Muḥammad Ibn Al-Hasan, conocido como Al-Huyyah y Al-Mahdî -que Dios apresure su bendita manifestación. Él es el doceavo Imam de la *shî'ah*, y hoy mismo se encuentra vivo y oculto hasta que un día por orden de Dios se manifieste, y según la clara promesa del Corán y los hadices *mutawâtir* el Islam regirá entonces a lo largo y ancho del mundo.³

3- Respecto a la fecha exacta de nacimiento y fallecimiento de algunos de los Imames de Ahl-ul Bait existe discrepancia, y aquí hemos elegido sólo una de las mismas. También la historia nos refiere que la mayoría de estos Imames murieron mártires.

La biografía de los Imames de la *shī'ah* (P), se ha explicado con detalle en los libros de historia, pero desde que el doceavo Imam hoy mismo se encuentra vivo, y posee la posición de Imam por voluntad divina, en artículos subsiguientes mencionaremos algunos puntos respecto a él.

Artículo nonagésimo cuarto:

El amor a Ahl-ul Bait (P)

Amar a la familia del Mensajero es una de las cuestiones sobre las que han enfatizado el Sagrado Corán y la tradición del Profeta (BP). El Altísimo expresa:

﴿قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ﴾

«Di: no os pido por ello recompensa sino el amor a mi familia».⁴

Amar a la noble familia del Profeta, además de constituir por sí misma una gran virtud, conlleva a que aquel que siente tal amor trate de hacer que su persona se asemeje a ellos, y les siga en lo referente a adquirir las virtudes y alejarse de los vicios.

En hadices *mutawâtir* del Gran Mensajero (BP) se ha narrado que amar a Ahl-ul Bait (P) es signo de fe, y que serles hostil es signo de incredulidad e hipocresía. Cualquiera que les ame estará amando a Dios y a Su Mensajero, y cualquiera que les demuestre hostilidad estará siendo hostil con Dios y Su Mensajero.

Básicamente, amar a la familia del Mensaje conforma una exigencia de la religión del Islam, sobre lo cual no cabe duda ni vacilación, y en ello están de acuerdo todos los musulmanes, a excepción de un grupo conocido como los *nawâsib*, y es por eso mismo que son considerados entre aquellos que desmienten el Islam, puesto que nos ha llegado en hadices *mutawâtir* de las dos tendencias que amar a Ahl-ul Bait (P) es una señal de fe, y odiarles es una señal de hipocresía e incredulidad.⁵

4- *Ash-Shûrâ*; 42: 23.

5- Citan Al-Hâkim e Ibn Habbân en su *Sahîh*, así como An-Nabhânî en su *Arba 'in* y As-Suiûtî en su *Ihîâ' Al-Ma'it*, una narración de Abû Sa'îd, quien transmite que el Mensajero de Dios (BP) dijo: “¡Por Aquel en cuyas manos está mi alma! No hay hombre que nos aborrezca a nosotros Ahl-ul Bait, sin que entre en el fuego”.

El Doceavo Imam.

Su ocultación y manifestación

Hablar sobre cada uno de los doce Imames de Ahl-ul Bait (P), está por encima de la magnitud de este ensayo, sólo que hay algo que aquí es necesario señalar, que es la cuestión de la creencia en la existencia del Imam de la Época, quien ahora mismo se encuentra tras el velo de la ocultación y mediante la anuencia divina un día se manifestará y establecerá una justicia general en todo el mundo. A continuación trataremos algunos puntos referidos a esto bajo los siguientes artículos.

Artículo nonagésimo quinto:

La manifestación de un Reformador mundial al final de los tiempos

La manifestación de un hombre de la familia del Mensaje, con el propósito de establecer un gobierno de justicia mundial en el futuro de la historia de la humanidad -ello cuando el mundo se encuentre colmado de injusticia e iniquidad-, conforma una de las creencias categóricas de todos los musulmanes, y la generalidad de los mismos está de acuerdo al respecto, y así también hay hadices que fueron transmitidos con relación a ello que alcanzan el grado de *tawâtur*. Según los cálculos de los investigadores, el número de las narraciones a este respecto alcanza las seiscientas cincuenta y siete, entre las cuales nos contentamos con mencionar una sola transmitida por el sabio sunnita Ahmad Ibn Hanbal:

Dijo el Profeta (BP):

«لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ وَاحِدٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ وَلَدِي فَيَمْلَأُهَا عَدْلًا وَقِسْطًا كَمَا مِلَيْتُ ظُلْمًا وَجَوْرًا»

“Aunque no quedara del mundo más que un solo día, Dios alargaría ese día hasta que surja un hombre de mi descendencia que lo llenará de justicia y equidad, así como habrá sido llenado de injusticia e iniquidad”.⁶

Según esto, el levantamiento y manifestación de un hombre de la familia del Profeta al final de los tiempos es algo en lo que están de acuerdo todos los musulmanes, tanto shiítas como sunnitas.

Artículo nonagésimo sexto:

El Reformador mundial es el Imam Al-Mahdî

Las narraciones islámicas de las dos tendencias

6- *Musnad Ahmad Ibn Hanbal*, t.1, p.99, y t.3, p.17 y 70.

que han enunciado las particularidades de este Reformador mundial, se detallan de la siguiente manera:

- 1- Que es de la Gente de la Casa del Profeta (Ahl-ul Bait). 389 narraciones.
- 2- Que es de entre los descendientes de Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P). 214 narraciones.
- 3- Que es de entre los descendientes de Fátima Az-Zahrâ (P). 192 narraciones.
- 4- Que es el noveno descendiente de Al-Husain (P). 148 narraciones.
- 5- Que es de la descendencia del Imam Zain Al-Âbidîn (P). 185 narraciones.
- 6- Que es de la descendencia del Imam Al-Hasan Al-'Askarî (P). 146 narraciones.
- 7- Que es el doceavo Imam de Ahl-ul Bait (P). 136 narraciones.
- 8- Narraciones que anuncian su nacimiento. 214 narraciones.
- 9- Que su vida será muy prolongada. 318.
- 10- Que su ocultación será prolongada. 91 narraciones.
- 11- Que cuando él surja el Islam adquirirá carácter mundial. 27 narraciones.
- 12- Que colmará la Tierra de justicia y equidad. 132 narraciones.

Según estas narraciones, la existencia de tal Reformador mundial en el futuro de la humanidad, es, desde la perspectiva de las narraciones islámicas, un asunto categórico sobre el cual no es factible la duda. Aquello que es objeto de discrepancia es si ya ha nacido y si ahora mismo se encuentra con vida, o si es que vendrá en el futuro. La *shî'ah* y un grupo de investigadores sunnitas, son partidarios de la primera opción, y sostienen que ese Imam nació en el año 255 de la hégira lunar y ahora mismo se encuentra con vida, pero un grupo de sunnitas sostiene que él nacerá en el futuro.

Desde que los shiítas creemos que él nació en el 255 HL y se encuentra vivo aún, vemos necesario recordar los siguientes puntos acerca de la ocultación y larga vida del Imam, en la medida de

este ensayo.

LA DOCTRINA DEL
ISLAM SHÎ'AH
**A LA LUZ DE LAS ENSEÑANZAS DE AHL-UL
BAIT
(CON ELLOS SEA LA PAZ)**

Autor: Aiatul-lâh 'Ya'far Subhânî

Traducción: Huÿyatulislam Feisal Morhell

Conocimiento coránico

Ash-Shams (El Sol) Sura Nº 91

Segunda parte



El mortífero fin de los rebeldes

Luego de advertir el final de quienes corrompan su alma, el Corán brinda un evidente e histórico ejemplo, relatando a través de breves, categóricas y significativas frases, el exterminio del rebelde pueblo de Zamud.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

11. Kadhdhabat zamûdu bi taguâhâ

11. Los zamudíes, por su arrogancia, desmintieron (a su apóstol)

“Taguâ” y “tuguiân”, son sinónimos y significan traspasar los límites (rebeldía, tiranía).¹

Aquí, específicamente significa traspasar los límites divinos y rebelarse contra sus mandatos. El pueblo de “Zamud”, tuvo como exhortador al Profeta Sâleh (P) y fue uno de los pueblos más antiguos de la zona montañosa situada entre el Hiyaz y Sham (Arabia y Siria). Su vida era confortable, poseían un territorio propicio para su desarrollo, con extensa llanura y tierra fértil para el cultivo; sus casas eran sólidas y sus castillos esplendorosos. Sin embargo, ellos no solamente no agradecieron semejantes mercedes, sino que se sublevaron y desmintieron a Sâleh (P), burlaron los signos divinos, hasta que Dios los aniquiló enviando una centella celestial.

إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

12. Idhinba'aza ashqâhâ

12. Cuando el más perverso de ellos se levantó para matar la camella

La palabra “Ash-qâ”, se define como el más perverso y cruel y aquí se refiere al hombre que mató a la camella de Zamud, que había aparecido como milagro para aquel pueblo.

Naturalmente desjarretándola; ellos declararon la guerra contra aquel profeta divino. De acuerdo a lo dicho por intérpretes e historiadores, el desjarretador fue Qaddâr Ibn Sâlef. Se relata que preguntó el Profeta (PB) al Imam ‘Alî (P):

1- De las palabras de algunos lingüísticos deducimos que este vocablo tiene dos raíces: “Tagwâ” y “Tagaia”. “Tagwâ” deriva de la raíz “Tagwa” y “Tuguiân de la raíz “Taguiâ”.

“¿Quién es el más perverso de los primeros?” -respondió: “El que desjarretó a la camella de Sâleh (P).” El Profeta (PB) le dijo: “Has dicho la verdad” – “¿Y quién es el más perverso de los últimos?” -respondió Imam ‘Alî (P): “¡No lo sé, oh Enviado de Dios!”. - Dijo entonces el Profeta Muhammad (PB): “Es quien te golpeará aquí (y señaló su fontanela.)”²

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

13. Faqâla lahum rasûlul lâhi nâqatal lâhi ua suqiâha

13. El enviado de dios les dijo: “¡es la camella de dios! ¡no le impidais que beba!”

La palabra “Rasûlul-lâh”, habla del Profeta Sâleh (P) y la expresión “Nâqatal-lâh”,³ indica que la camella no era un animal ordinario, sino un milagro y una viva prueba de la veracidad de la convocatoria de Sâleh (P).

Según un famoso dicho, la camella de Sâleh (P) habría salido del corazón de la roca de una montaña, a fin de que fuera un prodigio frente a los denegadores impertinentes. Encontramos en otras aleyas del Corán, que el Profeta (P) les había comunicado que el agua potable debía ser compartida con el animal. Un día, le correspondía beber a la camella y otro día a los habitantes del lugar. Cada cual debía aprovecharla en el turno que le correspondía sin necesidad de molestar a otros.

“Y anúnciales que el agua deberá ser compartida entre ellos y ella y que cada cual tendrá su turno.” (Corán 54:28)

Sâleh (P), había enfatizado además que si la molestaban, el castigo divino los azotaría.

“Y no la maltratéis porque os azotará el castigo del día terrible.” (Corán 26:156)

La aleya que citamos a continuación, refiere que este pueblo rebelde no consideró las palabras, ni las advertencias de este gran profeta y desjarretó a la camella.

2- Maýma ‘ al-Baiân, t. 10, p. 499; Tafsîr Qurtubî, t. 6, p. 7168.

3- “Nâqatal-lâh” tiene vocal “a” (dice “Nâqatal-lâh”, y no “Nâqatul-lâh”) por ser objeto directo de un verbo tácito que sería: “Dharû (dejad) nâqatal-lâh ua suqiâhâ”. Algo parecido ha venido en la aleya 73 de la Sura Al-A'râfy aleya 74 de la Sura Hûd.

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَُا...

14. Fakadhdhabûhu fa 'aqarûha

14. Pero le desmintieron y la desjarretaron

El vocablo “*Aqarûhâ*”, proviene de la raíz “*Uqr*” y significa principio, base o raíz de algo, pero cuando se atribuye a la camella, significa desarraigar y hacer perecer. Algunos han afirmado que significa desjarretar, es decir, cortar las extremidades del animal y dejarlo hasta que muera.

Debemos tener en cuenta, que a pesar de haber sido el acto, realizado por una sola persona (a la que Dios denomina como “el más perverso”), la aleya en cuestión lo atribuye a todos los rebeldes del pueblo de Zamud. “*Aqarûhâ*”, es el plural de “*aqara*” y se debe a que el resto, de un modo u otro participó en el desjarretamiento, puesto que este tipo de confabulaciones, generalmente primero es planeado por un grupo y luego llevado a la práctica por una o más personas. En segundo lugar, como el plan se concreta como consecuencia de la satisfacción y la confirmación del resto, esto es motivo de su participación. Sentirse satisfecho por lo que otro cometió, es como participar en el resultado del acto cometido.

He aquí un elocuente y expresivo dicho del Príncipe de los creyentes (P): **“A la camella de Zamud sólo un hombre la desjarretó, sin embargo Dios incluyó a todos en su castigo por su asistencia y satisfacción. Entonces dijo Dios, Alabado Sea: “Entonces la desjarretaron y se volvieron arrepentidos (pero no les benefició su arrepentimiento)”**”⁴

Tras la desmentida y la intensa oposición, Dios los castigó de tal modo, que no quedó de ellos vestigio alguno.

Continúa la aleya:

فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمُ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا

Fadamdama 'alaihim rabbuhum Bi dhambihim fasauwâhâ

Por lo que su señor les exterminó por su

4- *Nahy al-Balâgah*, Sermón nº 201.

pecado, a todos por igual.

Entonces la centella, se precipitó sobre el lugar y en breves instantes hubo tal terremoto, que todos los edificios se desmoronaron y todo se allanó convirtiendo sus casas en sus propias tumbas.

“*Damdama*”, de la raíz “*Damdamah*”, algunas veces significa hacer perecer, otras veces castigo y penitencia total y otras: aplastar, moler y desarraigar. También puede definírsela como cólera, abarcar o incluir...⁵

La aleya, puede abarcar todos estos significados puesto que el gran castigo emanó de la cólera divina; hizo perecer, aplastó, convirtió en polvo y lo desarraigó completamente. La palabra “*Sauwâhâ*”, viene de la raíz “*Taswiah*”; posiblemente signifique allanar, puesto que las casas y las tierras de Zamud fueron arrasadas y allanadas por el terremoto, que se produjo como consecuencia de la centella. También puede que signifique acabar de una sola vez con todo, o igual castigo para todos de tal modo que nadie quede con vida. En este caso también es posible reunir el conjunto de los significados.

Podemos comprender de esta aleya, que el castigo que les sobrevino fue el resultado de sus pecados. El cómputo de Dios fue justo y sabio.

Dicen las páginas de la historia, que la mayoría de los pueblos se arrepentían cuando veían que el castigo se aproximaba. Extrañamente afirman los dichos, que cuando el pueblo de Sâleh (P) descubrió las señales del castigo, buscaron a Sâleh (P) para matarle.⁶ Éste, es un signo más de la intensidad de su rebeldía para con Dios y su profeta. Por ello el Altísimo, aniquiló a todos y salvó a Sâleh (P) y su familia.

Dice la última aleya como categórica advertencia a todos aquellos que siguen su línea:

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا

15. Sin temer sus consecuencias.

Son muchos los hombres que tienen poder para castigar, a pesar de que temen las consecuencias y las reacciones que sus castigos puedan causar.

5- *Lisân al-'Arab*, *Mufradât Râgueb*, *Maÿma' al-Baiân*, y otros.

6- *Rûh al-Baiân*, t. 10, p. 446.

Éste, es precisamente, el motivo por el cual no aprovechan sus poderes como quisieran. O, en otras palabras, su poder va acompañado de impotencia, a su ciencia la acompaña la ignorancia, puesto que temen no poder enfrentar sus consecuencias, pero Dios el Omnipotente, el Altísimo, cuya ciencia abarca todos esos asuntos, sus efectos y sus consecuencias y Su Poder no está mezclado con ninguna debilidad, no teme las consecuencias de Sus obras. Él hace Su voluntad con todo poder y autoridad. Los rebeldes tendrían que reflexionar en los resultados de sus hechos y cuidarse de no ser objeto de la ira divina.

La palabra “*Uqbâ*” significa fin, conclusión y término de un hecho. El pronombre “*hâ*”, que acompaña a “*Uqbâ*” vuelve a “*Damdama*”, que como habíamos dicho, significa hacer perecer.

Conclusiones:

1. Síntesis de la historia de Zamud:

Este pueblo, vivía en un territorio situado entre Medina y Sham (Siria) y se llamaba “*Uâdi-ul qurâ*”. El mismo, profesaba la idolatría y estaba inmerso en el pecado.

Se levantó de entre ellos Sâleh (P) , el gran Profeta de Dios, Él procuró orientarlos y salvarlos, pero ellos no solo no abandonaron la idolatría, sino que persistieron en su rebeldía; solicitaron un milagro y Dios, extraordinaria y maravillosamente, hizo salir una camella del seno de una montaña. A fin de probarlos, ordenó que compartieran el agua con ella. Algunos dichos, afirman que los días que no les tocaba beber agua, aprovechaban la leche de la camella. Pero ni siquiera este gran milagro, disminuyó su impertinencia e insolencia. Además, planearon eliminar a la camella y asesinar a Sâleh (P), ya que lo consideraban una molestia y obstáculo en la satisfacción de sus deseos.

Como hemos mencionado, la camella fue desjarretada por un hombre malvado y cruel y ésta fue en realidad una declaración de guerra contra Dios.

Eliminando a la camella, ellos deseaban apagar la luz de la orientación. Sâleh (P), les anunció que estuvieran durante tres días en sus casas y que disfrutaran de todo lo que tenían del modo que quisieran, como indicio de que el castigo

de Dios los azotaría luego de ese lapso. (Corán 11:65)

Esos tres días, fueron un plazo para la meditación y la reflexión; era la última oportunidad para el arrepentimiento. No obstante no reflexionaron, por el contrario acrecentaron su rebeldía. Allí, fue cuando el castigo divino los exterminó y la centella destruyó sus ciudades. Todos cayeron en sus casas y hallaron la muerte.

“Y la centella fulminó a los inicuos y amanecieron yacentes en sus hogares” (Corán 11:67)

“Todo quedó como si nunca hubiese sido habitado ni tan solo por un instante” (Corán 11:66)

Dios salvó a Sâleh (P) y a sus fieles.⁷

2. “El más perverso de los primeros y el más perverso de los últimos”:

Un grupo de grandes sabios de ambas escuelas islámicas, entre los cuales podemos mencionar a Za‘labî, Uâhedî, Ibn Mardauaih, Jâtib Bagdadî, Tabarî, Muselî y Ahmad Hanbal relataron de ‘Ammar Iâser, Yaber Ibn Samurah y ‘Uzmân Ibn Suhaib que oyeron del Profeta (PB) el siguiente relato:

“¡Oh ‘Alî! el más perverso de los primeros es el que mató a la camella de Sâleh (P) y el más perverso de los últimos es quien te asesinará”.

Y otros dichos añaden: ***“...quien teñirá tu barba con la sangre de tu cabeza”.***⁸

En realidad, existe semejanza entre Qaddâr ibn Sâlef y ‘Abdurrahmân Ibn Mulÿam Moradî, pues ninguno de ellos tenía enemistad personal contra sus víctimas, sino que sus objetivos eran apagar la luz de la verdad y eliminar el signo divino.

Así, como tras lo sucedido con la camella de Sâleh (P), el castigo divino invadió aquel pueblo rebelde y desobediente, tras el trágico martirio del Príncipe de los creyentes (P), los musulmanes fueron el blanco de los más dolorosos castigos soportados bajo el dominio del tirano y opresor gobierno de Banî Umaîyah. El libro “*Shawâhid at-Tanzîl*” del autor Hâkim Haskanî, relata numerosos dichos que confirman lo transcrito.⁹

7- Mayores detalles respecto a este tema se hallan en el tomo IX de este libro.

8- *Tafsîr Nûr az-Zaqalain*, t. 5, p. 587.

9- *Shawâhid at-Tanzîl*, t. 1, pp. 335 a 343.

3. La santificación del alma, una espléndida y divina tarea:

Cuanto más categóricos y numerosos son los juramentos del Corán, más trascendente es aquello que se toma por objeto.

Tenemos certeza, de que los más amplios y enfáticos juramentos se encuentran en esta Sura, especialmente porque reitera tres veces la inmaculada esencia de Dios.

Al término de los juramentos, el Corán hace hincapié en que la felicidad, es el resultado de la santificación del alma y su abandono trae como consecuencia el fracaso y la desgracia. A través de esta aleya, el Corán nos anuncia la más trascendente cuestión de la vida del hombre: su felicidad, no depende de sus fantasías e ilusiones, no se consigue con bienes, riquezas o fama, no depende de los actos de otras personas, (como creen los cristianos que su triunfo está garantizado por el sacrificio de Cristo), sino que depende de la purificación y la exaltación del alma y el espíritu, a través de la fe y la acción benevolente.

Tampoco la desgracia y el fracaso del hombre se deben al destino, ni los actos ajenos son sus causantes. Solo son el resultado de su corrupción y su desvío del camino de la devoción.

Relata la historia, que cuando la esposa del gobernador de Egipto (Zulaija), vio a Iûsuf ponerse al frente de los tesoros de su país y ser nombrado gobernador, lo visitó y le dijo: "Ciertamente la avaricia y la concupiscencia, convierten a los reyes en esclavos y la paciencia y la devoción convierten a los esclavos en reyes". Entonces agregó Iûsuf: "Dijo el Dios Altísimo: ***Ciertamente quien teme a Dios y persevera sabe que Dios jamás frustra la recompensa de los benefactores.***" (Corán 12:90)¹⁰

Y este mismo hecho, también fue relatado de la siguiente manera: La esposa del gobernador, se hallaba sentada frente al lugar por el cual Iûsuf pasaba. Le dijo: "Alabado sea Dios, que por su desobediencia convirtió a los reyes en esclavos y a los esclavos, por su obediencia, en reyes".¹¹

Sí, en definitiva, ser esclavo del ego convierte al hombre en un verdadero esclavo, mientras la devoción y la santificación del alma lo lleva



al dominio de toda la creación. Son muchos los que, por su obediencia a Dios, alcanzaron el rango de "*Wilâiah takuînîah*" (poder sobre la creación). Este tipo de personas puede, obviamente con la anuencia de Dios, influir en los sucesos del universo a través de milagros y actos extraordinarios.

¡Oh Dios nuestro! Sé Tú nuestro apoyo y auxilio en la lucha contra la concupiscencia.

¡Oh Credor nuestro! así como nos han inspirado la malicia y la piedad otórganos éxito en el aprovechamiento de lo bueno.

¡Oh Señor nuestro! las maquinaciones de Satanás en el alma humana son ocultas y misteriosas,

¡Haz pues que las descubramos!

¡Así sea, oh Señor de los universos!

Fin de la Sura ash-Shams

10- *Mahajjah al-Baidâ'*, t. 5, p. 116.

11- *Ídem.*, p. 117.

Islam Oriente

Videos

Islamorientes.com Artículos Biblioteca Dishes y Narraciones Fotografías Preguntas Frecuentes Revistas Súplicas Tienda y Publicaciones

Search

Search this site:

Search

main menu

Islamorientes.com

Todos videos

Recitación del Corán

Película y Animación

Adán y Oración

Arte y Cultura

Conferencias

Entrevistas

Historia

Política

Otros

Quran 23:26

26

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا بُدْعًا

ثَانِيَةً

ese día, el dominio, el verdadero, será del Compasivo, y será un día difícil para los infieles.

Navegación

The Holy Quran

Recent posts

Secondary links

AngelitoMusliman

their login

Nombre de usuario *

Password *

Log in

Create new account

Request new password

Home

Elegir el recitador:

Update

You don't have javascript enabled. [Hover for more information!](#)

Elegir capítulo del Sagrado Corán:

Apply



Recitación del Corán- Cap 8 (Al-An'am, Los rebaños 89-102).
Recitador: Shafiat M. Anwar



Recitación del Corán- Cap 36 (Ya-Sin 68-83). Recitador: Seyyed Said



Recitación del Corán- Cap 23 (Al-Muminun, Los creyentes 1-18).
Recitador: Seyyed Said



Recitación del Corán- Cap 14 (Ibrahim, Abraham 31-41). Recitador: Seyyed Said



Recitación del Corán- Cap 21 y 97 (Al-Anbia, Los profetas 101-112; Al-Qadr, El decreto). Recitador: Seyyed Said



Recitación del Corán- Cap 14 (Ibrahim, Abraham 31-41). Muhammad Y. Panahi



Recitación del Corán- Cap 8, 96 y 101 (El arrepentimiento, La estrella nocturna, La catástrofe). Recitador: Abdul-Fattah Taruf



Corán- Cap 54 y 55 (Al-Qamar, La Luz 48-54; Al-Rahman, El Abrazo 1-22). Recitador: Abdal Basit M. A.



Recitación del Corán- Cap 70 (Al-Ma'arij, Las estaciones graduales 19-41). Recitador: Ali Reza Jassari - Abadi



Recitación del Corán- Cap 17 (Al-Isra, El viaje nocturno 9-15). Recitador: Ali Kazemi



Recitación del Corán- Cap 21 (Al-Anbiya, Los profetas 101-106). Recitador: Qasim Razi



Recitación del Corán- Cap 17 y 106 (Al-Isra, El viaje nocturno 78-89; Al-Kawthar, La abundancia). Recitador: Qasim Razi



Recitación del Corán- Cap 96 (Al-Alaq, Lo que está suspendido 1-5). Recitador: Muhammad S. Menshaw



Recitación del Corán- Cap 106 (Al-Kawthar, La abundancia). Recitador: Anwar



Recitación del Corán- Cap 12 (Yusuf, José 7-18). Recitador: H. Faris



Recitación del Corán- Cap 96 (Al-Alaq, Lo que está suspendido 1-5). Recitador: Anwar



Recitación del Corán- Cap 33 (Al-Ahzab, Los partidos 41-48). Recitador: M. Qasim Sheikh



Recitación del Corán- Cap 106 (Al-Kawthar, La abundancia). Recitador: Anwar



Recitación del Corán- Cap 17, 1 y 112 (Al-Isra, el viaje nocturno, 77-83; Al-Fatiha y El monoteísmo). Recitador: Masud Gory



Recitación del Corán- Cap 2 (Al-Baqara, La familia de Imran 185-193). Recitador: Mahesh S. Menshaw



Recitación del Corán- Cap 62, 62, 95, 103 y 1 (El viernes, La noche, La higuera, La época y La que vive). Recitador: Shafiat M. Anwar

« first » previous 1 2 3 4 5 6 7 8 9 next » last »



Y levántate parte de la noche e incrementa. Puede que tu Señor te otorgue una posición bendecida. (79)



Lección 1
Introducción

Lecciones de ética islámica: Modalidades del viaje espiritual

Recopilado por Zohre Rabbani
Colaboración: Zainab Molina

La decadencia de la ética en las sociedades islámicas

La negligencia en cuestiones de ética no sólo se ve claramente en las sociedades occidentales u orientales, las cuales no se rigen por la religión divina, sino que también se ve en las sociedades islámicas. La mayoría de los musulmanes no han aprovechado de las elevadas enseñanzas islámicas en su propia educación. El factor principal del fracaso y atraso de los musulmanes, en primer lugar, se basa en que la elevada ética islámica ha sido desatendida por parte de la mayoría de ellos. De este modo, toda vez que los elevados valores islámicos y humanos se oponen a los deseos personales y a la concupiscencia, éstos, en lugar de seguir los mandatos islámicos siguen los mandatos del ego e incluso, en algunos casos, tratan de adaptar las enseñanzas religiosas a sus instintos y deseos y ésta es la mayor opresión que los musulmanes han cometido en contra del Islam.

Dios Altísimo, en el Sagrado Corán, describiendo a los creyentes verdaderos dice:

“Ciertamente que los Creyentes sólo son aquéllos cuyos corazones tiemblan cuando se menciona a Dios y que cuando se les recitan sus aleyas, éstas aumentan su fe, que confían en su Señor.” (Corán, 8:2)

Acaso, si existiera el temor a Dios en el corazón de una persona, ¿puede convertirse su corazón en campo de galope de animales?, ¿puede ser que una persona así sea capaz de molestar al prójimo?

Dice el Enviado de Dios (la paz y bendiciones con él y su descendencia):

“Musulmán es aquél de quien los demás estén a salvo de su lengua y mano”.

¿Acaso, en las sociedades islámicas, los musulmanes están a salvo unos de otros? Si no es así, se esclarece que aún entre la ética islámica y la verdadera piedad y la mayoría de los musulmanes existe una diferencia considerable. Entonces, el querido Islam está oprimido y abandonado por los propios musulmanes, en primer lugar, antes de ser oprimido por sociedades ajenas. El Sagrado Corán dice:

“El Enviado dice: ¡Oh Señor mío! En verdad, mi pueblo ha abandonado este Corán.”

(Sura 25:30)

El Islam, la mejor escuela de educación

1- El ser humano es el ser que tiene la mayor capacidad para llegar a la perfección. Puede comenzar desde cero su trayectoria y dirigirse hacia la infinitad, puede atravesar el camino de la verdad y llegar a su perfección final. No obstante, atravesar este camino no es posible sin tener un maestro perfecto y seguir sus órdenes, dado a que en muchas cuestiones no es posible para las personas distinguir la verdad de la falsedad y lo bueno de lo malo (aunque es posible que a través de la guía innata que Dios ha dado a cada persona pueda conocer las principales virtudes y vicios).

El Islam es la más elevada escuela de educación que desarrolla, a través del ser humano, las nobles virtudes y fortalece en su seno el espíritu de fe, conciencia y responsabilidad. Por lo tanto, el ser humano nunca se encuentra libre de la responsabilidad de seguir a esta gran escuela.

2- En la escuela de los profetas, el ser humano es un ser de dos dimensiones principales, una tiene tendencia hacia el mundo superior y la otra hacia los instintos naturales y mundanales. Si el ser humano, con su propio libre albedrío, atiende a su dimensión intelectual y angelical y marcha hacia el mundo superior, llegará a la cima de grandeza y perfección, que es la aproximación a Dios y el encuentro con su Señor.

Pero si el ser humano toma una mala decisión y gasta toda su energía en satisfacer los deseos del ego y en perfeccionar su dimensión animal, volviéndose dependiente de su naturaleza e instintos, padecerá de humillación y llegará a los grados más bajos de la creación.

3- Según la visión divina, el ser humano es un viajero que está en marcha hacia la perfección absoluta (Dios) y al final de su viaje lo encontrará:

“¡Hombre! Te esfuerzas con denuedo en encontrar a tu Señor y le encontrarás.” (Corán, 84:6)

No obstante, el encuentro de todas las personas con Dios no es igual, ya que un grupo encontrará los bellos atributos de Dios que se cristalizan en el paraíso y sus mercedes y otro grupo lo encontrará con





sus atributos grandiosos que se corporizan en la ira divina y el infierno con sus castigos, entonces sólo quienes hayan atravesado el sendero recto de Dios y se hayan encontrado entre Sus siervos benevolentes, llegarán a la perfección eterna y serán albergados en los jardines paradisiacos de santidad y grandeza.

En cambio, los que se desviaron del camino recto y persistieron en su rebeldía y desvío, naturalmente se alejaron de aquellos atributos divinos y su albergue será el infierno.

“Quien se haya mostrado rebelde y haya preferido la vida mundanal, tendrá por morada el fuego de la gehena, mientras que quien haya temido compadecer con su Señor y preservado su alma de la pasión, tendrá el paraíso por morada. (Corán 79:37-41)

4- Luego del ‘ilmu at-tauhid -o sea, la ciencia que se dedica al conocimiento de Dios y su unicidad- el más noble conocimiento que puede tener el ser humano es el de la ética, ya que el valor de cada ciencia depende de su tema y el tema de la ética es “El ser humano en su evolución hacia la perfección absoluta” y su fruto es la santificación y pureza del alma de los vicios y fealdades y prepararla para recibir las luces divinas e inspiraciones celestiales. Por lo tanto, en las aleyas coránicas y en la tradición islámica, la pureza y santificación del alma está considerada de entre los objetivos de la misión del Santo Profeta del Islam (la paz y bendición sean con él y su familia).

5- Estudiando las cuestiones éticas, observamos que los sabios de esta ciencia estudiaron el tema de un modo especial, cada uno con un método diferente. Los místicos musulmanes han definido al tema de esta ciencia: “El ser humano en su viaje hacia Dios”, y desarrollaron las cuestiones éticas con una visión

mística en esta serie de artículos. Nosotros también seguimos el mismo método y, en base a libros e investigaciones de grandes sabios e investigadores, desarrollaremos el tema para nuestros queridos lectores. Esperamos que estos escritos sirvan de guía para los que recién comienzan su viaje hacia la perfección, y rogamos a Dios Altísimo que, a través de las enseñanzas coránicas y tradiciones del Profeta y los Imames infalibles (la paz sea con ellos), puedan diferenciar el verdadero camino de entre los caminos falsos y llegar a su objetivo final (encontrarse con Dios) bajo la supremacía (uilaia) de Profeta Muhammad y su inmaculada descendencia (la paz sea sobre todos ellos).

En esta serie de artículos aprovechamos el Sagrado Corán, el Nahyul Balagah, libros de súplicas, escritos de grandes sabios como los Aiatullahs Maula Mohsen Faiz Kashani, Yawadi Amoli, Misbah Yazdi y en especial las investigaciones del Dr. Habibullah Taheri (que Dios Altísimo acepte sus esfuerzos) que nos han servido de base y fuente principal.

Continuará

Bibliografía

Compilación de hadices de Ahlul Bait (la paz sea con ellos) por los sabios musulmanes,

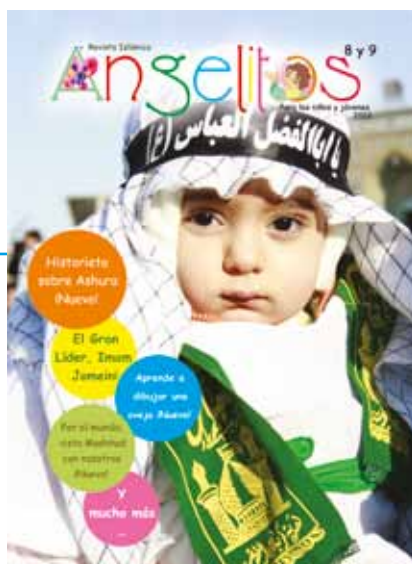
Fuente principal: Dr. Habibullahi Taheri, “Ética islámica”,

Otras fuentes: Aiatollah Misbah, “Ética islámica”.





**Nuevas
publicaciones
y ediciones**



Extraído del libro La Flor del paraíso, versión en persa,
de Sima Mijbor, con la colaboración de estudiantes del
Centro Teológico de mujeres de la Santa Ciudad de Qom
Traducción: Zohre Rabbani
Colaboración: Masuma A. de Paz



La responsabilidad de los padres en la educación de sus hijos

(Continuación)

CAPITULO 6:

EL AMAMANTAMIENTO

(continuación)

El Calostro

La primera sustancia alimenticia que el lactante recibe es el calostro. Éste es espeso y amarillento y la forma aparente varía de una madre a otra.

El calostro contiene muchas sustancias alimenticias y factores de defensa que protegen al niño en contra de muchas infecciones.

Además tiene una propiedad antivírica fuerte, contiene factores que atacan las bacterias, fortalece el sistema de defensa del recién nacido y es una fuente importante de vitamina A.

Del mismo modo, posee factores de crecimiento que estimulan al intestino inmaduro del niño y lo prepara para digerir y absorber la leche. Del mismo modo previene la absorción de las proteínas no digeribles.

La cantidad de glóbulos blancos y elementos anti-infecciosos y anti-bacterias que están en el calostro es miles de veces mayor que la leche materna y por eso se le recomienda a la madre que mientras pueda, le dé calostro al niño en forma completa y total y que comience la lactancia lo antes posible luego del nacimiento y la cantidad de veces que desee el lactante. Este método de amamantamiento hace que luego de unos días aparezca la leche completamente en los senos maternos.¹

Entonces, no consideren a los siguientes casos como causa de la insuficiencia de leche:

- Cuando el niño llora mucho, puede deberse a que su pañal esté mojado, a un resfrío, al intenso calor del ambiente, a las visitas excesivas de los familiares, enfermedad o contracción u otro.
- Si **toma la leche reiteradas veces** se debe a la buena digestión de la leche materna y su elevada capacidad para ser absorbida.
- **Mamar durante mucho tiempo del pezón**, también puede deberse a la posición incorrecta en que el niño toma del mismo pero que, al corregir la posición, se termina el problema.
- **Tener poca leche los primeros días.** La cantidad de leche los primeros días (calostro), a pesar de que es poca, es suficiente para el niño, necesaria

y vivificadora, y se la considera la primera vacuna del niño frente a las enfermedades.

- **No tener suficiente leche** en el momento de extraer manualmente la leche, no es criterio para medir la producción de la leche, porque el pezón con la succión del niño produce leche suficiente y fluye.
- **Pezones pequeños**, la producción de leche no depende del tamaño de los pezones sino que, a medida que se repite la succión, la producción de leche aumenta.²

Causas del detenimiento de la succión

El lactante, generalmente, no toma la leche sin detenerse, pero por momentos cortos las succiones son fuertes y por eso se detiene un poco. En realidad ésta es una reacción del niño en relación a la situación que encuentra en el pezón.

Impedimento del niño para agarrar el pezón

El rechazo del niño para agarrar el pezón provoca al mismo tiempo el cese de producción de leche por parte de la madre. Esto puede desconcertar a la madre y hacer que vea sus esfuerzos en vano.

A veces, el lactante, debido a una enfermedad, se abstiene de tomar del pezón. Puede ser que el niño sea muy pequeño o que su capacidad para succionar sea muy débil o que tenga alguna alteración mental. También otras alteraciones congénitas pueden ser un factor de este impedimento u otros inconvenientes congénitos.

Por eso hay que controlar el peso y la edad del feto, pues es posible que necesite cuidados especiales hasta que crezca lo suficiente y pueda alimentarse en forma normal.

A veces es posible que tenga problemas en la boca o en la nariz. Por ejemplo cuando la nariz tiene un sobrehueso que le impide respirar, aftas en la boca, infección en la garganta o en el oído o que le estén saliendo sus dientes. Del mismo modo, las

2- Guía para la alimentación con leche materna (Trabajo realizado por el Ministerio de Salud y enseñanza médica).



1- Ibid, p.42, revista trimestral "Leche Materna".

infecciones respiratorias pueden ser uno de los factores de esta imposibilidad, pues la respiración y, por ende, la succión de la leche, es un problema para él.

Factores del aumento de la leche materna ***Tranquilidad de la madre***

Así como se ha señalado en la sección anterior respecto a cómo se produce y fluye la leche, si la madre está preocupada, nerviosa, temerosa, o tiene algún dolor, especialmente, si amamantarlo con el pezón es doloroso o si, de repente, se encuentra en una situación que le dé vergüenza o que le resulte increíble que pueda amamantar a su niño, todos éstos pueden ser factores que impidan el flujo de leche y provoque que se detenga.

Por eso, para ayudar a establecer un buen flujo de leche materna, protejan a las madres, sean buenas con ellas, quítenles las preocupaciones e infúndanles confianza para que puedan amamantar a sus niños con sus pezones.

También que la madre duerma lo suficiente y que pasee al aire libre es muy beneficioso.

La succión del lactante

El aumento de leche es en relación al requerimiento del niño. Es decir, así como el recién nacido crece, al mismo tiempo con su crecimiento aumenta su apetito y más succiona y, a mayor succión mayor cantidad de leche se produce. Entonces, el mejor camino para aumentar la leche materna es la succión del niño reiteradas veces y por mucho tiempo.

Si el niño, desde el comienzo, no mama bien y abandona, entonces, luego de que el niño mame, extraiga la leche con un succionador para que no se seque o disminuya.

La alimentación

Consumir alimentos ricos en vitamina A como germen de trigo.

Consumir alimentos con caseína vegetal: habas, chauchas, porotos, garbanzos y té.

Consumir alimentos y frutas que contengan un alto contenido en agua, como sandía.

Alimentos ricos en calcio: pera y sopa con hueso.

Consumir dulces: mora y frutas dulces.

Frutas ricas en aceite: coco y aceitunas.

Comer en forma ordenada.

Si realmente están seguros de que la leche es

poca y que, a pesar de los alimentos naturales, no se llega a un resultado, puede dirigirse al médico para que le prescriba un remedio que le permita aumentar la leche.

Cantidad de veces y de leche que se debe dar de amamantar

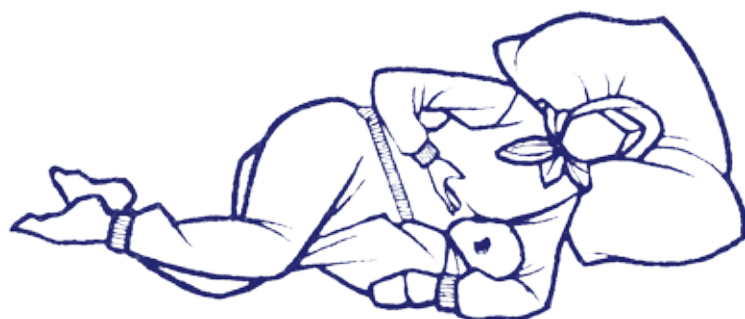
Luego de que el niño ha tomado la leche que deseaba, éste detiene la succión y abandona el pezón. De todos modos, puede que desee continuar mamando del otro pezón.

No se sugiere ninguna cantidad de tiempo específico de amamantamiento. Generalmente, el niño termina de succionar simultáneamente al momento en que se termina la leche. Entonces, permitan al niño que él mismo decida el momento de dejar de alimentarse, puesto que toma mucha energía del último tramo de su mamada.

Si el niño, a pesar de que ya se había saciado, no desea dejar el pezón, la madre puede meter su dedo pequeño en la boca del niño para separarlo del pezón pero jamás saquen el pezón de su boca, directamente, para separar al niño.

La forma del correcto amamantamiento.

Si la posición de la madre fuese cómoda puede aprovechar de esta oportunidad para descansar, pero si su posición fuese inadecuada, el niño se da cuenta y no tendrá buena alimentación ya que generalmente el lugar de la saturación vaginal causa dolor, se puede sentar sobre una almohada o cámara de aire y así aliviar el dolor y evitar la presión. Asimismo la madre se puede sentar en posición recta sobre la silla de modo de apoyar totalmente la espalda sobre el respaldo de la silla poniendo una almohada atrás y dos almohadas sobre sus regazos para que la cintura esté en una posición correcta y elevar la posición del cuerpo





del bebé. De este modo no hace falta que la madre se agache. (En caso de que la silla fuese alta se puede apoyar los pies sobre un escalón).

En caso de amamantar sobre una cama se debe elevar la posición de la cabecera. Asimismo la madre puede amamantar a su bebé de costado.

Ejemplo de un correcto amamantamiento

1. Todo el cuerpo del bebé está de frente al cuerpo de la madre y está en sus brazos completamente. Su rostro también está frente a su madre y el mentón del bebé está junto al pezón.

2. La boca del niño está completamente abierta. El labio inferior del niño está hacia abajo.

3. La parte superior de la aureola del pezón puede verse en gran medida por arriba del labio superior mientras que la parte que se encuentra debajo del labio inferior se ve muy poco.

4. El niño está tranquilo y succiona profundamente.

5. Luego de completar su alimentación, el niño está tranquilo, satisfecho y contento.

6. La madre no siente dolor en la punta de los pezones.

7. Incluso, ustedes pueden oír el sonido que produce el niño al tragar la leche.

Ejemplo de un amamantamiento incorrecto

Cuando el lactante no ha sido amamantado en forma correcta puede causar los siguientes problemas:

1. La punta del pezón se lastima y agrieta.

2. La leche no se produce en forma suficiente y por

ello se detendrá el crecimiento del niño.

3. El niño está insatisfecho y desea continuamente succionar.

4. El lactante se desilusiona y rechaza succionar.

5. Los pezones se inflaman.

Consejos en cuanto al amamantamiento

En el momento de amamantar y hacer dormir al bebé colocar al niño sobre la parte izquierda de la madre ya que el niño conoce el sonido del corazón de la madre y de ese lado está más tranquilo.

En el momento de amamantar pongan al niño sobre los brazos desnudos de la madre para que el niño sienta el calor del cuerpo de su madre, ya que este sentimiento influye en el desarrollo sentimental del niño.

Los niños en el momento de amamantar desean fuertemente tocar el cuerpo de la madre y jugar.

Si por desconocimiento, la madre se lo impide se puede ver el efecto de la preocupación y descontento y por fin su llanto e incluso puede que abandone el pecho.

Naturalmente, las madres que no amamantan, es importante que abracen a su niño y lo acaricien.

Alimenten a su niño de los dos pezones. Y es adecuado alternar cada vez que se da de amamantar (una vez se comienza a amamantar del seno derecho y la próxima vez debe comenzar desde el pezón izquierdo).

La leche materna es suficiente para el niño y no necesita de ningún otro alimento, ni siquiera líquido (incluso, agua).

Se relata que el Imam Sadiq (la paz sea con él) una vez vio a Umme Is-haq Bent Sulaiman amamantando a su bebé y le dijo: **“Oh, Umme Ish-aq, no lo amamantes de un solo pezón, sino de los dos, puesto que uno reemplaza al alimento y el otro el agua”**.³

Se relata del enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia) que dijo: **“Dios Altísimo ha puesto el sustento del niño en los dos senos de su madre”**.⁴

Si el lactante se sacia a través de la alimentación de un seno, la siguiente vez debe tomar la leche del siguiente seno.

La madre que amamanta es muy recomendable que no coma ajo, ni cebolla, ni picantes.

Antes de cada amamantamiento lave sus manos con agua tibia y jabón ya que a través de las manos muchos microbios existentes en el medio ambiente

3- Man la iahzurhul Faquih, Tomo 3, página 475. Kafi, Tomo 6, página 40.

4- Uasailu shia, Tomo 21, pág 453.

de la casa o el hospital se puede transmitir al lactante (bañarse o lavar el pezón o el seno con agua tibia una vez al día es suficiente).

En cada amamantamiento la primera parte de la leche es más ligera y su última parte es más espesa y grasosa. Para un crecimiento satisfactorio el lactante debe tomar ambas porciones.

El amamantamiento del niño en la noche aumenta la secreción de leche así como reiteradas succiones estimulan la producción de leche.

Luego de cada amamantamiento colocar al lactante sobre su hombro o en su brazo en forma vertical para despedir el aire que introdujo al mamar. Para facilitar este proceso se puede masajear la espalda del lactante. Asimismo, luego de cinco o diez minutos, repetir este acto, y luego hacerlo dormir del lado derecho.

Si no pueden amamantar a su niño con su pecho piensen en amamantarlo con una taza y no con mamadera. Cualquier lactante que pueda succionar puede tomar la leche de una taza.

Succionar la leche sobrante

La madre puede extraer la leche sobrante cuando comienza la secreción de la oxitocina y la leche corre.

Para este propósito es importante tener en cuenta:

- *Permanecer en un lugar silencioso y tranquilo o en un lugar que esté acompañado por algunas amigas.

- *Tomar al niño en brazos de modo que su piel esté en contacto con la madre y durante el tiempo que está sacando su leche tenga al niño en brazos o lo mire o mire su foto y piense en él.

- *Que beba una bebida tibia y suave, exceptuando el café.

- *Entibiar el pezón con una compresa embebida en agua tibia o tomando una ducha.

- *Masajear el seno desde arriba hacia el pezón.

- *Pedir a quien esté ayudando a la madre que le masajee su espalda desde la nuca hacia los hombros, en posición sentada, inclinada con los brazos sobre la mesa, durante dos minutos, aproximadamente.

- *Si se emplea succionador, en cada uso debe ser higienizado y esterilizarlo. No obstante, la mejor forma de extraer la leche es con la mano.

Las posibles enfermedades de la madre y el amamantamiento

El motivo más común del cese del amamantamiento es alguna enfermedad sufrida por la madre.

Algunas madres, debido a algunas enfermedades

simples como lo es un resfrío, cortan su amamantamiento. Si la madre tiene una enfermedad infecciosa, el niño está en peligro de contagiarse. No obstante, el contagio es mayor por medio de las secreciones del cuerpo y las manos que por medio del pezón. En estas circunstancias, y mientras la enfermedad de la madre continúa, la propia leche de la madre que contiene anticuerpos es el mejor medio para impedir que el niño se enferme. Si la madre tiene fiebre su cuerpo pierde mucha agua y por ello debe beber mucho líquido. En estos casos, si puede continuar amamantando al bebé que lo siga haciendo, de lo contrario, lo mejor sería seguir amamantando al niño con la leche que le extraen a la madre.

¿Cuándo está prohibido amamantar?

Cuando la vida de la madre está en peligro por encontrarse en estado de shock, hemorragia fuerte, convulsión, insuficiencia cardíaca, o cuando la madre toma medicamentos anti cancerígenos o es sometida a materias radioactivas. Cuando la madre tiene adicción a los estupefacientes como cocaína, heroína y otros, en estos casos, debe detenerse el amamantamiento.

Para impedir que la leche se seque se recomienda extraer su leche (algunos medicamentos antibióticos, anti tiroideos están prohibidos durante el amamantamiento puesto que pueden entrar al cuerpo del niño a través de la leche).

El consumo de cigarrillo y de estupefacientes como cocaína, morfina, marihuana están prohibidos en el momento de amamantar.

El consumo del cigarrillo, además del peligro que puede traer para el niño y para la situación física y psíquica de la madre, también disminuye la producción de la leche.

Tiempo mínimo y máximo de lactancia

“Las madres amamantarán a sus hijos dos años completos si quiere consumir el periodo de lactancia. Y el progenitor la proveerá de alimento y vestido de manera adecuada. No se obliga a nadie más allá de su capacidad. No será perjudicada una madre por su hijo ni un padre por su hijo. Y lo mismo se aplica al heredero.

Y si ambos, de mutuo acuerdo y consultándose, desean desmamar al hijo antes de tiempo, no cometen falta.

Y si deseáis que otra persona amamante a vuestros hijos, no cometéis falta mientras lo paguéis conforma a lo que es justo.

¡Temed a Dios y sabed que Dios observa lo que hacéis! “ (Corán: 2,233).

“Y hemos encomendado al ser humano que sea bueno con sus padres, su madre le cargó con esfuerzo y con esfuerzo le dio a luz. Y su embarazo y lactancia toman treinta meses...”.
(Corán, 46:15).

Así como deducimos de las aleyas coránica el tiempo máximo de amamantamiento es de dos años y teniendo en cuenta algunas narraciones, el periodo de lactancia del Imam Husain (la paz sea con él) también fue de veinticuatro meses.⁵

Al respecto, existen numerosas recomendaciones de los Imames de Ahlul Bait (la paz sea con todos ellos):

5- Mustadrak, tomo 15, p.158.

*En algunas narraciones el amamantamiento que se hace por un periodo inferior a veintiún meses es considerado una opresión al niño.

*En algunas narraciones se consideran necesarios los veintiún meses de amamantamiento.

*En algunas narraciones no se recomienda amamantar por un periodo superior a dos años.



La dote en el Islam

*¿Compra, permuta o
caballerosidad hacia la mujer?*



Por:
Lic. Masuma Assad de Paz

Mucho se habla en Occidente acerca de la igualdad entre el hombre y la mujer y de la independencia económica que ella ha adquirido. En contraposición, también mucho y erróneamente, se habla de la supuesta opresión de la mujer musulmana al no tener iguales derechos y obligaciones que el hombre. Y más aún, muchas organizaciones de derechos humanos levantan su voz en defensa de esta igualdad para las mujeres musulmanas, como si este reclamo proviniese de las mismas mujeres musulmanas o como si la igualdad de derechos y obligaciones para el hombre y la mujer fuese lo más justo para ambos y lo mejor para el ser humano.

Estas críticas hacia el Islam por parte de los "defensores de los derechos humanos" se deben a algunos temas relacionados a la mujer, entre ellos la herencia.

El doble de herencia en el Islam que recibe el hombre respecto a la mujer se debe a que en el sistema islámico la mujer está exenta de muchas obligaciones y que por el contrario, dichas obligaciones corresponden al hombre en beneficio de la mujer. Uno de los motivos que habíamos argumentado en el artículo sobre la herencia es que se debe a que la mujer tiene el derecho a la manutención durante toda su vida sin que ello le impida tener su propia independencia económica. Más aún, aunque tuviese ingresos propios, ello no la obliga a aportar en los gastos familiares y todo lo que usufructuó es para absoluto beneficio personal.

En este sentido, luego de haber tratado el tema de la herencia en otro artículo, veo necesario desarrollar también en forma más detallada el tema de la dote y la manutención debido a su relación con ésta, por un lado, y también para aclarar ambos conceptos desde la óptica islámica, que dista mucho a la que pretende interpretar Occidente respecto al Islam, teniendo en cuenta sus propios parámetros y no los propios del Islam y el de su sistema. En este artículo comenzaré tratando el tema de la dote, basándome en el libro "Los derechos de la mujer en el Islam" de nuestro querido Aiatollah Mutahhari, quien fue un gran erudito shia, filósofo y sociólogo iraní.

En principio, el estereotipo más difundido por los enemigos del Islam es que la dote es una transacción comercial que significa comprar a la mujer, como si la posibilidad de casarse del

hombre estuviera en poder comprarla.

Éste es un concepto muy difundido y muy erróneo. En principio debemos aclarar que la dote es una de las costumbres más antiguas en las relaciones dentro de la familia y que fue adquiriendo distintas formas según las diferentes épocas. Esto nos lleva a tener que explicar brevemente algunas de las diferentes etapas de la dote, según descripción de sociólogos occidentales -aunque están basadas en suposiciones y no en hechos fehacientes- y luego ver cuál es la forma y el significado que ésta adquiere en el Islam.

Con el comienzo del periodo patriarcal, como el casamiento consanguíneo no era admitido, entonces los hombres se casaban con mujeres de otras tribus. Al ser que había permanentes conflictos entre las tribus, el hombre que deseaba casarse recurría al rapto de una mujer de otra tribu.

Luego, terminados los conflictos entre tribus, se reemplazó el rapto por el servicio que un hombre brindaba al padre de la chica que le gustase durante un tiempo, una especie de contrato con el padre, de modo que luego de un tiempo, el padre, como remuneración por los servicios recibidos, daba su hija, a quien el yerno, luego, llevaría a su tribu.

Con el transcurso del tiempo y el avance económico, el servicio del yerno hacia el padre como mérito para poder casarse fue reemplazado por un valioso regalo que el hombre entregaba al padre de la novia para así poder casarse.

De este modo, los sociólogos dicen que en el sistema patriarcal la mujer fue esclavizada por el hombre; no otorgó a la mujer ninguna independencia social o económica; el producto de su trabajo era un recurso para otros, es decir, el padre o el marido. En pocas palabras, el dinero que el hombre le daba como dote, luego le era extraído por la ganancia económica que le extraía durante la vida matrimonial, pues ella no podía elegir su propio marido y ni siquiera tener su propia empresa.

Ahora nos preguntamos a cuál período corresponde el Islam. ¿Acaso la aplicación de la dote en el Islam se corresponde con alguna de estas formas?

En realidad, el Islam no se corresponde con ninguna de estas formas, pero lamentablemente

los analistas poco hablan del Islam o si hablan de él lo hacen con categorías ajenas.

¿Por qué aseguramos que no se corresponde con estas formas? Si queremos hacer una comparación dicotómica y a grandes rasgos diremos que el hombre, cuando desea casarse entrega un regalo a la mujer, solamente para ella y no para el padre o su familia. Ella elige a su marido por propia y libre voluntad y no en obediencia a la voluntad de su padre o hermano. Mientras está en casa de sus padres o cuando se casa, nadie tiene derecho a explotarla para su propio beneficio, todo lo que trabaje es para ella; el marido no tiene ningún derecho sobre la mujer excepto en lo que hace a las relaciones sexuales conyugales y, por otro lado, éste tiene obligación de mantenerla mientras sea su esposa.

Desde el punto de vista del Islam, la dote es una prescripción divina en beneficio del ser humano y, en especial, de la mujer y no una transacción comercial. Esta prescripción, por el contrario está dirigida al fortalecimiento de la relación y el respeto entre el hombre y la mujer. Existe una peculiaridad en el hombre y la mujer y es que él es quien la coteja, mientras que a ella siempre le gustó ser cotejada antes de entregarse. No son pocos los poemas y las historias donde dos hombres se debían batir a duelo por una mujer delante de ella.

En este sentido, el Corán cuando habla de la dote lo hace para honrar a la mujer con un regalo. El Corán restaura la dote a su estado natural.



La dote en el Corán

Dice el Sagrado Corán:

«Y den a sus mujeres sus dotes como un regalo espontáneo»

(Corán 4:4)

Bien aclara hacia quién va dirigida (a la mujer), y con qué intención (regalo), y también la forma- que es espontáneamente- (voluntariamente). Si queremos hacer un análisis de la aleya tendríamos que saber un poco del idioma árabe y conocer sus declinaciones para conocer el verdadero sentido y significado. Pero según los exégetas coránicos explican que el sentido de la palabra dote en árabe hace alusión a la veracidad y seriedad del afecto del hombre y de la sinceridad espiritual. Lo que diríamos, en un sentido más común y general, sería la caballerosidad del hombre hacia la mujer, que muchas mujeres occidentales extrañan y añoran.

Paradójicamente, Occidente no acepta la dote para el matrimonio. Sin embargo, de hecho, es aplicada en las relaciones ilícitas y aceptada. Cuando una mujer y un hombre quieren gozar del amor libre, fuera de compromisos e, incluso, violando compromisos previos, contrariando la ley divina, el hombre suele hacer buenos regalos a su amante. Aiatollah Muthahhari, con buen criterio, nos dice respecto al hombre europeo: «El hombre hace regalos a la mujer (amante) y corre con los gastos de ella, a pesar de que en el matrimonio europeo no hay nada parecido a la dote, pero en lo que hace a la manutención, su pesada responsabilidad

es dejada a cargo de ella. Esto significa que las aventuras amorosas están más de acuerdo con la naturaleza que el matrimonio europeo.»

Hay quienes proponen la abolición de la dote criticando el hecho de que para casarse uno deba pagar, como quien compra una vaca o una mula como garantía para que la relación entre el hombre y la mujer no se rompa. Para quienes piensan de este modo debemos reiterar algunos puntos a fin de que quede en claro que:

- La dote es un regalo
- El hombre no tiene derecho a obtener ningún beneficio económico de la mujer
- La dote le pertenece absolutamente a la mujer



Entonces, por lo tanto, no hay ningún problema en sí mismo en la aplicación de esta ley ¿Por qué abolirla, entonces, cuando es una buena costumbre que enaltece y halaga a la mujer?

Otros opinan que al igual que el hombre, si la mujer es económicamente independiente, ¿por qué debería gozar de la dote y la manutención? Y esto tiene que ver con las diferencias en las concepciones de lo que son el hombre y la mujer en un sistema occidental y en un sistema islámico. Pues la dote, desde el punto de vista islámico, no tiene relación con un beneficio económico de la mujer que le garantice ingresos como para que digan que si la mujer tiene independencia económica, no existe necesidad de la misma.

La dote no tiene el sentido de ser una seguridad financiera, al menos esto no es lo que se deduce del Corán, ni de las transmisiones del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) ni de los apóstoles y ni de la propia vida de ellos. Mutahhari nos aclara:

“Si fuese así, ¿Por qué el Santo Profeta aconsejó a las mujeres que devolvieran la dote a sus maridos, mencionando premios divinos por esto? Además, ¿Por qué aconsejó que la dote de la mujer, en lo posible, no debería ser demasiado grande? ¿Había a los ojos del Profeta alguna otra cuestión aparte de la presentación de un regalo por parte del hombre, llamado dote, y al mismo tiempo la sugerencia de la devolución de la misma o algo equivalente por parte de la mujer al esposo, para que sea fuente de un afecto y firmeza creciente en la unión de marido

y mujer? Si el objetivo del Islam fuese que sirviera como seguridad financiera, ¿por qué dice el Corán **«Y den a las mujeres sus dotes como un regalo espontáneo»**, y no dice, “Y den a las mujeres sus dotes como una seguridad?”

En los albores del Islam, el hombre acostumbraba a dar como dote en dinero o en especie cualquier cosa de la que se desprendiera. Hay una historia en la que un hombre no tenía nada material para ofrecerle a la mujer, entonces el Profeta le preguntó si sabía recitar el Corán. Cuando el hombre le respondió que sí, el Profeta aceptó casarlos tomando como dote que el hombre le enseñe el Corán a su mujer. **Esto evidencia que ni el Profeta abolió la dote, pues la puso como condición para casarlos, ni limitó la dote a algo material.**

Más aún es sabido que el Imam Ali (la paz sea con él), yerno del Profeta, se casó con su hija dando como dote su escudo que valía treinta dirhames.

A continuación citaré algunos dichos del Profeta Muhammad (la paz y la bendición sean con él y su descendencia) respecto a la dote:

«El matrimonio de mayor bendición es el que ocasiona menos gastos».

«Las mejores mujeres de mi comunidad son las de rostro resplandeciente y las de menor dote».

«Cásate aunque sea por un anillo de hierro.»

«Quien dé por dote un puñado de trigo granulado o de dátiles, su casamiento será lícito».

Si a estos dichos, le agregásemos la cantidad de dichos que existen en el Islam respecto al incentivo a casarse en base a la moral y fe de



la persona y no por su jerarquía, belleza o poder material, terminaríamos de comprender que el tema de la dote sólo tiene una finalidad de honrar a la mujer.

Como ejemplo me gusta compartir este dicho del Mensajero de Dios, Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) quien decía:

«Si llega a vosotros (para pedir la mano de vuestras hijas) aquél cuya moral y (manera de profesar la religión) os complace, casadlo. Dije: ¡Oh Mensajero de Dios! ¿Aunque su linaje sea inferior? Respondió: Si se os presenta quien os complace su moral y religión casadlo, que ciertamente que si no hacéis eso, se producirá el desorden en la Tierra, así como una gran corrupción.»

Por otro lado, si quisiéramos analizar la importancia que se da a los regalos en las sociedades islámicas se podría comprender, tal vez más, este concepto. La generosidad y hospitalidad del Oriente es famosa y es algo bien conocido para Occidente y para cualquier turista que haya viajado por los países árabes e islámicos. Esta tradición y generosidad tiene sus raíces islámicas bien forjadas, dado que tanto recibir como dar regalos es una de las obras que el Profeta y los apóstoles recomendaban y que son muy recompensadas, a la vez que tienen efectos en la relación y vida de las personas. El caso de la dote es muestra de generosidad, amor,

afecto y sinceridad del hombre hacia la mujer para conquistarla en el momento de casarse, pero esta costumbre de regalar se practica y está muy difundida para diferentes relaciones y ocasiones. Por ejemplo, cuando uno viaja, cuando visita a alguien, cuando alguien se enferma, cuando alguien tiene un hijo. A continuación les presentaré algunos de los dichos del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) acerca de los regalos, las ocasiones y sus efectos sociales, materiales y espirituales.

«Si alguien te hace una invitación, acepta, y no le devuelvas su regalo...»

«Cuando regresas de un viaje, trae contigo un regalo, por más pesado que sea.»

«Dense regalos unos a otros para que aumente el amor entre vosotros y se disipe el rencor entre vosotros.»

«No se debe rechazar el regalo de su hermano, pero si es posible, debe dar algo a cambio» (en agradecimiento).

«Visita a aquél que no os visita y regalad a aquél que no os regala.»

«El musulmán que da un regalo a su hermano es mejor que la palabra sabia, Dios aumenta a través de éste su guía y aleja el peligro.»

«De entre las bendiciones está el regalo frente a la necesidad.»

«El necesitado es el regalo de Dios que toca la

puerta de la casa».

«El regalo es una riqueza de Dios, no la despreciéis».

En este contexto, entonces, es que debe ser entendida la dote. Por eso mi propuesta a los «defensores de los derechos humanos» y a aquéllos desconocedores del Islam es que cuando se quiera juzgar o analizar las leyes se debe conocer el contexto general en la cual están insertas y se implementan.

En virtud de la objetividad, es menester aclarar que si bien la ley de la dote que el Islam prescribe, en su origen y concepción, es en el sentido anteriormente explicado, no podemos decir que en la realidad sea llevada a cabo en su verdadero sentido. Tampoco decimos que la dote no deba tener un valor material, pues en realidad, cuando el Corán habla de regalo es en función de algo material, y en caso de no haber posibilidades económicas es que se puede reemplazar la dote material por otra cosa que no lo sea. Ello depende mucho de las personas, sus actitudes morales, sus jerarquías sociales, sus posibilidades económicas, sus ambiciones personales. Todo ello está en juego, pues la sociedad está compuesta por una gama heterogénea de individuos, pero ello no nos puede conducir a concluir a que la ley es errónea ni mucho menos a suponer que es la causa de problemas para la mujer. Por el contrario, ontológicamente, el Islam la considera un derecho de la mujer al que no debe renunciar por más que ella tenga su propia independencia y solvencia económica. Si en la aplicación de la dote hay abusos o falencias, no deberíamos pensar en la abolición de la misma, sino en mecanismos viables para evitar los excesos y deformaciones tendientes a encauzar la ley en su verdadero sentido. Para ello, los musulmanes no necesitan renunciar a su identidad religiosa y leyes divinas con las que se guían, sino profundizar en las mismas para procurar las soluciones. Sabios e intelectuales no les faltan, y a las mujeres musulmanas tampoco les faltan derechos, tal vez sí, que los conozcan más profundamente para no ser víctimas de abusos por quienes no conocen las leyes o las interpretan aplican mal. Gracias a Dios, soy testigo de una época del avance de la mujer en diferentes áreas en el mundo islámico y sé que herramientas no

les falta y garras para defenderse, menos. Pero no nos confundamos, las mujeres musulmanas, si tienen debates y luchan en cualquier área, es para reivindicar sus derechos que le han sido otorgados hace más de catorce siglos y no para que le sean otorgados porque estén oprimidas. Por el contrario, la no adhesión de algunos países islámicos a la Convención contra toda forma de discriminación de la mujer, se debe precisamente a que esa supuesta «igualdad» las llevaría a perder muchos de los derechos de los cuales hoy gozan y son un beneficio tanto social como material.

***Socióloga -Presidenta de UMMA
(Unión Mujeres Musulmanas Argentinas)**

Bibliografía:

Mutahari, Morteza, «Los derechos de la mujer en el Islam», Ed. Embajada Rep. Isl. Irán, Madrid, 1985.

Corán, traducción al casellano de Cortés

Corán, traducción al castellano Raúl Gonzalez Bórnez.

Transmisiones del Profeta Muhammad: «Nahyul Fassahah», trad. Del árabe al persa, Ibrahim Ahmadian. (Los dichos aparecidos en este artículo fueron traducidos al español por Masuma Assad de Paz).

Un ramo de Flores, compilado por Aiatollah Saiied Faquih Imani, traducc. Al castellano Feisal Morhell.

[i] Dichos extraídos del libro un Ramo de Flores, págs.: 143-145.



***Respuesta del Islam a las
ambigüedades planteadas
respecto a la mujer
musulmana***

En esta sección de la revista Kauzar hemos tratado el tema de los derechos de la mujer en diferentes ámbitos: el Corán, el intelecto, y la mística. Ahora nos disponemos a finalizar el tema, respondiendo a los interrogantes pendientes sobre la mujer en el Islam.

● ● ● ● ● ● ● ●
Introducción:

Para responder a estas ambigüedades, necesitamos de una introducción. La misma es una respuesta general y breve a todas las ambigüedades en el tema de los derechos de la mujer. No obstante, la respuesta detallada será expuesta junto a cada pregunta.

La opinión de los musulmanes es que todos los mandatos divinos se han elaborado en base a la felicidad y bienestar de los seres humanos y está conforme a un correcto juicio del intelecto (contrariamente a la opinión de un grupúsculo de entre los musulmanes que consideran que la religión es la base y la razón está subordinada a ella).

A pesar de que los musulmanes, a raíz de su profunda fe en Dios, la veracidad de su Profeta, la infalibilidad del Corán -pues está protegido de todo tipo de tergiversaciones- y su creencia en la veracidad y acierto de todos los mandatos divinos, ello no contradice sus esfuerzos intelectuales para entender la filosofía de los mandatos. Ello no sólo no es censurable sino que incluso es algo positivo. Por ejemplo, el Generoso Corán, en diferentes partes se refiere a ello:

“...haced la oración en Mi recuerdo.”

(Corán, Sura “Ta Ha”, aleya14)

“...en verdad, la oración protege del pecado y de la equivocación...” (Corán, sura “Al Ankabut”, aleya 45).

“El botín que, de la gente de las ciudades, Dios otorgó a Su Mensajero es para Dios y para el Mensajero,..., para que no vaya a parar a las manos de los ricos que hay entre vosotros...” (Corán, sura “Al Hashr”, aleya 7)

El Profeta (la paz y bendición sean con él y su descendencia), los Imames Infalibles, y Fátima Az-Zahra, en distintas ocasiones se refirieron a la filosofía y razón de las normas.

El mínimo beneficio que tiene este estudio es que quienes son obedientes a los mandatos divinos, conociendo sus beneficios, se ven más motivados a practicarlos.

Aquí es menester mencionar dos puntos:

1) El primer punto que cabe destacar aquí es que, jamás, el hecho de practicar los mandatos divinos debe estar condicionado a conocer su filosofía. A veces encontramos personas que si conocen la razón que justifica algún mandato lo admiten, sino no. Éste no es un método correcto pues el Islam se divide en principios y prácticas. La aceptación de los principios debe hacerse a través del intelecto. Una vez que los principios fueron analizados por el intelecto y luego aceptados, inmediatamente las prácticas que responden a esos principios deben ser aceptadas sin necesidad de ser analizadas y justificadas, pues éstas se suponen se sostienen

en los principios. Cuando uno aceptó la existencia de Dios, los profetas y otros principios de la religión a través de una profunda búsqueda y análisis serio, luego se somete a sus prácticas y las realiza sin necesidad de esforzarse en el conocimiento de su causa, no porque no lo pueda hacer sino porque un mandato divino proviene de Dios y encierra sabiduría; si aceptamos a Dios y aceptamos que Él es Sabio, pues aceptamos sus mandatos. En los principios de nuestra religión, todo puede ser justificado a través de argumentos filosóficos, pero en cuanto a las ramificaciones del Islam y mandatos, el intelecto puede conocer, en general, la razón de la totalidad de los ahkam (mandatos prácticos), pero no puede diagnosticar las particularidades, ya que el intelecto no domina los criterios de la jurisprudencia como lo hace Dios.

En síntesis, decimos que la cosmología islámica, en su primera etapa, es una cosmología racional y todo musulmán debe aceptar los principios de su religión con su propio intelecto y raciocinio. Los principios del Islam, según todas las tendencias islámicas son la Unicidad, la Profecía y la Resurrección. El intelecto puede cabalgar en este terreno y es necesario, pero el intelecto no tiene tanta fuerza para poder descubrir las particularidades de las cuestiones religiosas. Por ejemplo, no puede entender que Dios requiera de nosotros rezar cinco veces al día o ayunar durante el Mes de Ramadán.

Si nuestro intelecto hubiera podido entender esto ya no habría necesidad del envío de los Profetas, pero no es así. El intelecto entiende la generalidad del ahkam. En cuanto a las leyes prácticas debemos recurrir al Profeta (la paz y bendición sean con él y su descendencia), es decir, que cuando con nuestro intelecto hemos creído en Dios Altísimo y con el mismo hemos llegado a la conclusión que Él no puede dejar a Sus siervos sin guía, y por ello hemos creído en sus profetas también, en ese momento conseguimos todas las cuestiones de nuestra religión, de nuestro Profeta, sus dichos y su Libro celestial.

Sabemos que todas las leyes y mandatos divinos poseen su propia razón y sentido, ya que el Islam es una religión racional y lógica. No obstante, nosotros no necesitamos para actuar según ellos, ir en busca de la razón racional de los mismos, puesto que nuestra fe ocasiona que llevemos a cabo las órdenes de nuestro Profeta. Por supuesto, si nuestra vida nos da la oportunidad y tenemos la capacidad científica de buscar la filosofía de las normas, eso será muy bueno e incluso los Imames hasta cierto tiempo nos orientaron al respecto y saber la filosofía y razón de los mandatos nos hace más conscientes de la sabiduría divina y la exactitud y minuciosidad de los mandatos de la religión, aparte de fortalecer más nuestra fe.

2) El segundo punto es recordar que, en cuanto a los preceptos islámicos, se debe tener una visión global, porque la religión es un conjunto y la mayoría

de sus cuestiones, ya sea en el campo del derecho o no, están entrelazados. Por ello, si es que alguien quisiera juzgar en cuanto a una cuestión particular dejando de lado el resto de los elementos de este sistema, jamás puede entender la profundidad de esta cuestión y caer en un juicio equivocado.

La razón principal de las ambigüedades que se plantean en todo el mundo en cuanto a los derechos de la mujer es esta visión parcial. En la literatura persa encontramos un cuento que dice: “Estando en la oscuridad, unas personas se toparon con un elefante. Cada uno, tocando una parte del cuerpo juzgaba de una forma. Uno que tocaba la trompa decía: “esto es un cuerpo largo”. El que tocaba su cuerpo decía: “¡No! Es un cuerpo ancho”, y así cada uno opinaba. Cuando amaneció, todos vieron que se habían equivocado. Esto es un conjunto, es un animal íntegro, donde todos los juicios dentro de este conjunto armonioso son correctos, pero en forma separada son incorrectos.

El sistema de derecho dentro del Islam es un sistema inigualable en el que todos sus elementos están entrelazados y dejan efecto uno sobre otro. Este sistema es tan ordenado y perfecto que no tiene igual en ninguna parte del mundo. Según algunos eruditos musulmanes, el gran milagro del Profeta del Islam (la paz y bendición sean con él y su descendencia), es el sistema de derecho dentro del Islam. No se puede encontrar contradicción en ninguna parte de este sistema sino que posee una armonía perfecta. El resultado de una

correcta aplicación de este sistema en forma conjunta es el bienestar y felicidad de las sociedades, tanto en ésta como en la otra vida. Si nos ponemos a estudiar la armonía existente entre las diferentes partes caemos prosternados ante Quien nos lo ha enviado, por nuestra gran emoción, puesto que ningún intelecto humano puede emitir unas leyes tan precisas, sólidas y complementarias. Se requiere de un intelecto y conocimiento superior a los del ser humano.

Nosotros podemos observar, en el breve tiempo del gobierno del Imam Ali (la paz sea con él), que por una correcta aplicación de las leyes divinas no se vivía pobreza. En la época contemporánea podemos encontrar ejemplos de ellos. Hace unas décadas un grupo de jóvenes egipcios decidieron construir una ciudad virtuosa en la que todos los mandatos del Islam fuesen aplicados. Comenzaron a practicar este proyecto y tras un tiempo convirtieron su pequeña sociedad en un paraíso en la Tierra. Su éxito fue tan grande que rápidamente atrajo a la sociedad egipcia y algunas otras sociedades para seguir su modelo, pero lamentablemente los enemigos del Islam que no pueden ver la victoria del Islam, impidieron las actividades de este grupo por medio de complots en su contra.

¿A qué se deben las diferencias
existentes entre hombres y
mujeres?

En los temas mencionados hasta ahora a través de las aleyas del Corán y los dichos, hemos dejado en claro que desde el

Este tema era una teoría que se planteaba en la antigüedad. Se observa también en las teorías de Platón y Aristóteles. Platón creía en las diferencias cuantitativas de la mujer y el hombre, aunque se oponía a sus diferencias cualitativas desde el punto de vista de las capacidades; y su alumno Aristóteles, cree que la diferencia entre la mujer y el hombre no solo estriba en el aspecto cuantitativo, sino que también hay diferencias cualitativas dice: “El tipo de capacidad de la mujer y el hombre es diferente, y los derechos y obligaciones que la ley de la creación ha dispuesto para cada uno, en muchas partes son diferentes”.

corazón del hombre.

Las diferencias naturales, una sabia realidad:

“Ha creado con un fin los cielos y la Tierra y a vosotros os ha formado, armoniosamente. Es Él el fin de todo”. (Corán, sura “At-Taghabun”, aleya 3)

Su existencia o no, no depende del deseo y juicio de uno u otro. En la elaboración de las relaciones sociales, en la repartición de las responsabilidades individuales y colectivas, ya sea en el campo familiar o social, es natural y lógico que las diferencias mencionadas fuesen aceptadas y tenidas en cuenta como realidades innegables y fuesen el origen de posiciones y responsabilidades específicas de hombres y mujeres así como también de derechos y privilegios particulares de cada uno. Como ejemplo, otorgarle a hombre la posición y la pesada responsabilidad de mantener a la familia y evitar a la mujer esta carga y por otro lado, otorgarle a la mujer la posición de asumir la crianza de los hijos y poner esta pesada responsabilidad sobre sus hombros. El valor de esta responsabilidad si no fuese mayor que la del hombre no es menor.

“Hemos ordenado al hombre que se porte bien con sus padres. Su madre le llevó con molestia y con molestia le dio a luz”. (Corán, sura “Al Ahkaf”, aleya 15)

Una frase semejante ha venido en la aleya 14 del sura Lugman:

“Hemos ordenado al hombre con respecto a sus padres. Su madre le llevó sufriendo pena tras pena y le destetó a los dos años. Sé agradecido conmigo y con tus padres”.

KAUZAR / N° 60 - 61- 62 / 2012 49

sobre la mujer, menciona la diferencia natural entre ambos: ***“Los hombres son los encargados¹ de proteger y atender a las mujeres por aquellos con lo que Dios ha favorecido a unos sobre otros y por lo que gastan de sus bienes.”*** (Corán, sura “An Nisá”, aleya 34)

Por lo tanto es perfectamente lógico que algunas sabias diferencias existenciales fuesen el origen de algunas diferencias en los derechos y responsabilidades individuales, sociales y los mandatos legislativos, creará diversas posiciones y acarreará multiplicidad de roles, pero en realidad estas diferencias son la misma justicia y equidad.

Igualdad o semejanza:

No hay dudas de que si decimos que la mujer y el hombre, en el nivel de los valores humanos, son iguales deben tener también derechos humanos iguales pero ¿acaso hace falta que sus derechos sean idénticos?

Si estudiamos o analizamos el conjunto de las leyes islámicas, observamos que el Islam ha acatado la verdadera igualdad

1- Qaumun significa: “encargado, director, superintendente, custodio, guardián, manager, responsable”. Cuando va seguido de la partícula ‘ala, significa: “encargado o guardián de algo o alguien”. En este versículo, Dios sitúa al hombre como el responsable de la mujer, por aquello con lo que ha favorecido a unos sobre otros, es decir, por su constitución física y psicológica más adecuada, en términos generales, para asumir la defensa y protección del clan familiar en el exterior y por su mayor predisposición al razonamiento lógico, frente a la mayor capacidad emocional y afectiva que posee la mujer. Cfr. Nemune, t. III, p. 370

en sus mandatos ya que la igualdad de derechos no implica su semejanza. Aquel médico que escribe las mismas recetas para todos sus enfermos no es un buen médico. Aquella ley que pide de la mujer el mismo esfuerzo corporal que el del hombre, no es una ley correcta. Es posible que un padre reparta sus bienes en forma equitativa entre sus hijos, pero no en forma idéntica. Como ejemplo, un padre puede ser que tenga diferentes tipos de bienes, un negocio, una tierra, unas propiedades, pero teniendo en cuenta las capacidades y el talento de sus hijos, al momento de repartir sus bienes les reparte teniendo en cuenta sus preferencias. Lo que es cierto es que el Islam no le da al hombre y a la mujer derechos semejantes, pero en todo momento tiene en cuenta el principio de la igualdad entre los seres humanos. Estudiando la jurisprudencia islámica llegamos a la conclusión de que quienes objetan este sistema no conocen, siquiera, el abc de la jurisprudencia islámica. Por otro lado, echando un vistazo a las sociedades de hoy día y la triste situación de las mujeres en el mundo -que en realidad juegan el papel de hombre de la familia como de mujer- concebimos la filosofía de las sabias leyes del Islam y nos damos cuenta que sólo es a la sombra de este sistema de leyes que se puede preservar el valor de la mujer y regalarle la verdadera felicidad.²

2- Cabe recordar aquí que en un reportaje realizado en Italia a mujeres que han abrazado el Islam y han contraído matrimonio con un musulmán les habían preguntado el por qué de su

De lo anteriormente mencionado concluimos que las diferencias naturales entre mujer y hombre y la diversidad de responsabilidades y papeles que se crean de acuerdo a estas diferencias, son realidades innegables. Por ejemplo, ser padre y ser hijo son dos papeles y funciones diferentes, cada uno de los cuales exige derechos y responsabilidades, así como ser maestro y alumno son dos roles diferentes. Asimismo, la mujer u hombre -ya sea en el marco de las relaciones familiares, matrimoniales o en el marco de las relaciones sociales-, a raíz de la diversidad de sus roles y la diferencia de sus posiciones, junto a algunos derechos y responsabilidades comunes, tienen también algunos derechos y responsabilidades diferentes, y la semejanza en todo aspecto es algo imposible e ilógico. Entonces, si el lema o consigna de la igualdad de las mujeres y hombres significa cerrar los ojos a estos papeles y posiciones diferentes, sería un alegato absurdo e improbable, y vemos su resultado en la situación crítica de las sociedades occidentales. En nuestra visión global en cuestiones de la mujer, lo que consideramos como un principio es el equilibrio existente entre los derechos de ambos sexos. Los dos platillos de la balanza de los derechos de la mujer y el hombre, aunque tengan diferencias entre sí, en el conjunto resultan ser equitativos, y esto significa igualdad en

matrimonio con hombres musulmanes. Respondieron: “Porque los hombres musulmanes valoran a las mujeres y dan importancia a su familia e hijos”.

su sentido real. Es decir, una igualdad emanada del equilibrio. El equilibrio es un principio, tanto en el terreno de las cuestiones de la mujer como en el resto de las relaciones sociales. Es decir, que los individuos, en la misma medida que tienen derecho sobre los demás, los demás también los tienen sobre ellos. No es así que sólo un grupo de personas tengan derecho sin ninguna responsabilidad, y viceversa. Si se suponía que debía existir una relación unilateral en el sistema de la creación sólo podría haber sido posible para Dios ya que Él es el Poderoso, el Justo, pero tampoco Dios ha querido eso para sí, por su bondad hacia sus siervos, y no sólo no quiso para Sí Mismo esta relación unilateral, sino que les prometió múltiples recompensas a cambio de la obediencia de sus siervos. En síntesis, el Islam, en los derechos y responsabilidades de la mujer y el hombre, ya sean individuales, familiares o sociales, ha actuado de forma tal, que en conjunto ha mantenido el equilibrio entre ellos, cuyo resultado es la felicidad de ambos.

Quinto Principio: La mujer y el hombre se complementan entre sí:

“Y entre Sus señales está el haber creado de vosotros mismos parejas para que encontréis la calma junto a ellas. Y ha puesto entre vosotros afecto y misericordia. En verdad, en ello hay señales para gente que reflexiona”. (Corán, sura “Ar-Rum”, Aleya 21)

...“Ellas son una vestidura para

vosotros y vosotros sois una vestidura para ellas”... (Corán, sura “Al Baqarah”, aleya 187)

“Su señor les respondió a su súplica: “En verdad, Yo no dejo que se pierda la obra de nadie que obre bien, sea hombre o mujer”. (Corán, sura “Ali ‘Imrán”, aleya 195)

Lo que el Islam nos enseña es que la mujer y el hombre, en los papeles y responsabilidades que asumen, ya sea a nivel de su sociedad o su familia, no se enfrentan entre sí, sino que se complementan. Son muchas las responsabilidades y roles que solo puede asumir la mujer y muchos otros de los que solo puede hacerse cargo el hombre. El hombre y la mujer, cada uno, son la mitad de un mismo cuerpo y solo a la sombra de una colaboración mutua y una justa y sabia distribución de responsabilidades y su mutuo rol complementario, es que este cuerpo toma vida. El hombre y la mujer se necesitan mutuamente y en forma natural, en el ámbito social o familiar son compañeros y complementarios. Los mandatos y derechos legislativos y los consejos religiosos también están en armonía con estos roles. La disputa entre sexos, intensificar la lucha y convertir esta división de roles complementarios en una guerra para sobrevivir o para arrebatar las posiciones y los roles del otro son un mal contrario a la corriente natural.

La familia es el seno de convivencia de dos seres humanos: la mujer y el esposo; y la sociedad: el medio ambiente de la convivencia humana-social

de la mujer y el hombre como dos seres humanos de un mismo origen, que en una sociedad islámica son llamados hermano y hermana en la religión.

El hermoso y expresivo término coránico en cuanto a las relaciones matrimoniales es:

“Ellas son una vestidura para vosotros y vosotros una vestimenta para ellas”. (Corán, sura “Al Baqarah”,187)

Cada uno, sin el otro, parece un ser humano despojado de sus ropas, que frente a los altibajos de la vida y las necesidades de la vida humana está indefenso y desamparado, así como otra expresión coránica:

“Oh, humanos, temed a vuestro Señor que os creó de un solo ser, del cual creó a su esposa y de ambos hizo descender a numerosos hombres y mujeres. (Corán, sura “An Nisá”, aleya1)

Demuestra que vosotros sois unos de otros y compañeros entre sí.

Entonces, el Islam, categóricamente se enfrenta y lucha contra esta idea que presenta al hombre y a la mujer como dos polos opuestos donde cada uno de los cuales estrecha el campo al otro, sino que considera a ambos como complemento mutuo. El Islam no acepta ni el machismo ni el feminismo sino que enfatiza en los valores humanos en común, y los pone por sobre cualquier diferencia entre los sexos.

Recopilado por: Zohre Rabbani
basado en los escritos de Allame
Yawad Amoli, el mártir Motahhari,
Ayatullah Misbah Iazdi y otros sabios
Colaboración: UMMA (Argentina)

La mujer musulmana es un ángel de luz

Escrito por: Gabriela González



LOS BENEFICIOS NO SON INMEDIATOS

El dos de febrero, tuvo lugar en todas las playas de Montevideo, el festejo multitudinario de Iemanjá, la Diosa del Mar de la religión afro.

Cada año uno puede ver que más gente llega a celebrar este día. Sin lugar a dudas, el ser humano necesita establecer un contacto directo con la divinidad y así se libera de sus pequeñeces, de sus limitaciones.

La mayoría de las personas que asisten son mujeres, tanto jóvenes, como mujeres mayores, con gran devoción y mucha necesidad de creer en dicha diosa. En general, en nuestro país, todas ellas son cristianas y, sin embargo, con mucha fe se acercan a Iemanjá, un ritual africano primitivo. Es un hecho curioso, y se explica en una realidad que la Iglesia, en su ortodoxia, no deja lugar al contacto directo e individual del hombre con Dios. Pero esta devoción por la Virgen del Mar, o la Diosa del Mar tiene un interés muy personal, cada persona le pide que le ayude a concretar, o lograr, cualquier ambición y a cambio le hacen promesas, cuando se cumple lo que pidieron ellas cumplen con lo

prometido.

Psicológicamente, continuamos negociando con la Diosa del Mar, como si fuera con mortales en nuestro Planeta Tierra.

“Dios Uno, Único” no necesita de nosotros, nosotros necesitamos de su Poder. No tiene un rostro, un cuerpo, no es humano, es una gran fuerza creadora, infinitamente llena de amor y bondad para con sus criaturas.

Cuando en el mundo musulmán tiene lugar el Al-Hayy (La Peregrinación a la Meca), que constituye la máxima expresión de fe es la gran conferencia regular de paz más conocida en la historia de la Humanidad, en la que los musulmanes se reúnen para conocerse entre sí.

El tema principal en la peregrinación es “La Paz con Dios”, la paz con nuestra propia alma, la paz con todo el mundo exterior, la paz con los animales, la paz con los pájaros e inclusive con los insectos. Quien tiene a Dios, tiene paz, donde hay paz, no falta nada.

Claro que conquistar la paz, es todo un trabajo, lleva mucho tiempo, a veces, toda la vida, para una mujer occidental. Esta peregrinación refleja la universalidad del Islam, musulmanes de los cinco continentes llegan todos los años, nos habla de la igualdad y hermandad de los musulmanes.

Participar de la peregrinación es una respuesta al llamado de Dios. Todas visten con la misma sencillez, todas dirigen las mismas súplicas, en el mismo momento, de la misma manera, para un único y un mismo fin: la Paz Universal.

Al Islam, no le importan las diferencias de razas, o de lenguas, ya que se unifican y todas llegan a alabar a Dios, en un sentimiento profundo anhelando y suplicando con gran devoción y humildad (gran característica del ser musulmán) fortalecer la fe.

Recuerda la gran Asamblea del Juicio Final, cuando los pueblos serán iguales ante Dios en espera del destino final y no serán tenidas en cuenta la superioridad de las razas o de los linajes.

Es muy importante tener conocimiento de que la Meca fue honrada por Dios como centro del monoteísmo desde el tiempo del Profeta Abraham.

Abraham e Ismael, su hijo, fueron los primeros peregrinos a la primera casa de Dios en la Tierra, es decir a la Ka'bah en la Meca (Makkah en idioma árabe). Cada acto en la vida de la musulmana tiene un propósito y una intención profunda, diferente que en la vida de la cristiana occidental.

Las peregrinaciones a las Vírgenes de Fátima en



Portugal o a la Virgen de Caacupé en Paraguay, son dos acontecimientos de los que he participado, pueden emocionar, puede llegar a conmover humanamente, por la devoción de quienes participan, pero el propósito y la intención es diferente y la gente concluye esta peregrinación adorando una imagen esculpida, como antiguamente adoraban a sus dioses los pueblos paganos.

Debemos detenernos y hacer un análisis profundo, reconocer nuestro fetichismo, nuestra incertidumbre y falta de luz, de claridad. Existe una situación en Occidente, caótica, que se puede resolver si nos encaminamos en un camino recto, que nos lo ha revelado Dios en la persona de sus profetas.

Tenemos que encontrar libertad en hacer la voluntad de Dios, en someternos exclusivamente a su voluntad, se necesita solamente, expandir nuestros pensamientos hacia la Verdad, hacia el Amor de Dios, Él solamente sabe que es lo mejor para nosotros.

La mujer musulmana tiene una idea del bien, que nada tiene que ver con los beneficios inmediatos que puede adquirir en esta vida material, terrenal, como se concibe hoy en Occidente.

Su idea del bien es diferente pues cree fervorosamente en la vida eterna, se encamina en un sendero distinto al de aquellas que piensan adquirir posiciones económicas, poder, gloria y felicidad que en la mayoría de los casos las lleva a recurrir a medios injustos y a un gran vacío que reflejan más tarde en el desamor, en la incertidumbre y confusión en la familia, en sus hijos, en la sociedad.

La mujer musulmana espera y se eleva espiritualmente para el día del Juicio Final.



CAPÍTULO SIETE

AROMA DE HOGAR

Contemplo el fuego encendido de la cocina rural, donde habitualmente mi padre prepara su comida, él me dice “¿cuánto vale este aroma de árbol, de leña?”.

Pienso que ciertamente nos hemos alejado del hogar, de la calidez que uno puede sentir en este entorno sencillo, con aromas naturales y contemplando el verdadero arte culinario, símbolo del amor.

Todavía se encuentra en casas de gente campesina, no solamente en nuestro país, en muchos otros lugares, y viven y cocinan con afecto, con tiempo, sin prisas.

En pueblos árabes, las mujeres cocinan con mucha dedicación, con tiempo, con amor a su familia, elaboran hasta su pan. No son atrasadas, están en la proximidad de la esencia del gran impulso vital, son valores que nosotras, las mujeres occidentales, debemos rescatar.

La familia es un grupo humano que se encuentra unido por lazos sanguíneos o por la relación conyugal. Los miembros de una familia comparten varios derechos y obligaciones y tienen determinados compromisos comunes.

Viene a mi memoria, un día en Santa Cruz de Tenerife, fui invitada a una boda musulmana, en esta ciudad de Islas Canarias (España) hay una población musulmana importante. La novia era la hija de un comerciante y el chico era un joven de Marruecos. Toda la familia hacía más de un año que preparaba esta boda, con gran emoción y expectativa. Los jóvenes se habían conocido en la universidad de La Laguna, que queda a aproximadamente veinte o treinta kilómetros de Santa Cruz. Ellos estudiaban Medicina. Él se había recibido y a ella le faltaban unas materias. Leynat se llamaba la chica, ella me contaba que el matrimonio y la familia son fundamentales en el sistema islámico, que llegar al matrimonio es una gran alegría, para la familia es un deber religioso, una salvaguarda moral y un importante

compromiso social, un compromiso entre el hombre y la mujer y un compromiso con Dios.

Hace quince años atrás, escuchar con la seriedad que me decía Leynat, lo que significaba para ella este nuevo paso en su vida. Me parecía escuchar las palabras y pensamientos de mi abuela. En aquellos momentos yo pensaba qué anticuado era tomarse tan seriamente lo que yo entendía era simplemente un encuentro de dos jóvenes que se amaban y una consecuencia de lo mismo.

Mi mente creía ser moderna, avanzada, tomando sin tanto sentimiento profundo y como un hecho más en la vida la institución del matrimonio.

Hoym me doy cuenta de que nada tiene que ver con moderno o antiguo, se debe volver a pensar como nuestros abuelos. Debemos comprender, las mujeres occidentales, que el matrimonio es un acto virtuoso, un acto de devoción responsable.

Para el Islam, el matrimonio es un fuerte vínculo, para las personas dignas representa la supervivencia de la raza humana que está muy protegida por las leyes islámicas.

Dice el Corán: Sura 4: 19 “¡Oh, Creyentes! No es lícito recibir en herencia a mujeres contra su voluntad, ni impedirles que vuelvan a casarse para quitarles parte de lo que habías dado a menos que sean culpables de deshonestidad manifiesta. Comportaos con ellas como es debido. Y si os resultan antipáticas, puede que Allah haya puesto mucho bien en el objeto de vuestra antipatía».

El hombre protege a la mujer, esto no significa ninguna discriminación, al contrario, porque vivimos en un mundo que dominan los hombres y nada tiene que ver con la superioridad de un sexo sobre otro.

Ni el hombre puede ser mezquino con la mujer, ni la mujer con el hombre.

Recuerdo una de muchas y largas estadias en París, hace ya muchos años, cuando conocí a una mujer musulmana iraní, ella y su esposo estaban participando en un remate en el hotel Drout, del que yo también participaba. Cuando finalizó el remate, habíamos comenzado a dialogar sobre obras de arte, pero luego, comenzamos a charlar sobre la vida, el frío en esos días que París estaba nevado, y ellos me invitaron a tomar algo caliente en una confitería cerca del lugar donde estábamos.

Llegamos, nos sentamos en un rincón del lugar, mientras contemplábamos la nieve detrás del gran ventanal, la gente toda arropada caminaba sin ver, completamente abstraída en sus pensamientos y seguramente con anhelos de llegar a su hogar.

Mahmud, así se llamaba el joven iraní, fue a hacer un trámite que tenía pendiente en el hotel y nosotras nos quedamos solas, disfrutando un riquísimo té con leche y una porción de una torta exquisita de chocolate. Entre tanto Fátima me contaba que hacía dos años vivían en Francia, pues tenían unos tíos por parte de su madre y trabajaban con ellos en una importante empresa importadora. Además, ella quería terminar su licenciatura de historia del arte en la universidad que le había quedado inconclusa cuando se casó con su esposo. Le faltaban solamente dos materias.

Me contaba con alegría y entusiasmo verdadero que ella y su esposo se habían conocido en una librería en París, casualmente, él venía de Inglaterra con unos amigos a pasar una semana de vacaciones, pues estudiaba en la universidad en Oxford y era su primer viaje a París. Ella vivía en ese tiempo con

sus hermanas y estudiaban en la universidad de París.

Cuando se miraron quedaron prendados, les latió el corazón a cien por hora, él le dijo: “¿quieres ser mi novia?”. Ella dijo sí, no pensó nada, aceptó un compromiso.

Esto significaba que todavía no podían casarse, pues ambos tenían que continuar estudiando.

Salieron de la librería, se fueron a comer a un drugstore en la Avenida de Champs Elysee, comenzaron a conocerse, era increíble que los dos fueran iraníes, de diferentes ciudades, muy alejadas una de la otra. Pero profesaban la misma religión musulmana y tenían los mismos principios morales y como si fuera poco, se fascinaron al instante, temblando, uno con el otro.

Fátima me contaba que ella sentía tocar el cielo con las manos, que era una sensación maravillosa, sin ni siquiera darse un beso. Esperó que él la viniera a buscar para casarse, cinco años después y ella le fue completamente leal. A veces ni recibía noticias de él, pues él tenía que estudiar mucho y se olvidaba de llevar la correspondencia al correo.

Cuando un día ella salía de la universidad con dos amigas, escucha que alguien, a lo lejos, la llamaba, pero no hizo mucho caso, luego vuelve su mirada hacia la voz que escuchaba a lo lejos y era su adorado Mahmud. A partir de ese momento se unieron para siempre, llenos de amor, siendo muy responsables que asumían un compromiso muy importante, el matrimonio.

Así formaron una familia que cuando los conocí ya llevaban diecisiete años de casados, tenían tres hijos varones, tanto Fátima como Mahmud, no comprendían la falta de moral occidental. Nos quedamos profundizando mucho los tres y ellos decían que

no tenía ningún sentido hablar de amantes, ni para el hombre y mucho menos para la mujer. Una vez más al escuchar en aquel tiempo, yo creía que ellos eran sumamente conservadores, completamente fuera de la realidad de la modernidad y creía que ellos debían adaptarse a nuestros códigos.

Hoy, quisiera encontrarlos y decirles cuánto los admiro y cuanto comparto con ellos sus valores morales, su sentido del pudor.

Me doy cuenta de que la mujer musulmana desde hace catorce siglos es, ante todo, leal a sí misma, y la lealtad es un principio moral atemporal, no tiene nada que ver con modernidad o antigüedad.

Siempre, estos valores tienen que predominar y ser inquebrantables, como lo son para las mujeres musulmanas. La mayoría de los hombres musulmanes son fieles a sus esposas, cuando algo no resulta, se divorcian y se pueden casar con otra.

La mayoría de musulmanes practican la monogamia, la poligamia es una institución que es un acto social y transparente para preservar una sociedad saludable para que no se practique el adulterio, basada en la justicia e igualdad entre las mujeres.

Creo que las aguas siempre pueden volver a su cauce, y más, sabiendo que un quinto de la población mundial pudo resistirse y hacer prevalecer sus valores morales, su honradez con ellos mismos, con el prójimo y con Dios.

Sura, de Ibrahim (14:10) Y dijo Musa (Moisés): «Aunque vosotros y cuantos están en la Tierra no creyerais... Allah es Rico en sí mismo, Alabado...».

LOS DERECHOS DE LA MUJER EN EL ISLAM

Dentro de las tradiciones islámicas, la mujer tiene una consideración superior del hombre, incluso desde la niñez viene a ser consentida y tomada en cuenta a priori. El enviado de Dios tomó muchos ejemplos indicando el camino para ganar jerarquías, uno de ellos dice al hombre si traéis regalos para tu familia, empieza por las niñas. Incluso dice: En la casa donde haya una niña la Misericordia divina es abundante, quien tiene una niña a su cuidado se encontrará bajo la especial atención divina hasta el Día de la Resurrección, y si alguna vez necesitas hacer diferencias, preferid a las niñas. Bueno eso no se queda así, incluso El Santo Profeta (la paz y bendiciones de Dios sean con él) hizo hincapié en el amor y respeto que la madre merece, con estas palabras: “El paraíso está debajo de los pies de la madre”.

Toda esa forma de preferencia, viene como un resultado del respeto que merece la mujer musulmana, tomando en cuenta primero su presentación, empezando por su vestimenta que a amerita el respeto correspondiente guardando las virtudes con que Dios le ha creado, con mucho celo y respeto, respeto para quien nos creó y hacia sí mismo como un valor inigualable, y desarrollándolo hacia su familia y la sociedad. Protegiéndose y guardándose de las tentaciones que el mundo nos ofrece en bandeja de plata. El Hiyab es la máxima presentación y un derecho de la mujer musulmana que indica en el Sagrado Corán y nadie lo puede violar y por lo tanto uno de los derechos de la Mujer en el Islam. Forma protegida, Divina del Creador, dándonos el valor y respeto que nos corresponde, guardándonos como una perla preciosa dentro de una ostra, de esa manera nos permite ser un tesoro escondido, guardado y precioso.

En la actualidad, la mujer musulmana disfruta de los derechos de la igualdad con el hombre, y el Islam transformó el papel de la esposa, que pasó de ser prácticamente una esclava a una persona equiparable al marido en todos los niveles. El Sagrado Corán expone claramente que la mujer posee derechos similares a los del hombre. Dice: “Y uno de Sus Signos es éste: Que él ha creado esposas para vosotros de entre vosotros mismos para que



encontréis la paz del espíritu en ellas, y ha puesto amor y ternura ente vosotros. En eso hay, ciertamente, Signos para los hombres que reflexionan”. Esto fue revelado hace 1400 años al Santo Profeta (la paz y bendiciones de Dios sean con él), bajo las direcciones divinas del Sagrado Corán. En especial lo que corresponde al campo de la educación, el Santo Profeta (la paz bendiciones de Dios sean con él) declaró que la educación es obligatoria para ambos. Dijo: “La adquisición de conocimiento es una obligación para todos los hombres y mujeres musulmanes”, también exhortó a ambos a “buscar conocimiento aunque hubiera que viajar a China” y “buscar conocimiento de la cuna a la tumba”.

Son muchos los derechos de la Mujer en el Islam, puede administrar su propia riqueza. La mujer casada es protegida, a ella ni siquiera se le permite gastar de su propia riqueza, pues es obligación de su marido proveerla. Además el Islam protege la situación económica de la mujer exigiendo al marido la concesión de la dote en el momento de contraer matrimonio.

De igual manera El Islam enseña además que la mujer ha de ser tratada con amabilidad y generosidad, y disfruta de los mismos derechos tanto en el matrimonio como en el divorcio. Antes de la aparición del Islam, una mujer no podía iniciar el proceso del divorcio, aun siendo víctima de malos tratos. El Islam permite el divorcio cuando es absolutamente necesario.

La Mujer Musulmana, (sometida de Allah) tiene por obligación ser una buena creyente, devota, sincera, paciente, humilde, ser generosa, ayunar, ser casta, estar siempre con el recuerdo de Allah para tener derecho al perdón y magnífica recompensa que el Libro Sagrado, El Magnífico CORÁN, lo promete.

La Mujer Musulmana, con su coraje, lealtad y valentía, su elevada capacidad de afecto y sacrificio, intuición, dotada de una gran fuerza y resistencia, con su gran capacidad de adaptación, su ternura, la delicadeza y el pudor que emana, por todo eso tiene derecho a recibir todo el respeto y la consideración que se merece en cualquier lugar que ella se encuentre.

Por todo esto la mujer, en general, con mayor atributo la mujer musulmana (sometida a Allah) alcanza a tener todos estos derechos que son merecidos.



Lamentablemente la mujer occidental tiene una equivocación Fatal, porque confundió los derechos de la MUJER (como ser) transformándolos en LIBERTINAJE, un libertinaje que se vuelve una prisión, pero de sus propios actos alcanzando a un sometimiento no precisamente a Alláh, sino un sometimiento al HOMBRE.

Es por eso que el magnífico CORAN nos protege a las Mujeres Musulmanas (sometidas de Alláh) con su bendito HIYAB.

Jeanette Villacreses

Entrevista a la

Dra. Fariba Alasvand

Experta en Estudios de la Mujer y Jurisprudencia Islámica

Realizada por: Prof. Zohre Rabbani
Lic. Masuma A. de Paz



La Dra. Fariba Alasvand es teóloga y una de las referentes más importantes en asuntos de la mujer musulmana. Dirige el “Centro de estudios e investigaciones de la mujer” en la Santa Ciudad de Qom.

Kauzar ha tenido la oportunidad de entrevistarla y abordar diferentes temas respecto a la mujer. En el número anterior de esta revista se ha publicado una entrevista acerca del feminismo islámico, sus posturas y objetivos. Entre sus propuestas está el hacer una revisión del Corán y una nueva interpretación, pues alegan que hasta ahora ha habido una “interpretación patriarcal del Corán”.

Nosotros quisimos tener otra opinión y profundizar acerca de la metodología de la interpretación del Corán y tratar de echar luz en sus criterios, fuentes, relaciones, diferencias, límites, alcances, así como también tratar de demostrar si existe una relación entre el género y la interpretación.

Creemos que el debate es posible y que recurrir a las fuentes y a expertos es imprescindible para desmitificar muchos prejuicios.

Así nos respondía:

De la interpretación de los textos

K: Hay quienes sostienen que existe una interpretación patriarcal del Corán. Como experta en temas islámicos y de la mujer, nos gustaría que nos responda si el Islam considera posible y necesaria una revisión de la interpretación del Corán.

En cuestiones de hermenéutica existe una teoría que refiere a que la interpretación de un texto está separada del mismo. Ningún texto puede ser interpretado de forma completa e impecable, y a la vez separado completamente de los preconceptos de quien lo interpreta. Nadie puede alegar que su interpretación

del texto es equivalente al texto en su totalidad. Últimamente se han expandido mucho las denominadas “diferentes interpretaciones o lecturas de la religión” que, hasta cierto punto, es aceptable, pues las diferencias entre los jurisconsultos así lo demuestran. Por ejemplo, la escuela sunna tiene decenas de tendencias jurisprudenciales. Por eso es que en la escuela shia, ante las diferentes interpretaciones, el musulmán debe regirse, en cuestiones de jurisprudencia al más sabio; y si no es posible reconocer al más sabio, se los considera a todos en el mismo nivel y uno puede elegir libremente a quién seguir. De todos modos, esto no significa que carezcamos de vías para lograr

el entendimiento correcto de los textos. Para eso existen criterios comunes.

La interpretación que se hace, a veces, es de un texto, y otras veces es de las palabras dichas por alguien.

En primera instancia, los criterios son globales, o sea comunes para todos, no sólo en asuntos de jurisprudencia islámica. Por ejemplo, respecto a un idioma, el intelecto común de la gente ha establecido reglas y criterios comunes para la correcta concepción de lo emitido por el orador, lo que lleva a todos los seres humanos a entender la misma cosa de lo emitido.

Es gracias a ese entendimiento mutuo que la convivencia entre los

seres humanos se vuelve posible. Si el funcionamiento de la mente de cada persona fuese diferente jamás lograrían el entendimiento mutuo, y por eso queda claro que éste tiene un mismo fundamento para todos y que los principios de ese fundamento son globales.

En segunda instancia, la religión también cuenta con ciertos principios y criterios. Por ejemplo, cuando el concepto que obtenemos del texto (o lo expresado por alguien de una u otra forma) es completamente obvio que no deja lugar a dudas en la interpretación.

A veces se transmiten dos conceptos opuestos y contradictorios de una misma persona, por ejemplo dos dichos del Imam Sadiq (la paz sea con él). En estos casos, tenemos métodos para distinguir cuál es el correcto y poder así quedarnos con uno. En situaciones en las que no se puede llegar a una conclusión exacta a través de reglas globales estamos forzados a llegar a dicha conclusión concentrándonos en la persona que transmitió el dicho. Es por ello que debemos preferir a los transmisores más justos o más sabios.

En la jurisprudencia se observa la siguiente ley: “yam’ beine riuaiah” que es la aplicación conjunta de los dichos del Profeta y los Imames, significando que mientras haya posibilidad de encontrar una forma no contradictoria de aplicar los dos textos no tenemos derecho a dejar de lado ninguno de los dos, mientras que no tenemos esa obligación frente a lo dicho por otras personas que no tengan este rango.

Por lo tanto podemos decir, en primer lugar, que en cuestiones de jurisprudencia las contradicciones no son tantas como para que el musulmán se confunda al aplicar las leyes para su sistema de vida. Si

en algún caso existe la posibilidad de confusión o duda, entonces se deben seguir algunos pasos para llegar a la verdad. Hay que tener en cuenta que:

1. Existe una serie de criterios comunes entre todos los seres humanos.
2. Existen criterios respecto a la documentación de esta transmisión.

Entonces, los musulmanes, en el entendimiento de su libro celestial y sus hadices, no tienen discrepancia. Las discrepancias que existen no provienen de ello. Las diferencias residen en la fuente científica a la que tendríamos que recurrir para entender la interpretación de las aleyas coránicas.

K ¿Y cuáles son esas fuentes?

F.A: El propio Corán es fuente común para todos los musulmanes. Todos los musulmanes creen en el Corán. Puede ser que no todos actúen según el Corán, pero creen en él. Por ejemplo todos los musulmanes saben que la oración, el ayuno, el hiyab y otros son obligatorios, pues está prescripto en el Corán.

Entonces, para saber y conocer los detalles de estas leyes generales del Corán y su aplicación ¿a qué referente científico debemos dirigirnos?

La diferencia entre las diferentes escuelas de jurisprudencia islámica proviene de este planteamiento.

Nosotros, los shias, por miles razones es que nos referimos al Profeta y su inmaculada familia. Nuestros hermanos de la escuela sunna a veces transmiten del Profeta y su inmaculada familia y otras veces de los compañeros del Profeta.

Este tema fue el origen de una parte de las diferencias. De todas formas, según la orden de los sabios de ambas escuelas de pensamiento, las diferentes tendencias de musulmanes sunnas, luego de la sentencia del Sheij Shaltut de al Azhar en Egipto, tienen permiso para recurrir a la jurisprudencia shia. (N. de K., por ejemplo existen muchas mujeres sunnas en Líbano, que en cuestiones de herencia recurren a la jurisprudencia shia).

Por lo tanto, nosotros podemos tener puntos en común en todo el mundo islámico respecto a los derechos de la mujer.

K: En base a esto, ¿se puede decir que la situación de la mujer en la sharia en todos los países islámicos es la misma?

F.A: Existe una cuestión en muchos países islámicos que no podemos negar y consiste en que muchos de los menosprecios que se ejercen en contra de la mujer lo fundamentan en la religión, ya sea que éstos provengan de esa misma sociedad, sus hombres o sus gobernadores, sus sabios o incluso sus enemigos. Muchos de sus tratos aborrecibles lo relacionan con la religión y **ésta es la traición más grande que se practica en contra del Islam.**

Por ejemplo, existen cuestiones que tienen un origen social y por ello observamos que existe en un país árabe y en otro no, pero ello no tiene nada que ver con el Islam. O puede ser que haya un asunto cuyo origen es social y el Islam no lo haya prohibido, y está tan arraigado en determinadas sociedades que es practicado casi como una obligación (como el tema de la ablación del clítoris en algunas tribus de Nigeria. Nosotros en la jurisprudencia shia no

tenemos ninguna recomendación especial ni incentivo para ello).

Por lo tanto, un juriconsulto puede diferenciar entre las costumbres particulares de una determinada sociedad islámica que no provienen del Islam y otras tradiciones correctas que se basan en el Islam.

El tema es que nosotros, en las investigaciones que hacemos respecto a la sharia islámica (jurisprudencia islámica) y al *iytiḥad* (capacidad para deducir nuevas leyes a partir de la sharia), en ambos casos, no llegamos a la conclusión que llegan las feministas.

K: Entonces, quiere decir que no existe una interpretación patriarcal del Corán?

F.A: Primero debemos conocer cuál fue el proceso del *iytiḥad*.

¿Acaso todas las sentencias de los sabios a lo largo de la historia del Islam se basan en una concepción patriarcal? Esta respuesta tiene una parte teórica y en esta parte tenemos que discutir qué relación existe entre el género y el entendimiento.

Sabemos que existen diferentes factores que pueden tener efecto en el entendimiento. ¿Acaso el género es uno de esos factores? ¿Acaso tenemos una concepción diferente a los hombres por ser mujeres?

Éste es un debate al que las feministas trataron de responder. Algunos dicen que uno de los componentes que influyen en el entendimiento es el género y por ello la concepción de la mujer es diferente a la del hombre. Nosotros no aceptamos completamente esta postura y tampoco la rechazamos completamente.

Nosotros creemos que existen algunos elementos comunes entre el hombre y la mujer y otros que son diferentes. Por ejemplo los sentidos, la observación y la repetición de experiencias.

Por ejemplo, la visión del hombre es más vertical y la de la mujer es más horizontal, pero esto no significa que cuando ambos están observando una bacteria por medio de un microscopio vean diferente y esto cambie el rumbo de la interpretación del fenómeno. Es un camino determinado que nos dice: observe, repita y concluya. ¿En qué parte del trayecto el género puede tener efecto? Pues, en absoluto en ninguna parte.

Por ejemplo, se dice que en las ciencias espaciales las mujeres son más lentas, mientras que en otras ciencias son más rápidas. En los métodos y en la velocidad puede ser que existan diferencias.

Cuando una mujer se relaciona con cuestiones espaciales y de ingeniería, el canal de conocimiento es un poco diferente al del hombre y, naturalmente, si esto tiene que ser base de algún conocimiento, puede haber algunas diferencias. Pero la pregunta está en que ¿acaso estas mínimas diferencias inciden en las conclusiones?

Creemos que no. Entonces, en lo único que puede incidir el género es en el método de trabajo pero en las conclusiones no existe diferencias.

El género puede influir en parte de los comportamientos mentales y a veces en algunas conclusiones mentales, pero nosotros no consideramos a ello una diferencia en el entendimiento de modo tal que el mundo del entendimiento del hombre y la mujer sean diferentes (como algunos piensan que hay un cerebro masculino y otro femenino.)

En base a esto es que nosotros decimos que es posible que los preconceptos de un hombre pueden tener efecto en su conclusión y puede ser que no.

Aquello que puede afectar el género en el entendimiento es en la misma medida para el hombre como para la mujer.

En una revisión de las ciencias no podemos decir que a lo largo de la historia las mujeres fueron justas y los hombres injustos. Pero, es posible que debido a la influencia de las corrientes feministas, los hombres sean los perjudicados, ya que cuando las mujeres usan como criterio sólo sus criterios feministas, los hombres son los oprimidos.

Nosotros, a lo largo de la historia del *iytiḥad*, no podemos decir que los juriconsultos, definitivamente, no hayan permitido que sus preconceptos tengan incidencia en sus fallos; pero ello es posible, en la misma medida, para cualquier persona.

Por ejemplo hace doscientos años pegar a las mujeres en Occidente no era un signo de opresión, no lo aprobamos, pero no era considerado opresión.

Por lo tanto, si en ese tiempo una mujer recurría a un sabio religioso quejándose de su esposo que le pegaba, es posible que ese sabio le haya dicho que regrese y sea paciente con su esposo. Pero ahora si una mujer recurre a un sabio, éste le dirá: “Tu esposo se está equivocando, llámalo para que yo lo aconseje”.

La opinión general de la época, el sentido común de la gente de una determinada época, puede influir, pero no podemos decir que todas las fatuas (fallos) de los sabios hayan sido determinadas por esta influencia. Prueba de ello es que en los últimos cincuenta años, muchas

mujeres están llegando al grado de iytiḥad –que es el máximo grado de un jurisconsulto que le permite emitir nuevas leyes- y sin embargo, éstas no están llegando a conclusiones diferentes a la de los hombres en sus investigaciones.

Pero una respuesta más profunda es que nosotros, la escuela shia, tomamos nuestra escuela de Ahlul Bait (la familia del Profeta) y consideramos que ellos son inmaculados e infalibles. Es por ello que el “esmat” (infalibilidad) significa que “el ma’sum (infalible) está lejos de cualquier prejuicio y preconcepción”.

Como ejemplo podemos mencionar el caso de una mujer que fue a ver al Imam Sadiq (la paz sea con él) y preguntó acerca de su periodo menstrual al Imam y éste le respondió. La mujer salió sorprendida por la respuesta del Imam y decía: “Increíble, increíble, es como si una mujer, que haya experimentado lo mismo, me haya respondido”.

Asimismo, los jurisconsultos que emiten sentencias, siguen una serie de principios y normas. Algunos principios fundados en la opinión general de la gente, otros en la sharia, además de las condiciones específicas que debe observar el muytahid y que lo acercan a la jerarquía del ma’sum (del Imam infalible).

Nosotros creemos que el muytahid debe poseer ciertas condiciones. Entre las más destacadas se encuentran las de ser justo, estar lejos de toda concupiscencia, tener temor de Dios, no ser mundano, etc.

Si bien no son mujeres, ellos tienen un gran conocimiento y devoción y por ello, voluntariamente no permiten que sus prejuicios incidan en sus sentencias religiosas.

Nosotros tenemos hermosos ejemplos. Encontramos el ejemplo de Allamah Helli que era un sabio que por temor a que un beneficio personal influyera en su sentencia, lo primero que hizo fue privarse de su beneficio personal. Fue cuando tenía que dar sentencia respecto a la pureza del agua de pozo, siendo que él tenía dentro de su casa un pozo. En primera instancia llenó con tierra su pozo y luego comenzó a estudiar el tema exento de cualquier ventaja personal y al final dio la sentencia de que el agua de pozo es pura y purificadora.

En ningún lugar del mundo, excepto en este caso de jurisprudencia, existen tantas condiciones para los jurisconsultos para alejarlos de cualquier concupiscencia o pasión. Aunque en un porcentaje mínimo éstas pueden tener efecto.

También, a veces es imposible que existan cuestiones en las que las condiciones externas no tengan efecto.

En la época del sha de Irán, cuando él quería poner en referéndum una revolución americana llamada revolución blanca, les dio a las mujeres el derecho a votar. En ese momento los sabios, para impedir la penetración de principios occidentales en contra del Islam, pidieron a las mujeres que no voten. Por lo tanto, esto nos hace entender que los jurisconsultos, para beneficio de los musulmanes dieron algunas fatuas (sentencias) pues la mayoría de los principios de la revolución blanca hacían alusión a la igualdad de derechos del hombre y la mujer según lo entiende Occidente.

Algunas de las fatuas se basan en las experiencias de las personas. Por ejemplo las experiencias de mujeres es una temática que puede

ser cambiada.

Es posible que en aquellos casos la sentencia no se aplique a la realidad, no obstante la legislación islámica no obstaculiza el cambio de fatua.

Ya hemos mencionado algunos de los pasos que un muytahid debe seguir. Por ejemplo, conocer los principios y criterios de entendimiento de la gente, conocer los principios y criterios que la sharía nos propone para entender los textos que son verdaderos diferenciándolos de los falsos; estos criterios se explican en una ciencia llamada Usul Fiqh- y también las condiciones que un muytahid debe tener, todo esto ayuda a que exista un entendimiento e interpretación común entre los sabios.

Sostenemos que el considerar que la mujer y el hombre tienen una forma de entender diferente es una hipótesis fanática. En primer lugar, aunque ello existiese, en el iytiḥad, no puede influir mucho por lo ya mencionado. En segundo lugar, las mismas corrientes feministas no piensan todas del mismo modo.

En tercer lugar, esta hipótesis pone en peligro el valor de la ciencia si usted quisiera creer en la intervención de todos los prejuicios y gustos en el entendimiento de un texto de modo que el entendimiento de cada persona sea personal para él. Si partimos de esta base, entonces esto mismo podríamos extenderlo a cada persona. Por lo tanto, todas las ciencias se desmoronarían desde sus bases y se crearía un relativismo peligroso en las ciencias.

Es por eso que las feministas postmodernas que defienden esta postura del entendimiento según el género, cuando plantearon el tema y surgieron

muchas corrientes feministas se enfrentaron a un interrogante frente a sus propias posturas pues dicen. “hemos comenzado esto pero no hemos podido llegar a su final.

Si seguimos esta línea de pensamiento todas las ciencias quedan en duda. Ciencia de las mujeres, ciencia de los hombres, ciencia de los musulmanes, de los no musulmanes, ciencia de los sociólogos, ciencia de los psicólogos.

Basan muchos de sus argumentos en lo que dicen los sociólogos. Alegan que la democracia es una buena hipótesis política. Nosotros decimos que ésta se erige en Occidente. ¿Con qué argumentos podemos decir que ésta es mejor que la teocracia que plantea el Islam que es muy diferente a la que entiende Occidente? Estas discrepancias pueden extenderse en todos los ámbitos y asuntos. Por lo tanto, nosotros no podemos afirmar que todos los asuntos centrales en la mente de un ser humano tienen efecto en su entendimiento.

K: Entonces, ¿cuáles son los criterios para la interpretación del Corán?

F.A: El proceso de las fatuas en la historia de la shia tiene un determinado proceso. El Corán es un texto común a todas las escuelas islámicas cuya veracidad nadie discute. Parte de sus expresiones son textuales y explícitas y por ello nadie puede discrepar en su interpretación. Es como el sol que brilla en el día.

Entonces, la preconceptos de los jurisconsultos no pueden tener ningún efecto en la interpretación. Quedan pendientes los detalles de las aleyas. El Corán considera al Profeta que es el más apto para

interpretar el texto.

La gran parte de la sharia se definió en la vida del Profeta cuando los casos particulares se presentaban y el Profeta explicaba. Por ejemplo el Profeta decía: “reza como yo rezo”. Esto no tiene género.

Luego, nosotros, los shias creemos, según las aleyas coránicas que la familia del Profeta son los más aptos para explicar las aleyas del Corán. Nosotros tomamos las explicaciones del Corán a partir de la descendencia de Fátima Zahra.

A lo largo de unos doscientos cincuenta años que los llamamos ‘Asr Nass ellos nos explicaron los mandatos.

No obstante, existió una corriente fomentada por los califas opositores a la familia del Profeta (*la paz sea con él y su descendencia*) que comenzó a falsificar los hadices, tanto del Profeta como de sus discípulos y descendientes.

A partir de allí, surgieron discrepancias en los dichos y particularidades de los mandatos divinos. Incluso, nosotros tenemos un libro “Jamsin sahabi mujtaleq” (cincuenta discípulos inventados) en donde, según esta investigación histórica se llegan a encontrar cincuenta nombres de discípulos del Profeta que ni siquiera existieron pero que, a pesar de ello, existen decenas de hadices que fueron relatados por ellos.

Algo parecido a lo que hoy vemos en los medios de comunicación occidentales que falsifican algo y que todos lo transmiten.

Por otro lado, hubo muchos textos de hadices que se han perdido, generalmente, por la opresión de los gobernadores que perseguían a quienes los tenían. Por ejemplo, cuando el gobierno

abásida contemporáneo al Imam Sadiq (la paz sea con él) quiso detener a un compañero sabio del Imam llamado Ibn Abi Umair, la hermana enterró cientos de dichos de Ahlul Bait que tenía en su mano y luego, cuando los quisieron rescatar se habían deteriorado por la humedad. También ha habido casos en que se han quemado las bibliotecas de los sabios con miles de libros como sucedió en el ataque de los mongoles.

Esto fue la base de una serie de diferencias.

Nosotros creemos que el jurisconsulto debe esforzarse al máximo y avanzar en base a todos los principios y criterios mencionados. Es posible que se base en un hadiz que no sea correcto, por equivocación, o utilizar un método que otro jurisconsulto no lo utilice, o a lo largo del tiempo se den cuenta de la equivocación de un método y cambiarlo por otro. Nosotros estas diferencias las aceptamos. Es por eso que llamamos “Maktabe Tajta-e” (ciencia con posibilidad de error), pero la cuestión tiene dos lados: o se coloca el Islam de un lado y no se practica nada y no se aplica ninguna de sus leyes, o se acepta el Islam que existe aunque tenga un mínimo porcentaje de error en la interpretación del mismo.

La lógica indica que el segundo camino es el correcto.

K: ¿Cómo resuelve la sharia las cuestiones que surgen según la época?

F.A: Otra serie de diferencias existe en las cuestiones nuevas. Cuando surge una cuestión nueva, los jurisconsultos dan su sentencia basándose en las fuentes de la sharia. Por ej. En caso de las transacciones existe una ley que dice que la compraventa de lo impuro no es lícita. Entonces

siempre los jurisconsultos decían que la compra-venta de sangre es ilícita porque es impura. El origen de este mandato es que una transacción tiene que tener una ganancia lícita que sea necesidad de la gente. Ahora el conocimiento avanzó y hubo la posibilidad de transfusión de sangre y el sabio se dio cuenta de que si la sangre se puede comprar y vender habrá más avance de la ciencia, en esta cuestión nueva puede haber que algunos sabios digan que la sangre es impura y por lo tanto la transacción es ilícita (aunque no impide que se pueda regalar). Pero otro sabio se basa en el principio más general que dice que una transacción si tiene una ventaja lícita y se basa en una necesidad de la gente es lícita. Entonces emite la fatua de que la compra venta de sangre es una ayuda para proteger la vida de la gente, o sea es un beneficio lícito, por lo tanto es lícita.

Pero si toda la gente vota que quiere beber alcohol, como esto no es una necesidad razonable ni beneficiosa, entonces un sabio, de ninguna forma puede dar una fatua de que beber vino es lícito, aunque sea el deseo de miles de personas.

Entonces, las diferencias pueden surgir en estos casos, pero no vemos que estas diferencias hagan al musulmán un desdichado de modo que no pueda vivir y tener un modo de vida islámico.

Otro origen de las diferencias es el cambio de los temas que hace que la sentencia cambie. Por ejemplo el ajedrez. Por ejemplo se jugaba por dinero con el ajedrez. Le preguntaron al Imam Jomeini (Dios esté complacido de él) si estaba permitido el ajedrez, en caso de que la gente no lo use como juego de azar sino como un juego de inteligencia. El Imam respondió que en este caso está

permitido.

Hay otros casos que no cambian el mandato ni tampoco el tema sino que lo que cambia es la conveniencia, como es el tema de la lapidación. Luego de la fundación de República Islámica de Irán, en cuanto al tema de la lapidación, el Imam por conveniencia de la sociedad que no podía tolerar tal orden, permitió que se cambie esta pena por otra.

Existió algo parecido en la época del Profeta (la paz sea con él y su descendencia) cuando quiso peregrinar a la Meca, siendo que ésta estaba en poder de los inicuos. A pesar de que la peregrinación es un mandato divino y el Profeta había llegado a las puertas de la Meca junto a otros peregrinos, se vio en la situación de realizar el denominado pacto de Hudaibíah, por conveniencia de los musulmanes. En este pacto, los musulmanes daban algunas concesiones a cambio de otras de parte de ellos. Por tal razón, el Profeta y otros creyentes regresaron sin realizar la peregrinación a cambio de otras concesiones.

Es probable que, a lo largo de la historia del Islam, se encuentren casos parecidos. Por ejemplo la prohibición de tabaco en Irán para evitar el dominio de Inglaterra en el país. La prohibición del tabaco fue emitida por el gran jurisconsulto Mirzaie Shirazi que hizo que se quitaran las concesiones a los ingleses. Ésta fue, sin duda, una medida política.

La legislación islámica es definida. Nosotros creemos en una religión que nos llegó del cielo y por eso decimos que es la religión revelada. Los sabios tomaron esta religión, y por eso la religión es receptada, todo lo que fue revelado no nos llegó, pero gran parte

nos llegó y nosotros tenemos responsabilidad frente a lo que nos llegó.

Naturalmente, existe un tema dentro de los principios de jurisprudencia islámica llamado "Ihtiat" que significa el método de *precaución* en todos los asuntos de la vida. Según este método- que puede ser seguido por cada musulmán libremente-, en caso de duda de que si algo es lícito (halal) o ilícito (haram). En estos casos el musulmán siempre debe tomar el camino más difícil. De todos modos, nuestros sabios no nos obligan a seguir este camino pues es muy dificultoso llevarlo a cabo sino que tenemos la opción de seguir la fatua de un solo sabio que fuese el más sabio de entre los sabios. Es posible que al seguirlo no estemos exentos de cometer pecados, pues los sabios tienen un margen de error en sus sentencias, pero en dicho caso nosotros no estaremos pecando pues nuestra obligación es seguir a quienes son expertos en estos temas, y nuestra acción corre por cuenta del sabio a quien imitamos. Y el hecho de que un sabio pueda equivocarse no nos exime de seguirlo o imitarlo pues no es que en todo se equivoca sino en aquellas cuestiones donde las interpretaciones pueden ser distintas entre uno y otro sabio.

CONTINUARÁ...

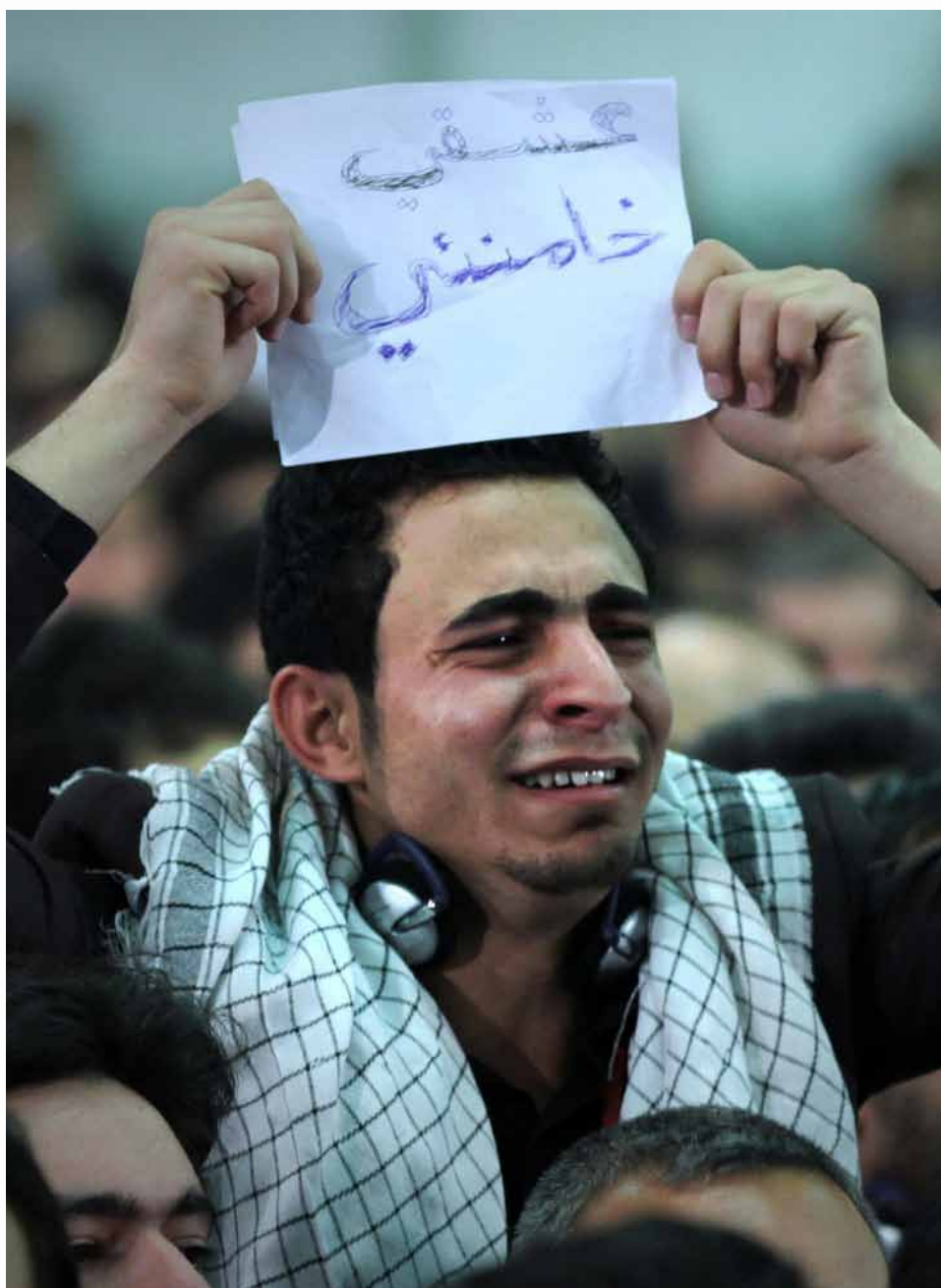
Encuentro con los participantes de la Conferencia Internacional El Despertar Islámico y Juventud



30-01-2012

Cientos de jóvenes de 73 países -entre ellos Egipto, Túnez, Libia, Líbano, Yemen, Bahréin y Palestina- que participan en la conferencia internacional 'El Despertar Islámico y la Juventud' en Teherán, tuvieron un encuentro entusiasta con el Ayatolá Jamenei, Líder Supremo de la Revolución Islámica, en una ambiente de cordialidad colmado de sentimientos islámicos y revolucionarios. Después de escuchar los breves discursos de los representantes de los jóvenes de dichos países, su Eminencia dijo que los jóvenes de los países islámicos son portadores de grandes albricias para el futuro de la nación islámica (Ummah), y agregó: «El despertar de los jóvenes en todo el Mundo Islámico ha aumentado la esperanza de un despertar general entre las naciones musulmanas.»

El Líder Supremo de la Revolución Islámica señaló que la historia humana se encuentra ante el umbral de un gran cambio y una coyuntura histórica, y enfatizó: «La humanidad ha experimentado y



pasado por todas las escuelas materialistas de pensamiento, incluido el marxismo, la liberal democracia, el nacionalismo secular, y ahora estamos viendo el comienzo de una nueva era cuya mayor señal es la atención de las naciones a Dios Altísimo, el pedir la ayuda del poder divino e infinito y el que las naciones se apoyen en las revelaciones. El Ayatolá Jamenei refiriéndose a la hegemonía y poder de la red dictatorial -compleja, peligrosa, corrupta, y diabólica- de los sionistas y las potencias arrogantes, en el mundo, dijo: «El levantamiento de las naciones de la región contra los dictadores dependientes es parte de la lucha de la humanidad contra la dictadura mundial de los sionistas. La humanidad se liberará de la hegemonía de esta dictadura peligrosa después de este momento histórico y de acuerdo a las promesas veraces del Creador, este gran cambio dará lugar también a la liberación de las naciones y prevalecerán los valores espirituales y divinos.» Su Eminencia dijo que algunas personas pueden pensar que es imposible

derrotar la red dictatorial del sionismo mundial, y reiteró: «Antes, si alguien hablaba de la victoria de los jóvenes creyentes de Hezbollah y Líbano sobre el ejército del régimen sionista o de la humillación del taghut de Egipto y los sorprendentes cambios ocurridos en el norte de África, muchas personas no lo creían, al igual que la resistencia, victoria y el progreso de la República Islámica no era creíble para algunas personas. Sin embargo, el poder ilimitado del Creador se revela en estas victorias y cambios prodigiosos.» El Líder Supremo de la Revolución Islámica dijo que la presencia inteligente y vigilante de las naciones y su resistencia prepararán -sin duda alguna- el terreno para la ayuda y victoria divina, y agregó: «A la luz del cumplimiento de las promesas del Creador, los sionistas y el Gran Satán de Norteamérica y las potencias occidentales hoy se sienten impotentes frente al 'despertar islámico' y su sensación de debilidad y derrota aumentará día a día». El Ayatolá Jamenei dijo que los cambios en los países islámicos son el principio de la salvación y la felicidad, y agregó: «La cuestión importante es que no tenemos que considerar estos triunfos obtenidos como el final del camino y que debemos continuar la lucha contra los opresores del mundo y sus mercenarios a través del esfuerzo desinteresado, la confianza en la determinación y la voluntad de las naciones y la confianza en Dios Todopoderoso.» Su Eminencia se refirió al desarrollo científico de la República Islámica en tecnología nuclear, biotecnología, medicina y otras áreas, y agregó: «A pesar de todo el obstruccionismo de los

enemigos, los jóvenes creyentes de este país han logrado avances que constituyen una verdadera lección para los jóvenes de todas las naciones islámicas.» El Líder Supremo manifestó que los opresores internacionales están tratando de inculcar dos creencias erróneas en las mentes de los musulmanes, y agregó: «1) Los enemigos de la Ummah le han inculcado a las naciones musulmanas un sentimiento de incompetencia y debilidad, y 2) han promovido la idea de que las grandes potencias del mundo son invencibles. Utilizando estas ideas han mantenido a las naciones musulmanas en un atraso de dos siglos. Pero hoy la nación islámica se ha despertado y se ha dado cuenta de que estas dos creencias son totalmente incorrectas y que las naciones musulmanas son capaces de restaurar la grandeza y gloria de la civilización islámica». El Ayatolá Jamenei describió el presente siglo como el siglo del Islam y de la espiritualidad, y agregó: «El Islam ofrece la racionalidad, la espiritualidad y la justicia a las naciones y hace énfasis en las enseñanzas divinas que afirman que el Islam se basa en la racionalidad y el pensamiento, y que el Islam se basa en la confianza en Dios, el Islam se basa en el esfuerzo y la lucha, el Islam se basa en el trabajo, la determinación y la acción.» Su Eminencia dijo que las potencias arrogantes están tratando de recuperarse de los efectos de los levantamientos populares en Egipto, Túnez, Libia y otros países islámicos, y agregó: «El enemigo está ocupado planificando complots y está conspirando. Entonces, con inteligencia y permaneciendo vigilantes y utilizando las experiencias de otros, las naciones musulmanas



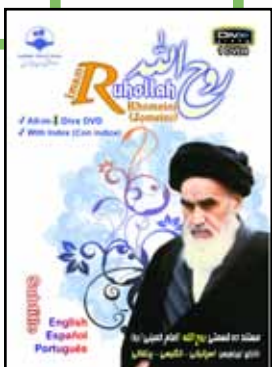
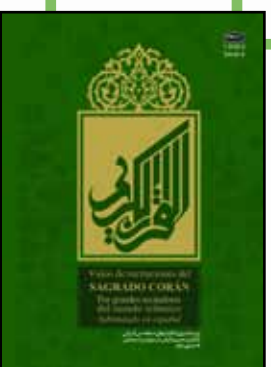
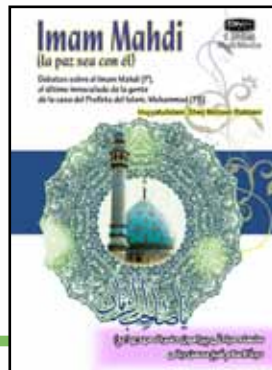
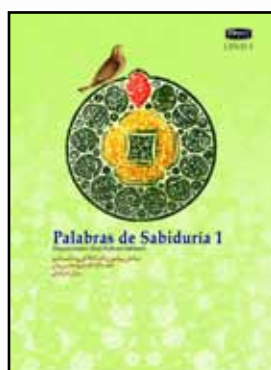


-especialmente los jóvenes de la Ummah que son la fuerza impulsora del 'despertar islámico'- no deben permitir que la red mundial de la tiranía secuestre sus revoluciones y cree desviaciones en su ruta actual y futura.» El Líder Supremo dijo que la República Islámica tiene 32 años de experiencia en hacerle frente a las diferentes conspiraciones de Estados Unidos y otros enemigos del Islam, y agregó: « Para derrotar a la República Islámica, las potencias arrogantes han hecho todo lo que ha estado a su alcance, pero hasta ahora la nación iraní ha logrado darles bofetada tras bofetada, en cada una de las etapas de la Revolución. Y en el futuro no van a lograr nada más que la derrota y el fracaso.» El Ayatolá Jamenei señaló que la creación y el fomento de discordias en la nación islámica, es parte de las artimañas de los enemigos. Y agregó: «El 'despertar islámico' es independiente de shiitas y sunnitas, pues los seguidores de todas las escuelas doctrinales islámicas están en el campo de batalla de una manera unificada.» Su Eminencia se refirió a los numerosos principios que las naciones islámicas tienen en común, y reiteró: «Lo importante es que todo el mundo se oponga a la hegemonía satánica del sionismo y Estados Unidos, y que nadie acepte la existencia del tumor cancerígeno: Israel.» Asimismo, el Líder Supremo de la Revolución Islámica explicó: «Dondequiera que haya un plan de actividades que beneficie a Israel y Estados Unidos, debemos estar atentos y ser inteligentes y saber que se trata de un movimiento extranjero en contra de los intereses de las naciones y donde quiera que haya un movimiento islámico en contra del sionismo,

la arrogancia, el despotismo, la corrupción, todas las naciones musulmanas deben apoyarlo de una manera unificada y unánime». El Ayatolá Jamenei se refirió a los esfuerzos de los medios de comunicación internacionales para aislar al pueblo de Bahréin, y agregó: «Los medios occidentales y aquellos medios asociados a Occidente quieren convertir el tema de Bahréin en un 'cuestión de shiitas y sunnitas', y fomentar así la discordia, pero no hay diferencia entre el movimiento de Bahréin y el movimiento del 'despertar islámico' en los diferentes países.» El Ayatolá Jamenei dijo que encomendarse a Dios, confiar en Él y preservar la unidad son el secreto de la victoria. Además, refiriéndose al mandamiento divino sobre la resistencia y la firmeza, agregó: «A la luz de este mandato divino, la comunidad islámica seguirá su camino sin detenerse» Su Eminencia describió las perspectivas de la comunidad islámica como muy brillantes. Refiriéndose a los recursos humanos, materiales y espirituales del Mundo Islámico, enfatizó: «A pesar de sus diferencias, todas las naciones musulmanas se resguardan en la misma tienda, que es 'la invitación hacia Dios', y con Su permiso la juventud musulmana será testigo de la era de la Ummah, de su gloria y poder. Y esta gloria y poder serán transmitidos a las futuras generaciones.»

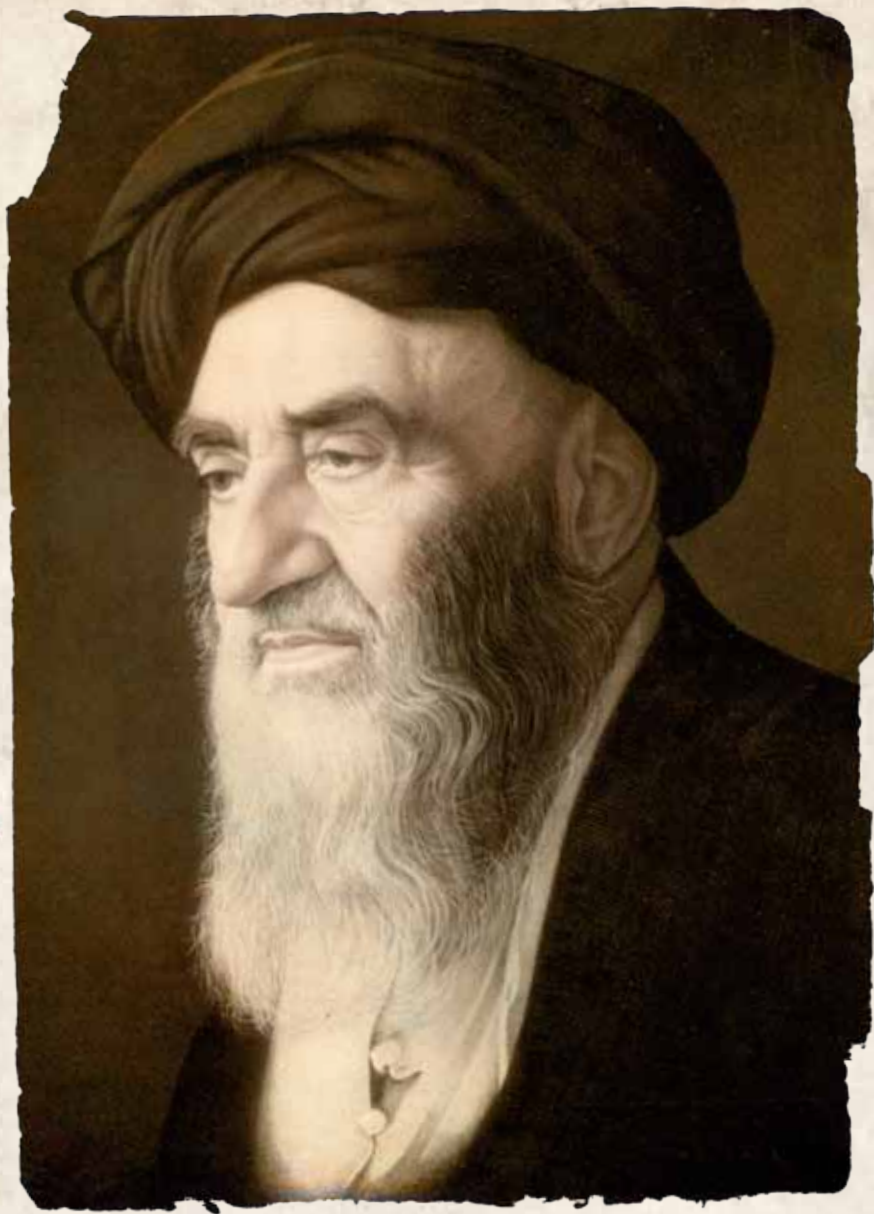


La Fundación Cultural Oriente desea presentarles los nuevos CDs que contienen temas muy variados, interesantes y para compartir en familia. Podrán encontrar historias para niños, series, películas y animaciones, temas de creencia divina, recitaciones del Sagrado Corán, vida del Imam Jomeini, historia de la revolución y otros.



El relato del bendito encuentro de Aiatollah al-'Uzma Marashí Nayafí con el Imam Husain, el señor de los mártires

(la paz sea con él)



En el año 1960, cuando estudiaba religión en la escuela Qauam en la Santa ciudad de Nayaf, mi vida estaba colmada de problemas y las tribulaciones e infortunios pesaban sobre mi corazón. Parte de mis problemas eran:

1. La ética indeseable de algunos estudiantes que no controlaban su lengua y atribuían mentiras a los sabios, a tal punto que no me atrevía a rezar colectivamente ni siquiera detrás de personas justas.
2. Uno de mis parientes cercanos impedía intensamente mis estudios y le había dicho a mi maestro que no me deje entrar en su clase.
3. Había padecido la enfermedad de sarampión y luego de curarme me había surgido lentitud y olvido.
4. La visión de mis ojos había disminuido de modo que, difícilmente leía y escribía.
5. Había perdido la capacidad de poder escribir rápido.
6. Padecía una intensa pobreza a tal punto que algunas noches no conseguía nada para comer.

Por: Aiatollah Nayafi
Traducción: Redacción
de Kauzar

7. Sentía en mi corazón una alteración espiritual.
8. Vacilaciones en mis creencias respecto a algunos asuntos espirituales, surgían gradualmente.
9. Pedía a Dios que nadie, especialmente en los momentos de estudio, esté satisfecho de mí.
10. Pedí a Dios que aleje de mí y mi alma el amor al mundo.
11. Pedí a Dios que Él me conceda la peregrinación a su Casa Sagrada con la condición de que me muera en Meca o Medina y que me entierren allí.
12. Pedí a Dios que me dé el éxito para un profundo conocimiento y un perfecto acto benevolente.

Estos problemas y deseos no me dejaban en paz ningún momento por lo que pensé hablar al señor de los mártires, el Imam Husain (la paz sea con él). Entonces me dirigí hacia Karbalá, hice el baño de purificación en el río Husainieh y fui al santuario. Luego de leer la ziarah (saludo e visita al Imam) y suplicar, cerca del anochecer, cuando me dirigí hacia el cuarto del director del santuario, el Saiid Abdul Husain, le pedí que me dé permiso para permanecer por la noche en este santuario. Él me lo permitió y luego de renovar mi ablución, nuevamente me dirigí hacia el *haram* (santuario).

Pensé que el Imam, así como durante su vida, había puesto su atención en su hijo Alí Akbar, luego de su martirio, también tendría su atención hacia su hijo. Por eso me senté al lado de la tumba, en la parte inferior donde está enterrado Alí Akbar. Tras unos minutos oí una voz muy melancólica que leía el sagrado Corán detrás de las rejas del santuario. Me dirigí hacia allá y vi a mi padre que estaba sentado y recitaba el Corán. Me acerqué y le pregunté por su estado. Con una sonrisa me respondió que está en el mejor estado y gozando de las gracias y mercedes divinas. Luego me preguntó: en estos días de estudio, con qué motivo has venido a Karbalá. Le expliqué el motivo. Entonces él me ordenó que me vaya y haga mi pedido al Imam. Le pregunté dónde podía encontrar al Imam, entonces me dijo: él está arriba de las rejas, apresúrate, pues tiene intención de visitar a un visitante que está enfermo. Me levanté y me dirigí hacia las rejas de la tumba. Lo vi al Imam a pesar de que su rostro estaba oculto por un halo de luz. Lo saludé respetuosamente. En este momento observé una hermosa sonrisa en el rostro del Imam y me dio un pedazo de *nabat*¹ y dijo: Tú eres nuestro huésped. Luego dijo: ¿Qué has visto de los siervos de Dios que piensas mal de ellos? Esta pregunta del Imam me cambió y sentí que no debe tener ningún mal pensamiento hacia nadie, de modo que al día siguiente, recé detrás de alguien que no conocía sin tener ningún mal pensamiento.

2. Luego el Imam dijo: Sigue bien con tu estudio, ya que quien te lo impedía ya no puede hacer nada.

Luego de que regresé a Nayaf, la misma persona vino a visitarme y me dijo: Sigue tu estudio pero con la condición de que no dependas materialmente de nosotros.

3. Aquel Inmaculado me curó totalmente y desde ese momento hasta ahora estoy sano y se me alejó todo tipo de enfermedades corporales y esta lentitud y problemas de memoria se me curó, de modo que me concedió una extraordinaria memoria.

4. En cuanto a mi cuarto pedido el Imam dijo: “Yo he pedido a Dios que fortalezca la luz de tus ojos”.

1- Un dulce prominente de una planta, es disuelto en agua tibia y se lo emplea como digestivo.

5. Luego me regaló un cálamo y me dijo: “Toma esto y escribe velozmente.” Desde este momento podía escribir extraordinariamente rápido.

6. En cuanto a mi pobreza, el Imam me dijo algunas palabras que no llegué a entender.

7. En cuanto a la tranquilidad de corazón me dijo: “He pedido que dé sosiego a tu corazón”.

8. El Imam suplicó por mi firmeza en asuntos espirituales.

9. En cuanto a mi noveno pedido me dijo: “Pedí a Dios paciencia para trabajar fuertemente junto a los sabios y que nadie esté enojado contigo, especialmente en los momentos de clases.

10. El Imam pidió a Dios que aleje de mi corazón el amor hacia el mundo, especialmente el dinero.

11. En cuanto a mi duodécimo pedido el Imam dijo: “Pedí a Dios éxito en servir a la religión y que Dios acepte tus actos”.

En resumen, el Imam Husain (la paz sea con él) respondió todos mis pedidos, excepto el pedido de la peregrinación. Y yo por respeto no se lo volví a mencionar al Imam. Y creo que el motivo de que no fue respondida mi súplica fue la condición que yo puse. Me despedí con el Imam y regresé a Nayaf mientras todos mis pedidos habían sido concedidos.

Fuente: “Qabasat” (Destellos), de Saiid Ali Alaui

La personalidad de Aiatollah Nayafi y su riqueza espiritual

Seguramente, mañana no estaremos, quizás mañana cambien las sociedades, quizás mañana los hombres y los regímenes de gobierno sean cultos y piadosos. Inshalá que no, pero quizás mañana la ciudad sagrada de Qom, en Irán, reciba una ojiva nuclear.

Entonces, no estará el hombre, pero sí, la tercera biblioteca más grande del mundo islámico con más de cuarenta mil ejemplares manuscritos enclavada en un refugio antiatómico. Las futuras generaciones serán herederas de la cultura. Podrán saber qué pensaba el Shah de Persia a través de su libro blanco, podrán cargar el peso del monumental libro del Rey David, embelezarse con el Corán más pequeño del mundo y con los libros dibujados en el medio evo, aspirar el aroma de las rosas de Saadí o devanarse la cabeza con los cálculos matemáticos de Kayam.

El revolucionario del siglo XX

Hoy, existen nuevas formas de hacer la revolución, nuestra publicación dice en su acápite "En un siglo de la mentira organizada y globalizada decir la verdad es un acto revolucionario". Y es cierto.

Existen también las revoluciones de las armas. Artigas, Bolívar, Martí, San Martín, el Che Guevara. La resistencia civil de Gandhi y Mandela, el martirio revolucionario del pueblo del Imam Jomeini. Pero hoy nos ocupa un héroe

revolucionario que quizás Occidente no conozca: MAR'ASHI NAYAFI. Su tumba está a la entrada de la biblioteca "para recibir el polvo de los viajeros que la visiten".

A los 17 años, en su época de estudiante, sufría cuando los ingleses se llevaban los libros de la patria. Comenzó a comprarlos. Era pobre y suspendió una comida para acrecentar sus ahorros. Muchas veces iba al mercado procurando algunas lechugas o tomates, rezaba para los ricos o bañaba¹ a los muertos. Nunca pudo hacer la peregrinación a la Meca, pero la voluntad férrea, de la que habla el escritor uruguayo José Enrique Rodó en "La pampa de granito" hizo el milagro: Mordió la tierra con sus dientes, sembró el fruto con sus manos y lo regó con sus lágrimas.



La biblioteca floreció. Con su hospital de libros en el tercer piso subterráneo los "médicos de libros" los cuidan como si fueran "bebés", los curan, los restauran y los envían a la vida en la Sala del orgullo.

Murió a los 96 años con la magia noble de una vida extremadamente

1- Es obligación que antes de enterrar al fallecido se el realice un baño de purificación. Este baño debe ser realizado por otro/s musulman/es del mismo sexo.

austera, su túnica, amama (turbante) y las sandalias están atesoradas en el refugio. Nunca pudo ir a la Meca pero así como él rezó por muchos y honró muertos, muchas personas fueron a la Meca por él. En una oportunidad, cerca de la mezquita, un coronel de la Savak, policía secreta del Shá, arrancó el hiyab de una mujer creyente, y él, indignado, con sus no más de 50 kilos, lo abofeteó. "Mañana te ejecutaré con mis propias manos", le dijo el coronel frente a los atónitos ciudadanos "Hoy vé y despídete de tu familia". Así lo hizo el sabio, pero esa noche una especie de derrumbe sepultó al coronel.

El premio de la vida



Sin medallas pero con valor, este héroe contemporáneo ha recibido el reconocimiento de su pueblo, miles y miles de hombres y mujeres lo visitan pasando por sobre su tumba sencilla para homenajear su heroica sabiduría. Pero me quedo con la imagen que vi con mis diez compañeros periodistas latinoamericanos durante nuestra visita: La de una joven de no más de 22 años de hiyab y túnica negra con la cabeza pegada a la madera de resguardo pensando quizás que su hija y la hija de su hija podrán algún día estar allí a resguardo de la barbarie.





¿Por qué debemos rezar en idioma árabe?

Un recuerdo del Sr. Muhammad Yauad Shari'at con el desaparecido Aiatollah Rahim Arbab Isfahani

Era el año 1332 de la hégira solar (año 1954 del calendario Gregoriano), que junto a un grupo de jóvenes entusiastas de aquella época, estuvimos debatiendo el tema de la oración. Luego de muchas discusiones habíamos llegado al punto de preguntarnos: ¿por qué debemos rezar en árabe? ¿Por qué no podemos rezar en nuestro idioma? Al final decidimos rezar en persa.

Durante un tiempo rezamos en persa. Nuestros padres, poco a poco se fueron dando cuenta y se preocuparon para encontrar una solución. Luego de consultarse entre sí, decidieron aconsejarnos, en primer lugar, y en el caso de no tener efecto pensar otra solución. Cuando vieron que sus consejos no surtieron efecto nos llevaron a ver a un religioso. Aquél, al darse cuenta de que nosotros rezábamos en persa, en forma categórica nos consideró impuros e incrédulos.

Esta práctica nos hizo más persistentes en nuestra decisión. Luego de un tiempo, uno de nuestros padres sugirió llevarnos a visitar al Aiatollah Hayy Aga Rahim Arbab. Esta opinión fue aceptada por todos. Ellos visitaron al Aiatollah y le comentaron lo sucedido y le pidieron un turno. Él puso una fecha determinada para nuestra visita.

El día esperado, nos llevaron a ver al Aiatullah (aproximadamente, éramos quince personas). Desde el primer instante su iluminado y sonriente rostro nos atrajo. Lo vimos diferente a otros y supimos que estábamos frente a una personalidad excepcional.

Luego, el sabio ordenó que nos atiendan a todos y después dijo a nuestros padres: "Vosotros que no rezáis en persa, por favor, momentáneamente, déjenme solo con sus hijos". Cuando ellos salieron nos dijo: "Es mejor que cada uno de ustedes se presente

uno por uno y me diga en qué nivel y carrera estudia". Luego, de acuerdo a nuestro nivel y carrera, nos planteó preguntas científicas de diferentes materias como Álgebra, Geometría, Física, Química y Ciencias Naturales, preguntas que la mayoría no pudo responder. A cada uno que no pudo responder, les respondía con mucho amor y cariño. Luego de dejarnos desencajados a todos dijo: "Sus padres están preocupados porque ustedes rezan en persa. Ellos no saben que hay gente que ni siquiera reza (nos refugiamos en Dios de algo así). Ustedes son jóvenes puros y creyentes que por un lado quieren seguir su religión y, por otro lado, son jóvenes con motivación. Cuando yo era joven como ustedes, deseaba rezar en persa. ¡Felicitaciones a ustedes que han concretado mi sueño de juventud!, pero cuando quise hacerlo, me surgieron unos problemas a los que no pude responder. Mi primer problema era conseguir una correcta traducción de la sura Hamd (Al Fátihah, La Apertura), que vosotros, seguramente, ya lo han resuelto. Ahora, uno de vosotros, el que sea más hábil en ello, que me diga cómo ha traducido "Bismillahir Rahmanir Rahim". Uno de estos jóvenes levantó su mano y voluntariamente quiso responder. El sabio dijo, sonriendo: "¡Qué bueno que mi interlocutor es una sola persona ya que no podía enfrentarme con quince jóvenes fuertes!".

Luego le dijo al joven: "Adelante, dime cómo han traducido "Bismillahir Rahmanir Rahim".

El joven, según la forma en que estaba acostumbrado a decir dijo: "Be Name Jodavande Bajshandeie Mehraban" ("En el Nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso").

El sabio, con una sonrisa, dijo: "No creo que ésta fuese

una traducción correcta de la frase. Respecto a "Bismi" no hay problemas en que haya sido traducido "Be Name" (En el Nombre), pero "Allah" no es posible traducirlo porque es un nombre específico ('alam en idioma árabe) y tal nombre no puede ser traducido. Por ejemplo, si alguien fuese llamado "Hasan" no se lo puede llamar "Bello". Es verdad que Hasan significa "Bello", pero si al señor Hasan lo llamamos "Bello" no le va a gustar. El nombre de "Allah" es un nombre especial con el que los musulmanes denominan al propio Ser de Dios, Altísimo. No podemos traducirlo. Debemos emplearlo tal como es. Dime ahora, cómo han traducido "Rahman"". Nuestro amigo respondió: "Bueno; 'Bajshande'". El sabio dijo: "Esta traducción no está mal pero no es completa ya que "Rahman" es uno de los atributos de Dios que demuestra el alcance de Su misericordia, y esta amplitud y vastedad no está en la palabra "Bajshande", pues "Rahman" significa Misericordioso con el creyente y también con el incrédulo en esta vida y a todos los trata con favor y misericordia y les provee la gracia del sustento y la salud del cuerpo. Por esta razón su traducción no es completa. Dime ahora cómo han traducido "Rahim"". Nuestro amigo respondió: "Mehraban". El Sabio dijo: "Si al decir Rahim se refería a mí (N.T: pues así era su nombre), no me ofendía de que me llames "Mehraban", pero debido a que es una palabra del Corán y un nombre de Dios debe ser traducida correctamente. Si la hubieras traducido 'Bajshaiandeh', aún, su significado, habría sido más cercano a la palabra, pues "Rahim" significa Dios, Quien en la otra vida perdona los pecados de los creyentes. Entonces, vuestra traducción de la primera frase del sura no está mal pero no



es completa y tiene errores. Yo también, en mi juventud, tenía tal intención pero me enfrenté con estos problemas y me retracté. Y todo esto es sólo respecto a la primera aleya del sura Hamd. Si entramos en otras aleyas el tema sería mucho más complejo. Pero yo creo que si vosotros seguís insistiendo en vuestra postura, no dejéis de rezar aunque lo hagan en persa, ya que realizar la oración es mejor a no realizarla definitivamente.

En estos momentos todos nosotros, avergonzados y frustrados, le pedimos disculpas y le prometimos además de volver a rezar en idioma árabe, realizar nuevamente todas las oraciones realizadas en persa.

Él dijo: "Yo no les dije que recen en árabe, recen de la forma que deseen, yo solo les expliqué los problemas de esta forma de rezar".

Nosotros volvimos a disculparnos y a agradecerle al Aiatollah, quien nos sirvió frutas y dulces; y así culminó nuestra visita. Todos nosotros le besamos la mano y, mientras nos acompañaba a la puerta, lo despedimos. Luego volvimos a hacer nuestras oraciones anteriores y abandonamos nuestra ignorante postura.

Veinticinco deberes del creyente durante la ocultación del Imam Mahdi (Dios apresure su aparición)

* El Ayatullah Muhammad Taqi Isfahani, conocido como Agha Nayafi, hace ya un siglo, después de profunda reflexión en los dichos de Ahlul Bait (la paz sea con ellos), logró detallar, en dos tomos, cincuenta y cuatro deberes que todo creyente debe llevar a cabo en la época de la ausencia del Imam Mahdi (Dios apresure su aparición).

En este número presentaremos, de forma resumida, las primeras veinticinco obligaciones:

Afligirse por la lejanía y separación nuestra con el Imam, así como por su sufrimiento. En el libro *Usulul-Kafi*¹ encontramos un hadiz del Imam Sadiq (la paz sea con él) que dijo: “Quien esté triste por nosotros y por nuestra tristeza, será recompensado al solo respirar, como es recompensado aquél que glorifica a Dios Altísimo”.

1- El libro “Usulul-Kafi” es una recopilación de dichos y narraciones de Ahlul-bait, escrito pocos años después de la ocultación del Imam Mahdi (Dios apresure su aparición), por Sheij Kulaini.

Estar siempre esperando el alivio y la aparición del Imam. En el segundo tomo del libro *Kamal-ud-din wa tamam-un-ne'ma* se ha narrado del Imam Yawad (la paz sea con él): “El salvador es el Mahdi, a quien esperarlo es obligatorio, y él es el tercero de mis hijos (bisnieto)...”. Y en otro hadiz del Príncipe de los creyentes, Ali, vemos: “La mejor de las acciones es esperar al Mahdi”. El Imam Sadiq (la paz sea con él) ha afirmado: “Aquel creyente que esté esperando la aparición del Imam Mahdi-la paz sea con él-y muera, se lo considera de sus ayudantes”.



Llorar por la lejanía del Imam Mahdi (Dios apresure su aparición) y por su sufrimiento (a causa de todas las desgracias que ha vivido). En el libro *Kamal-ud-din wa tamam-un-ne'ma* se ha narrado un dicho del Imam Sadiq (la paz sea con él): “Juro por Dios que vuestro Imam se ocultará cierto día y la gente deberá soportar prueba tras prueba, hasta que se diga: “el Imam ha fallecido”. Y la gente se entristecerá profundamente y llorarán su pérdida”. El Imam Sadiq (la paz sea con él) dijo: “Todo creyente que recuerde nuestras desgracias, o sea las desgracias y dolor del Profeta y cada uno de los Imames (la paz sea con todos ellos) y por ello llore o haga llorar a los demás, estará con nosotros y en nuestro mismo nivel el Día del Juicio Final”.

Que esté sometido y comprometido a la orden del Imam (Dios apresure su llegada) y no se apresure en el asunto de la aparición. Quiere decir que no sea rebelde a las órdenes del Imam y considere sabio y correcto lo que llegue de parte del Imam. Ya que en el libro anterior se ha narrado el siguiente dicho del Imam Yawad (la paz sea con él): “El Imam después de mí, es mi hijo Ali (Al-Hadi), sus órdenes son mis órdenes, su palabra es mi palabra, la obedecer a él es obedecerme a mí, y el Imam después de él es su hijo Hasan. Su orden es la orden de su padre, su palabra es la palabra de su padre, la obediencia a él es la obediencia a su padre”. Y todos los presentes quedaron callados, hasta que el narrador preguntó: “¿Quién es el Imam después de Hasan?” entonces el Imam Yawad lloró con profundo lamento y respondió: “El Imam después de Hasan Al-Askari, es el Qaem (el que se levanta contra la opresión) esperado”. El narrador preguntó una vez más: “¿Por qué lo llaman el esperado?”. La respuesta del Imam fue: “Porque los días de su ocultación serán muchos, y pasará largos tiempos oculto. Los sinceros esperarán su aparición, los que dudan lo negarán y los que lo niegan se burlarán al oír que lo mencionan, aquellos que especifican una fecha para su aparición, habrán mentido, los apresurados se perderán, y los sometidos se salvarán”.

Ayudar al Imam con sus propios bienes (ayudarlo a llevar a cabo su misión de difundir el Islam y dirigir a los musulmanes en todo sentido).

Dar limosna con la intención de que Dios proteja y mantenga al Imam sano y salvo (dar limosna pidiendo a Dios por su salud).

Conocer las cualidades del Imam, y tener siempre la voluntad de ayudarlo y lamentar su ocultamiento y lejanía (ya que a pesar de estar presente está oculto a nuestros ojos).

Pedir ayuda al Imam para comprender y conocer más a nuestro Creador y leer la siguiente súplica obtenida del libro *Kamal-ud-din wa tamam-un-ne'ma*:

Allahumma 'arrefni nafsaka fa innaka in lam tu'arrefni nafsaka lam a'ref nabiiak

Allahumma <arrefni rasulak fa innaka in lam tu>arrefni rasulaka lam a>ref huyyataka

Allahumma <arrefni huyyataka fa innaka in lam tu>arrefni huyyatak dhalaltu <an dini

¡Oh mi Señor! hazme conocerte, ciertamente que si no me dejas conocerte, no podré conocer a tu Profeta.

¡Oh mi Señor! Hazme conocer a tu Profeta, ciertamente que si no me dejas conocer a tu Profeta, no podré conocer a tu prueba (tu Imam)

¡Oh mi Señor! Hazme conocer a tu Imam, ciertamente que si no me dejas conocer a tu Imam me desviaré de mi fe.

Leer permanentemente la siguiente súplica transmitida por el Imam Sadiq (la paz sea con él):

Ia Allahu, Ia Rahmanu, Ia Rahim

Ia muqalleba al qulub

Zabbet qalbi <ala dinik

Oh Dios, Oh Clementísimo, Oh misericordiosísimo

Oh sacudidor de los corazones

Afirma mi corazón en tu religión

En lo posible sacrificar (animales, como corderos o vacas) en representación del Imam (Dios apresure su aparición).

No pronunciar el primer nombre del Imam Mahdi, sino que llamarlo con sus apodos, que son: Al Qaem, Al Muntazar (el esperado), Al Huyya (la prueba), Al Mahdi (el bien guiado), Al Imam Al Ghaeb (el Imam oculto).¹

1- En los primeros años de la vida del Imam se prohibió a los seguidores decir su nombre por la seguridad de este Infalible, que estaba en constante amenaza, y hoy, a pesar de no estar prohibido es preferible no contradecir esta orden, ya que al venir de Ahlul-bait es mejor respetarla bajo cualquier circunstancia.



Ponerse de pie cuando sea mencionada con cualquiera de sus nombres o apodos, en especial el apodo de "Al Qaem".

Ayudar a preparar el terreno para el triunfo del Imam (Dios apresure su llegada).

Pedir constante ayuda a este Imam, especialmente en las misiones y trabajos importantes o en los momentos de necesidad.

Jurar por el Imam Mahdi al momento de suplicar a Dios Altísimo y establecerlo como nuestro intercesor ante Dios.



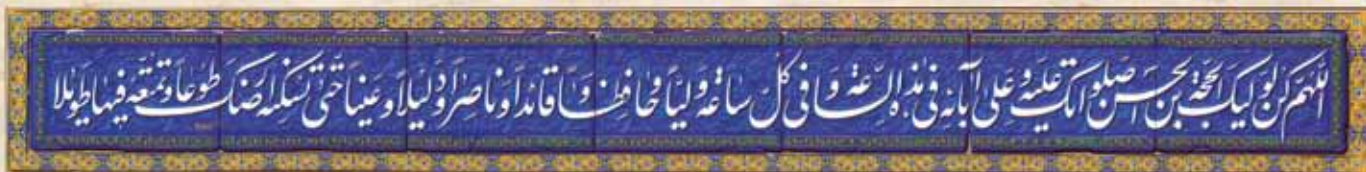
Mantenerse firme en la religión verdadera, y no distraerse con ruidos y susurros de aquí y de allá, ya que hasta que no acontezca la salida de Sufiani y el grito del cielo no acontecerá la aparición del Imam (Dios apresure su llegada). Se ha narrado un dicho del Imam Sadeq (la paz sea con él): "En el mes de Rayab, tres gritos del cielo, podrán ser oídos por todos los seres humanos. El primero dirá: *'malditos sean los opresores,'* el segundo dirá: *'Tengan precaución ante la más grande de las conspiraciones, ¡oh, creyentes!'* y antes del tercero se verá un cuerpo, caminando paralelo al sol y se oirá: *'este es el príncipe de los creyentes que, ciertamente, ha regresado para vencer a los opresores.'*"¹ Así, como también, se ha narrado: "El primero en jurarle fidelidad al Imam (Mahdi) será el Arcángel Gabriel (la paz sea con él) y, seguidamente, pondrá un pie en la Casa de Dios (la Ka'ba) y otro en el Quds (Jerusalén) y exclamará de forma que lo oiga todo el universo: *'Se ha cumplido la orden de Dios, pues no se le adelanten.'*"²

1- Bihar Al-Anwar, tomo 52, extraído del libro "Gheibat Sheikh Tusi".

2-Kamalul-Din, tomo 2.

Que el exceso de vida social y rutinaria no lo distraiga del recuerdo del Imam (la paz sea con él). Se ha narrado del Imam Baqir (la paz sea con él): "¡Oh, gente! Llegará una época en la que vuestro Imam se ocultará, afortunados serán aquellos que permanezcan firmes en (acatando) nuestra orden. A aquellas personas, en esa peculiar época, la más mínima recompensa dada será un llamado divino que dirá: *'¡Oh, siervos míos! Han creído en mi secreto, y han considerado veraz a mi prueba. Los albricio con una vasta recompensa, acepto vuestras buenas obras, perdono las malas, perdono vuestros pecados y haré llover mis bendiciones sobre mis siervos, al mismo tiempo que las desgracias serán alejadas y si no fuese por vosotros los hubiera castigado (por su mal actuar).'*' En la continuación de la narración el narrador preguntó *'¿cuál es la mejor acción del creyente en esa época?'* y la respuesta fue: *'cuidar la lengua y proteger tus prioridades.'*"¹ Quiere decir que es desaconsejable tenerme relaciones sociables al punto de distraerse y olvidarse de nuestro amado Imam.

1- Kemalul-Din, tomo 1.



Recitar el *salawat* especial del Imam Mahdi (Dios apresure su llegada), narrado en los libros: Bihar Al-Anwar, Makarim Al-Ajlaq y Yamalul- usbu’.

Recordar las virtudes, favores y cualidades del Imam (Dios apresure su llegada), ya que él es el dueño de nuestras bendiciones y medio para el favor de Dios a los hombres. El Imam Sayyad (la paz sea con él) dijo: “Una de las formas de agradecer al dueño del favor de Dios (la razón por la cual Dios bendice) es recordar sus cualidades y su perfección”.¹

1- Makarem Al-Ajlaq pág. 422

Expresar verdadero deseo de visitar y encontrarse con la bendita belleza del Imam Mahdi (Dios apresure su llegada). El Príncipe de los creyentes, Ali, (la paz sea con él) solía poner la mano sobre su pecho, deseando y anhelando poder ver al doceavo Imam.¹

1- Kamal ul-Din wa Tamam ul-Ne’ma, tomo 1.

Invitar a la gente a conocer y a servir al salvador esperado, el Mahdi (Dios apresure su llegada). Se ha relatado de Sulaiman Ibn Jaled, en el libro Al-Kafi, que le dijo al Imam Sadeq (la paz sea con él): “Yo tengo una familia que escuchan mis consejos y mis órdenes, ¿acaso tengo el deber de invitarlos a este camino (el de Ahlul-Bait)?”. A lo que el Imam Sadeq (la paz sea con él) respondió: “Por supuesto tienes ese deber, Dios ha revelado, en su Sagrado Corán: *¡Oh, creyentes! Salvaos a vosotros y a vuestras familias de un Fuego cuyo combustible son los seres humanos y las piedras...*

Tener paciencia frente a las dificultades y desgracias, así como frente a los ataques de los enemigos de la religión en la época de ausencia del Imam (la paz sea con él). Dijo el Imam Husein (la paz sea con él): “Aquel que tenga paciencia frente a la molestia y mentiras de los enemigos en la época de la ausencia del doceavo Imam, contará del mismo rango espiritual de quien haya luchado contra los incrédulos en el ejercito del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su familia)”.

Obsequiar la recompensa de nuestras buenas obras al Imam de la época (la paz sea con él), como la lectura del Sagrado Corán y otras acciones.

Suplicar poder visitar al Imam.

Contar con el Imam Mahdi (la paz sea con él) como intercesor y suplicar por su triunfo y pronta aparición. El Imam, en una de sus cartas a los shias por medio de sus representantes (en la época de la pequeña ocultación) escribió: “Supliquen mucho para mi alivio y aparición, ya que en ella está la solución a vuestros problemas y vuestra propia felicidad”.¹

1- Ihtijaj, tomo 2, pág. 284.

* El Imam Hasan Al-Askari dijo: “Esta suplica da como resultado la firmeza en la fe”.¹

1- Kemal ul-Din wa Tamam ul-Ne’ma, tomo 2, pág.284

Al Imam Mahdi

(La Paz sea con él)

Imam Mahdi, que Dios Todopoderoso apresure tu regreso
para que cese el llanto de la Tierra
el planeta fenece, la paz es un retazo que se va de las manos
que Dios Sapientísimo apresure tu regreso
antes que el trino se encierre en el silencio y
el pistilo ahogue las semillas, antes
que el tiempo haga temblar los estamentos de la esfera.
Amado Mahdi, Señor de Luz
Reunidor de Luces, alza la antorcha de amor y de justicia
hacia todos los vientos,
levanta
la bandera con el nombre de Dios en medio de las guerras,
despliega
la esperanza sobre todas las cruces y las lágrimas. La
alegría esquiva porque la fe flaquea
Imam Mahdi, Comandante de la Luz
Reunidor del Amor, de entre todas las almas que esparcidas
como sámaras por los cuatro confines de la Tierra
encontramos a Dios y Lo alabamos
en la misericordia del espacio
del tiempo y del no tiempo. Ven,
Amado Mahdi, lleva las súplicas de las gentes, que como el
vuelo del colibrí azul se despliega al infinito para pedir
al Todopoderoso que tu retorno al mundo sea pronto. Que
Dios apresure tu llegada, porque aquí la guerra
es cruenta y la injusticia fiera terrible que devora la fe.
Los colores desgranar la pálida belleza
que al ser hija de Dios se resiste a no ser. Ven Mahdi
antes de que el ocaso devore los silencios. El
alma de las flores esperan tu llegada.
Las gentes que en el mundo habitamos y
encontramos a Dios queremos
seguir siendo arpegio en la súplica, "Sal de la

Tierra", cántaro y fuente.
Mahdi: Luz de luces,
Amor de los amores, sembrador de semillas de justicia
Sanador de las almas,
Recogedor de los espíritus encendidos a la fe del Gran Altísimo,
Amado del Sapientísimo y Todopoderoso
Señor de la Eternidad,
Apresura tu llegada
antes de que los arroyos sequen y las aves mueran
antes de que los hijos
devoren a las madres en los vientres de lágrimas
antes
que los pistilos nieguen el sol y el trino
se entierre en las arenas
antes de que la Tierra tiemble y las grietas salpiquen
la muerte por doquiera
Piadoso Imam Mahdi, Comandante de la Luz entre las luces
alza a flamear la bandera de esperanza y
justicia, sobre la faz de la Tierra
y sobre el sin fin
de los mares para que el Amor vuelva
a reinar para todos los seres
que la justicia sea
en las conciencias lo que anime los hechos cotidianos
de todos los que habitamos la vida de esta esfera.
Onde la bandera
con el nombre de Dios entre sus franjas
y deja rugir tu espada de fuego redentor y amor eterno.
para poder asir la fuente de las estrellas
nutrir la fe, sentir el trigo, vivir la paz. El alma de los niños,
inocencia de bien y el alma nuestra
suplica ahora porque vengas y Reines en la Tierra.

HAIAT NUR AZHARA.
(Ruth Cobos)
Quito. Ecuador, Julio 2011

DESCUBRIMIENTOS ASOMBROSOS

Éste es un pedazo de madera del arca del profeta Noé (la paz sea con él), encontrado en el mes de Junio del año 1951 en el valle Kat de Rusia.

El mismo permanece protegido en el centro de investigación de fósiles de Moscú y su medida es de 42x30 cm. Las inscripciones visibles en esta tabla han sido escritas en letra Samán (letra común en la época de Noé).

Traducción de las inscripciones:

¡Oh, Dios! ¡Oh, mi Auxiliador!

Por Tu misericordia, y por (la grandeza) de estos seres sagrados: Muhammad, Alí, Fátima, Shubbar (el Imam Hasan) y Shubbair (el Imam Husein); ¡toma mi mano!

Ciertamente, ellos son los más altos y los más santos

El mundo se ha creado gracias a su existencia

¡Oh, Dios! Por el nombre (de estos cinco) ¡auxílianos!, ¡guíanos por el camino recto!

La traducción del texto ha sido analizada y publicada por una comisión de profesionales no musulmanes, gente que no tiene ninguna creencia en Ahlul-Bait (la paz sea con ellos) y que quedó asombrada en demasía a causa del descubrimiento.

La imagen que ven es la de un escrito del profeta Salomón (la paz sea con él), descubierto en el año 1916, durante la primera guerra mundial.

Los descubridores fueron soldados ingleses, en sus intentos de cavar trincheras en una aldea llamada "Uwantara", a pocos kilómetros de Quds.

Los soldados entregaron el documento a arqueólogos ingleses inmediatamente. Al finalizar la guerra, un comité de profesores de lenguas antiguas, de países como Francia, Inglaterra, Estados Unidos y Alemania, se dispusieron a investigar más profundamente acerca de este escrito.

El día 3 de Junio de 1920 quedó confirmado que esta pizarra contenía palabras del

profeta Salomón (la paz sea con él), escritas en hebreo antiguo. Los miembros del comité decidieron exponer el escrito en el Museo Real de Inglaterra.

En el proceso de esta investigación, dos sabios han abrazado el Islam: William y Thomas.

William ha adoptado el nombre de Karam Husein y, Thomas, el de Fadhl Husein.

He aquí el texto descifrado de la antigua pizarra:

Allah (Dios)

Ili (Alí)

Ahmad (el Profeta Muhammad)

Batul (Fatima Az-Zahra, también llamada Batul)

Haasein (el Imam Husein)

Haasan (el Imam Hasan)

Ya Ahmad maqdha: ¡Oh, Ahmad! Auxíliame.

Ya Ili ensetah: ¡Oh, Alí! Por favor, ayúdame.

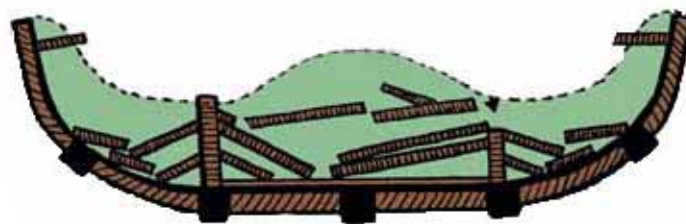
Ya Bahtul ekaashi: ¡Oh, Batul! Dame una mirada de misericordia.

Ya Haasan adhu madha: ¡Oh, Hasan! Sé generoso conmigo.

Ya Hasein barfu: ¡Oh, Husein! Dame felicidad. ¡Este Salomón te suplica ayuda, por medio de estos cinco grandes!

Bezat Allah kam Ili: Alí es el poder de Dios.¹

1- Documentos y escritos coránicos, pág. 80 a 84.



Discurso del Líder Supremo de la Revolución en la Conferencia del Despertar Islámico



*En el Nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso*

La paz, la bendición y la misericordia de Dios sean sobre vosotros. Alabado sea Dios, Señor del Universo y la paz y las bendiciones sean para nuestro Profeta Muhammad y su descendencia purificada y los justos de entre sus compañeros.

Dios —el Todopoderoso y Prudente— dijo:

«En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso. *¡Oh Profeta!, teme a Dios y no obedezcas a los incrédulos ni a los hipócritas. Por cierto que Dios es Sabio y Prudente. Y sigue lo que te ha sido revelado de parte de tu Señor. Por cierto que Dios está bien informado de lo que hacéis. Encomiéndate a Dios que Él es suficiente como protector.*» (Corán 33:1-3)

Doy la bienvenida a todas las respetables personas que se encuentran presentes y a nuestros queridos invitados. Lo que nos ha reunido es el “Despertar Islámico”, es decir, los

levantamientos y concientización de la nación islámica, lo que en la actualidad ha ocasionado una gran transformación en las naciones de la región y ha generado movimientos y revoluciones que nunca pudieron imaginar los demonios dominantes en la región y el mundo; grandes levantamientos que han derribado las murallas de las dictaduras y el imperialismo, venciendo las fuerzas que las protegían.

No hay duda que los grandes cambios sociales que siempre fueron apoyados en la historia y la civilización, son el fruto de la acumulación de conocimientos y experiencias. En los últimos ciento cincuenta años, los grandes intelectuales y grandes buscadores de la justicia han ido marcando el rumbo de la corriente islámica en Egipto, Irak, Irán, India y demás países de Asia y África, preparando el terreno para lo que hoy estamos observando en el Mundo Islámico.

Asimismo, el profundo

pensamiento generalizado en el Mundo Islámico actual, es el resultado de las experiencias aleccionadoras de los cambios acontecidos en las décadas cincuenta y sesenta, que en algunos de estos países desembocaron en el establecimiento de regímenes con tendencias materialistas, y estas mismas tendencias hicieron que después de un tiempo cayesen en la trampa de los poderes imperialistas y colonizadores de Occidente.

La gran Revolución Islámica de Irán, que de acuerdo al noble Imán Jomeini, fue «el triunfo de la sangre sobre la espada», y el establecimiento del sistema permanente, valiente, poderoso y dinámico de la República Islámica, y su influencia en el Despertar Islámico actuales una larga historia que merece ser debatida e investigada, y seguramente se debe dedicar un amplio capítulo al análisis e historia de la situación actual del Mundo Islámico.

El resultado es que los hechos



que van multiplicándose en el Mundo Islámico actual, no son acontecimientos aislados sino que tienen sus raíces históricas, sociales e intelectuales. Por este mismo motivo, los enemigos y las personas superficiales no pueden apagar la antorcha de la esperanza que ha iluminado el corazón de las naciones a raíz de estos acontecimientos, considerándolos como incidentes pasajeros en sus análisis tergiversados y malintencionados.

En estas palabras que os dirijo fraternalmente, quiero ampliar tres puntos principales:

I. Un breve estudio sobre la identidad de estos movimientos y revoluciones.

II. Los grandes peligros y perjuicios que pueden sufrir en el camino que tienen por delante.

III. Propuestas para prevenir y superar los peligros y perjuicios.

1) Respecto al primer tema, en mi opinión, el elemento más importante en estas revoluciones es la participación auténtica y

pública de la gente impulsada no solamente por sus sentimientos, deseos y su fe sino que su presencia en cuerpo y alma en el campo de la acción y el escenario de la lucha. Existe mucha diferencia entre un movimiento que se realiza con esta presencia popular y otro que, ante la mirada indiferente o satisfecha de la gente, se lleva a cabo por un grupo de militares o un grupo de combatientes armados.

Durante los acontecimientos de los años cincuenta y sesenta, acaecidos en varios de los países africanos y asiáticos, la gran tarea de la revolución no la llevaron a cabo los jóvenes ni la gente —de los diferentes estratos de esos países— sino un grupo de golpistas o pequeños y limitados núcleos armados. Más tarde, estos mismos grupos que decidieron y actuaron por su cuenta o los que heredaron de ellos el poder, por una serie de motivos —que pueden ser enumerados— cambiaron de rumbo y las revoluciones se volvieron en su contra, y como

consecuencia de ello, volvieron a caer en las garras del enemigo que los dominó a su antojo.

Pero los cambios que están ocurriendo ahora son totalmente diferentes, pues son generados por las masas populares, que llevan la pesada carga de estos movimientos expulsando al enemigo como fruto de sus luchas y sacrificios.

En este caso, es la gente quien crea las consignas, determina los objetivos, reconoce al enemigo, lo presenta y lo persigue, diseña un proyecto—aunque breve—de su futuro ideal, y por tanto no permite la desviación, la reconciliación con el enemigo y otros extravíos deseados por figuras que quieren la reconciliación, la corrupción y tampoco le dan cabida a los traidores ni a aquellos elementos influenciados por el enemigo.

Es posible que en un movimiento popular, la labor de la revolución demore en cumplirse, pero está a salvo de la superficialidad e inestabilidad, por lo que se asemeja a lo que Dios llama la ‘palabra purificada’: *«¿No has visto el ejemplo que Dios expone: la palabra purificada es como el árbol bendito, cuyas raíces están firmes y sus ramas se extienden hacia el cielo?»* (Corán 24:24). Cuando vi en la televisión al pueblo valiente de la honorable nación de Egipto en la plaza Tahrir, tuve la certeza de que su revolución triunfaría. Voy a deciros una gran verdad: La victoria de la Revolución Islámica y el establecimiento del sistema islámico en Irán, hizo tambalear la base de los gobiernos materialistas de Oriente y Occidente, produciendo un movimiento sin precedentes

entre las naciones musulmanas. Nosotros a menudo teníamos la esperanza de que Egipto fuese el primero de los países islámicos en levantarse. El historial de luchas en Egipto, el academicismo y la educación de personalidades importantes en el ámbito intelectual y de la lucha en general, hacía que tuviésemos esta expectativa en nuestros corazones. Paradójicamente, desde Egipto no nos llegaba ninguna voz que hablase claro. Mientras tanto, en lo más profundo de mi ser murmuraba —dirigiéndome a la nación egipcia— esta poesía de Abufarás:

Tu lágrima resiste ante los infortunios y tu virtud es la paciencia.

¿Acaso el amor no tiene efecto sobre ti, no te ordena, ni te prohíbe?

Cuando vi a la nación egipcia en la plaza Tahrir del Cairo y en las plazas de otras ciudades, recibí la respuesta que esperaba. Era como si la nación egipcia me estuviese diciendo desde lo más profundo de su ser:

Sí, me fascinas, y para un enamorado como yo

este ardiente y profundo amor no tiene ningún secreto.

Este secreto sagrado, es decir el motivo y decisión del levantamiento se formó poco a poco en la mente de la nación de Egipto, y en el momento más adecuado e histórico se quitó el embozo y colmó las plazas produciendo una escena esplendorosa.

Túnez, Yemen, Libia, Bahréin, definitivamente están condenados a seguir el mismo rumbo.



«Entre los creyentes hay hombres que cumplen lo que han prometido a Dios. Entre ellos hay quienes ya han cumplido su promesa y hay otros que aún esperan y no han cambiado en absoluto» (Corán 33:23)

En este tipo de revoluciones, los principios, valores y objetivos, se escriben en la mente, corazón y el deseo de la gente presente en el escenario de los hechos, y se confirman y concretizan en el marco de las consignas y actitudes, no en los manifiestos pre elaborados por facciones y partidos.

Con este estudio se puede distinguir claramente que los principios claves de las revoluciones actuales en la región— en Egipto y el resto de los países— son en primer lugar:

- Revivir y renovar la grandeza y nobleza nacional que han sido destruidas y pisoteadas a lo largo del gobierno de las dictaduras corruptas y el dominio político de Estados Unidos y Occidente.

- Alzar la bandera del Islam — que es la creencia profunda y la fe más arraigada de la gente— y lograr la seguridad, la justicia, el

desarrollo y el florecimiento; los cuales no se podrán alcanzar sino bajo el amparo de la ley islámica.

- La resistencia ante la influencia y el dominio de Estados Unidos y Europa, quienes a lo largo de dos siglos le han causado perjuicios y humillaciones a la gente de estos países.

- La lucha contra el régimen invasor, el falso gobierno sionista cuya existencia obedece al plan imperialista y colonialista para clavarle un puñal en el pecho a los países de la región, como un medio de perpetuar su dominio satánico a costa de la expulsión de la nación palestina de un territorio que históricamente le pertenece.

Estados Unidos y el sionismo niegan enérgicamente que las revoluciones de la región tengan dichos principios y objetivos, porque obviamente no les conviene ni les gusta, pero nadie puede cambiar la verdad negándola.

El elemento más importante en la identidad de estas revoluciones es que son populares. Los poderes



extranjeros, que agotaron sus últimos esfuerzos y artimañas para mantener en el poder a los dictadores corruptos de estos países, dejando de apoyarlos solo cuando la revolución y la voluntad de la gente hicieron que perdiesen su mínima esperanza, no tienen derecho a considerarse socios en el triunfo de estas revoluciones. Ni siquiera en un país como Libia, la intervención de Estados Unidos y la OTAN puede alterar la verdad. En Libia, la OTAN ha sido autora de daños irreparables. Si la OTAN y Estados Unidos no se hubiesen metido en Libia, quizás, la gente hubiera alcanzado la victoria un poco más tarde, sin que la infraestructura de su país quedase necesariamente en ruinas, ni causar tanta muerte de inocentes, entre ellos mujeres y niños. Y además los enemigos que durante años fueron compañeros y cómplices de Gadafi, no pretenderían tener el derecho de intervenir en los asuntos internos de este país oprimido y arruinado por la guerra.

La gente, las personalidades destacadas del pueblo y aquellos

que coinciden con la voluntad de la gente son los verdaderos dueños de estas revoluciones y se han comprometido a protegerlas y planificar su rumbo y desarrollo hacia la perfección ahora y en el futuro, si Dios quiere.

2) En cuanto a los daños y peligros, en primer lugar tengo que enfatizar, que los peligros existen pero también existe un camino para estar a salvo de ellos. Las naciones deben estar atentas y alertas ante los peligros y no asustadas por los mismos. Dejad que los enemigos os teman y sabed que, *«Ciertamente, la intriga del demonio es débil»* (Corán 4:76)¹. Dios define la actitud del grupo de combatientes musulmanes —al inicio del Islam— de la siguiente manera: *«Aquellos a quienes las gentes les dijeron: «En verdad, la gente se ha juntado contra vosotros ¡Temedles!» Y eso incrementó su fe y dijeron: «¡Dios nos basta! ¡Él es el mejor*

1- Es la última frase de la aleya 76 de la sura 'Las Mujeres', cuyo texto completo dice: «Los que creen combaten por la causa de Dios y los que no creen combaten por la causa de los tiranos. ¡Combatid, pues, a los amigos de Satanás! Ciertamente, la intriga de Satanás es débil».

protector! Y han regresado, por una Gracia y un Favor de Dios, sin sufrir mal. Buscaron la satisfacción de Dios y Dios es el Dueño del Favor inmenso» (Corán 3:173-174)

Hay que conocer los peligros para que en el momento de las confrontaciones se sepa cómo tratarlos y superarlos, y así evitar la incertidumbre y las dudas.

Después del triunfo de la Revolución Islámica, nosotros nos enfrentamos ante una serie de peligros que, llegamos a conocer, los experimentamos y superamos gracias a la voluntad de Dios, el liderazgo del Imán Jomeini (P), la perspicacia y los sacrificios de nuestra gente. Sin duda alguna, los enemigos siguen conspirando y fracasando ante la firme voluntad de nuestra nación.

Clasificaré los peligros y sus perjuicios, en dos grupos: los peligros que se originan dentro de nosotros mismos —como consecuencia de nuestras debilidades— y los peligros concebidos directamente por el enemigo.

En el primer grupo, tenemos peligros como el optimismo infundado y la falsa esperanza de que con la caída del dictador subordinado, dependiente y corrupto, hemos cumplido nuestra labor. La tranquilidad que provoca la sensación de triunfo puede generar el primer peligro, provocando la pérdida del entusiasmo, motivación y haciendo que las voluntades se debiliten. Dicho peligro va a ser mucho más grave si los revolucionarios se enfocan y preocupan más por adueñarse por los 'botines', es decir, los intereses materiales conseguidos.

En la guerra de Uhud, los musulmanes que tenían el deber de vigilar y defender la colina, abandonaron sus puestos para ir tras los botines, esta acción provocó el fracaso de los combatientes musulmanes, y Dios Altísimo, los reprochó. Este suceso es un ejemplo que nunca debe olvidarse.

Otro peligro a evitar y superar es el terror que puede producir la imponente aparente de los imperialistas arrogantes, es decir, Estados Unidos y otros poderes intervencionistas. Las personalidades valientes y los jóvenes deben superar este miedo en sus corazones. Otro peligro que deben evitar especialmente los pioneros de la revolución y las personalidades, es el de confiarse del enemigo y dejarse atrapar en la trampa de sus sonrisas, promesas y apoyo. Hay que conocer los disfraces del enemigo y distinguirlo por sus señales para mantener a salvo a la nación y la revolución de las artimañas que a veces se esconden bajo la apariencia de amistad y ayuda. Corremos otro peligro si el orgullo nos hace pensar que el enemigo se ha descuidado y está despreocupado. Hay que combinar la valentía con la buena administración y la prudencia. Tenemos que aplicar todos los recursos que estén a nuestro alcance para enfrentarnos a los demonios de entre los genios y la gente. Otro gran peligro que tenemos que evitar firmemente, es que el enemigo no se vaya a infiltrar en nuestro frente de lucha provocando discordias, conflictos y divisiones entre los revolucionarios.

Los peligros que he clasificado en el segundo grupo, a menudo



han afectado a las naciones de esta región en los diferentes acontecimientos. El primer peligro se produce con la llegada al poder de personas que se sienten comprometidas con Estados Unidos y Occidente en general. Occidente, ahora que no ha podido frenar la caída de sus lacayos, trata de seguir con su dominio en un país revolucionario, para ello intenta mantener la antigua base del sistema poniendo otra cabeza sobre su cuerpo, y lograr además conservar de esta manera los principales ejes del poder. Esto significaría perder todos los esfuerzos y luchas.

En esta fase, si no pueden con la resistencia y la perspicacia del pueblo, tratarán de presentarle al movimiento y a la gente, diferentes alternativas desviadas. Pueden llegar a ofrecer distintos modelos de gobierno y constituciones para que los países islámicos vuelvan a caer en la trampa de la dependencia cultural, política y económica de Occidente. También, puede ser que intenten infiltrar sus elementos

entre los revolucionarios, reforzar financiera y propagandísticamente a alguna corriente dudosa e insegura, para marginar así a las auténticas corrientes de la revolución. De tener éxito en este plan, el enemigo lograría la reanudación del dominio occidental mediante sus modelos renovados, ajenos a los principios de la revolución.

Si Occidente no tiene éxito en esta táctica, la experiencia nos dice que recurrirá a métodos como la provocación del caos, el terrorismo, la guerra civil, manipulando y aprovechándose de las diferencias religiosas, étnicas y partidarias e incluso enfrentando a las naciones y gobiernos vecinos. Simultáneamente, establecerá embargos económicos, congelará las riquezas y capitales nacionales e implementará ataques multilaterales a través de campañas propagandísticas realizadas por sus medios de comunicación. Con estas medidas pretenden que la gente se canse, se decepcione y que los combatientes se arrepientan y



abandonen la lucha. Saben que de esta manera les será más fácil derrotar la revolución. Atentar contra las personalidades, desprestigiar a algunas de ellas y por otro lado comprar las voluntades de los cobardes son algunos otros métodos utilizados por las potencias occidentales, que pretenden ser civilizadas y éticas.

En el Irán Islámico, los documentos que conseguimos en el 'nido de espías' de Estados Unidos en Teherán² mostraron que el régimen norteamericano había programado con suma precisión y anticipación todas estas conspiraciones en contra de la nación iraní. Para los occidentales, la recuperación de estos gobiernos reaccionarios, despóticos y subordinados a ellos —en los países revolucionarios— es un principio tan importante que justifica la aplicación de todos estos métodos corruptos.

2- Es decir, en la embajada estadounidense en Teherán, ocupada por los estudiantes iraníes en el año 1979, donde se encontraron documentos que comprobaron las actividades de espionaje norteamericano en Irán.

3) En la última parte de mi discurso, quiero aprovechar para darles una serie de recomendaciones, basándome en mi propia experiencia en Irán y lo que hemos logrado a través de detallados estudios sobre otros países. Dejo a vuestra disposición estas recomendaciones, con la esperanza de que toméis en cuenta aquellas que consideréis oportunas. Ciertamente, los casos varían según las circunstancias de las naciones y los estados, pero existe una serie de argumentos fijos que pueden resultar útiles para todos.

Lo primero es encomendarse a Dios y confiar en Él, con la firme convicción de que se cumplirán las promesas divinas contenidas en el Corán que auguran el triunfo. Además, si se utiliza el pensamiento y el conocimiento y se actúa con gallardía, se podrán superar todos estos problemas y superarlos con éxito. Seguramente, la importante labor que habéis emprendido marcará vuestro destino, por lo que debéis hacer grandes esfuerzos para poder llevarla a cabo. El Imam Ali (P) dijo: «*Por cierto que*

Dios, nunca castiga a los tiranos de cada época a menos que no les haya dado tiempo y riqueza suficiente, y no ha mejorado la situación de ninguna nación hasta que fue probada con calamidades y pesares o privaciones y miseria. Las aflicciones que habéis enfrentado y las dificultades por las que habéis pasado deberían haber sido un buen adiestramiento para vosotros» (Nahyul-Balagha, Sermón 88)

La recomendación más importante, es que tengáis constancia en la lucha: «*Así, cuando hayas acabado tus obligaciones, esfuérzate en tu adoración»* (Corán 94:7), que sepáis en todo momento que Dios está presente y os ayuda: «*y vuélvete a tu Señor anhelante»* (Corán 94:8), y que los triunfos no provoquen en vosotros arrogancia y negligencia: «*Cuando llegue el auxilio de Dios y la victoria. Y veas a los seres humanos entrando en la religión de Dios en oleadas sucesivas. Glorifica con alabanzas a tu Señor y busca Su perdón. En verdad, Él acepta al que se arrepiente»* (Corán 110). Una nación creyente encuentra un verdadero apoyo en estas enseñanzas divinas.

Otra recomendación es la relectura constante de los principios de la revolución. Los lemas y principios tienen que estar de acuerdo con los fundamentos y leyes islámicas. La independencia, la libertad, la justicia; la resistencia ante la dictadura, el imperialismo y colonialismo; el rechazo a la discriminación étnica, racial y religiosa, y el negar y repudiar vehementemente el sionismo, constituyen la base de los movimientos actuales en los países islámicos, que tienen su

origen en el Islam y *el Corán*.

Elaborad por escrito vuestros principios, protegédlos con sumo cuidado, no permitáis que vuestros enemigos elaboren los principios del futuro sistema de gobierno de vuestro país, no permitáis que los principios islámicos sean sacrificados por intereses fugaces. El desvío de las revoluciones empieza cuando se produce un desvío de las consignas, lemas y objetivos. Nunca confiéis en Estados Unidos, la OTAN ni en los regímenes criminales como Inglaterra, Francia e Italia, que durante muchos años se repartieron vuestra tierra entre ellos y la saquearon, no esperéis nada bueno de ellos, no confiéis en ellos, no creáis en sus sonrisas y promesas pues detrás de ellas se esconden conspiraciones y engaños. Buscad soluciones basándoos en la abundante fuente del Islam y devolved las recetas ajenas y extranjeras.

Otra recomendación importante es el evitar los conflictos religiosos, étnicos, tribales y fronterizos. Hay que reconocer las diferencias y saber lidiar con ellas. El entendimiento entre las distintas escuelas doctrinales del Islam es la clave de la salvación. Aquellos que alimentan el fuego de las discordias religiosas, tachando de incrédulo a todo el que se les antoje, son mercenarios y esclavos del demonio aunque no lo sepan.

La construcción del sistema es vuestra principal y gran obra a realizar. Es una obra compleja y difícil. No permitáis que os impongan modelos laicos, ni el liberalismo occidental, ni el ultra nacionalismo ni las tendencias izquierdistas-marxistas.

El frente de la izquierdista del



Este se derrumbó y el bloque del Oeste sobrevive solo gracias a la violencia, la guerra, el engaño y como están las cosas tampoco se le ve un final feliz. Cuanto más tiempo pase, ellos se verán más perjudicados y la corriente del Islam más beneficiada.

Nuestro objetivo definitivo debe ser la formación de una nación islámica unida y el establecimiento de la nueva civilización islámica, basándose en la religión, la racionalidad, la ciencia y la ética.

El liberar a Palestina de las garras devoradoras del sionismo, también es un gran objetivo. Si los países de los Balcanes, el Cáucaso y el Oeste de Asia fueron liberados —después de ochenta años— del dominio de la ex Unión Soviética, por qué Palestina no puede ser liberada y rescatada después de setenta años de la tirana invasión sionista.

La actual generación de los países islámicos, cuenta con la capacidad necesaria para cumplir grandes labores como estas. La generación joven de hoy es motivo de orgullo para las

generaciones anteriores. Como dice el poeta árabe:

Dijeron: «Abusajr es de la progenie de Shaiban»

Les respondí: «¡No! Juro que acontece lo contrario:

Shaiban es de Abusajr»

¡Cuántos padres honraron sus nombres por la grandeza de su prole,

como la tribu de Adnan que obtuvo su honor

y grandezapor el Mensajero de Dios!(PB).»

Confiad en vuestra generación joven, ayudadles a aumentar la confianza en sí mismos y transmitidles el conocimiento de aquellos que tienen experiencia y de los ancianos.

Aquí tenemos dos asuntos importantes:

El primero es que uno de los principales deseos de las naciones que han llevado a cabo la revolución y se han liberado, es que la gente y su voto jueguen un papel determinante en la administración de su país, y



al ser creyentes en el Islam, lo que desean es tener el «sistema de la democracia islámica». Es decir, que los gobernantes sean elegidos a través del voto de la gente pero que los valores y principios dominantes en la sociedad estén de acuerdo con la sabiduría y la ley islámica. Se puede aplicar dicho sistema en los distintos países utilizando diferentes métodos y formas, pero estando en todo momento conscientes para no confundirlo con la democracia liberal de Occidente. La democracia laica occidental —a veces antirreligiosa— no tiene nada que ver con la democracia islámica comprometida con los valores y las directrices principales del Islam en el sistema del país.

El segundo tema importante es, que el islamismo no debe ser confundido con la dureza intelectual, el superficialismo y el fanatismo ignorante y radical. La frontera entre estos dos tiene que estar bien definida. El radicalismo religioso, que a menudo se hace acompañar de violencia ciega, es el factor que determina el retraso y

alejamiento de los elevados objetivos de la revolución, haciendo que finalmente la gente se separe de esta y que el resultado inevitable sea la derrota y fracaso de la revolución.

En síntesis, hablar del 'Despertar Islámico' no es hablar de un concepto indefinido, desconocido e imposible de explicar e interpretar. Sino que es hablar de una realidad extrínseca, perceptible y tangible, que ha ido desarrollándose, creando grandes movimientos, levantamientos y revoluciones y ha conseguido eliminar peligrosos elementos del frente del enemigo. Aun así, los hechos siguen fluyendo y hay que darles forma, y acabarlos.

Las aleyas que recité al inicio de mis palabras, constituyen una receta perfecta y por siempre efectiva, sobre todo en esta delicada época que define el futuro. Estas aleyas van dirigidas al Profeta del Islam (PB), pero en realidad son para todos nosotros y tenemos la obligación de tenerlas en cuenta al momento de actuar. En estas aleyas se nos

exhorta practicar la piedad en su significado amplio, esta es su primera recomendación. Después nos instan a desobedecer a los incrédulos y a los hipócritas, y a seguir la revelación divina, al final nos dicen que hay que encomendarnos y confiar en Dios.

Volvamos a recitar estas aleyas:

«En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso.
“¡Oh Profeta!, teme a Dios y no obedezcas a los incrédulos ni a los hipócritas. Por cierto que Dios es Sabio y Prudente. Y sigue lo que te ha sido revelado de parte de tu Señor. Por cierto que Dios está bien informado de lo que hacéis. Encomiéndate a Dios que Él es suficiente como protector.»
 (Corán 33:1-3)



EL VALOR DE COMUNICAR LA VERDAD

El investigador, escritor, periodista boliviano, actual Vicepresidente de la R.A.E (Real Academia de la Lengua Española) en Bolivia, Dr. Raúl Rivadeneira Prada, señala que los Medios de Comunicación Social son canales de difusión (carteles publicitarios, prensa escrita, cine, radio, T.V, internet; etc....), medios de expresión que se dirigen a un público destinatario, definido por ciertas características sociales, económicas, culturales y en el que cada receptor es anónimo. Son vectores unidireccionales de un mensaje emitido por un individuo o grupo de individuos y dirigido a un público amplio. El mensaje que emiten los medios de comunicación, debe ser investigado, recogido y analizado para luego difundirlo, si es que estamos hablando de transparencia en la transmisión de información. Pero en nuestro medio, -porque estamos hablando de Bolivia- la mayoría de los señores que recolectan estos mensajes no se encargan de hacer toda esa labor recolectora-investigativa a profundidad ¿Por qué?, ¿Acaso no se formaron en las aulas universitarias? ¿Acaso no aprendieron los principios de la ética y la responsabilidad en la Universidad de la vida?, sin duda estas son cuestiones de seria consideración.

Si hablamos de transparencia en la información, estamos hablando de calidad al momento de difundirla,

sea información nacional como internacional; pero aún si son temas de origen extranjero y desconocidos en el contexto, por ejemplo presentan al Islam como terrorismo, haciendo comentarios inadecuados y fuera de contexto, medios internacionales como la C.N.N o C.B.S, entre otros, que pertenecen al imperio, los mismos que persiguen fines ajenos a la verdad soslayando la realidad sin investigarla y profundizarla.

Estamos en pleno siglo XXI y en el imaginario colectivo está la idea de que la mujer musulmana está marginada, maltratada, subordinada por el varón y eso es totalmente falso. Como miembro activa de la Asociación de la Comunidad Islámica Ahlul Bait de Bolivia, quiero sentar precedente de que en el Islam la mujer tiene muchos derechos, al ser madre y esposa a la vez, y sobre todo profesional.

Islam significa Paz y eso queremos destacar, “la ignorancia es atrevida” porque los que dicen ser periodistas o informativistas no se informan para informar a un público que absorbe todo lo que ve, lo que lee, lo que escucha, porque lo tiene todo muy fácil, los medios de comunicación se lo muestran todo y el hombre no es capaz de investigar si es falso o no. Se están confundiendo los roles, los medios de comunicación o los “mass media” son sólo canales de transmisión informativa para llevar un mensaje; y por

lo tanto tienen que cumplir los roles que son pilares en las ciencias de la comunicación social: Informar-Educar-Entretener, premisas que no son percibidas ni aplicadas en nuestro medio, ni por el jefe del canal o dueño porque además, tenemos que lidiar con la ideología del medio y respetarla porque si no uno es despedido, ahí está la puerta; entonces qué está pasando si el dueño de este cuarto poder del estado tiene una postura ideológica extraña, la defiende aunque no sea verdad, difunde la información y a sus periodistas los envuelve y desenvuelve para que la transmitan...¿Por Dios qué es esto?, ¿Dónde está ese juramento a la ética, el bien común y la justicia cuando asumimos la responsabilidad de informar?, ¿Dónde quedó aquella formación en las aulas universitarias? ¿Se estará respetando el código de ética del periodista donde se manifiesta la transparencia en la información que hacemos?, qué coraje y rabia da al ver las aberraciones que se difunden en la mayoría de los medios de comunicación en nuestro país donde el público no tiene otra opción más que verlos.

Me acuerdo muy bien cuando llegó por segunda vez el Presidente del Irán, Mahmoud Ahmadinejad, a nuestro país, exactamente el 25 de noviembre del 2009 y fuimos a recibirlo a las afueras del palacio de gobierno en Plaza Murillo, la Asociación de la Comunidad Islámica Ahlul Bait Bolivia le dio la bienvenida, teníamos pancartas, altavoz y el entusiasmo de volverlo a ver, agradeciéndole por el apoyo a nuestro país. Pero también un grupo de mujeres de La Paz y El Alto lo recibieron con carteles que decían: “Basta a la violencia contra las mujeres, no más misiles y muertes en el mundo”. Sin duda estas manifestaciones más allá de la buena voluntad de estas mujeres tenían como base a noticias “fofas” y carentes de veracidad; porque fueron tomadas de algunos medios de comunicación que obedecen a algún tipo interés.

Me indigna ver esta realidad, que día a día bombardea la aldea global donde el público, perteneciente a distintas clases, se torna pasivo, sin participación. Muchos autores, entre ellos, Walter Lippman señala que la participación del público en los medios se encuentra ligada estrechamente a la relación que éstos establecen con la sociedad. Y al hablar del deber de los medios masivos de comunicación y su relación para la construcción de una sociedad, dice que deben servir para convocar y movilizar sectores, grupos y

comunidades para el apoyo y/o búsqueda de objetivos y metas que favorezcan la igualdad, colectivizar comprensiones y actuaciones sociales, que favorezcan la participación y la democracia, crear condiciones para que puedan expresarse los sectores minoritarios. Y el Islam eso quiere: unidad, igualdad, democracia, integración, convivencia, lucha contra la opresión y ese es el objetivo que el ser humano tiene o debe tener como ser pensante que es, que pueda discernir la información y dar su propio criterio, participar.

Actualmente, la mayoría de los medios de comunicación masivos son verticales al momento de brindar la información, llenan de contenidos mediáticos y no esperan retroalimentación, como decía Jesús Martín Barbero, partir desde el público y resolver sus demandas y no a la inversa, si continuamos así viviremos como autómatas, sometidos a lo que los medios de comunicación dictan, no personas pensantes, activas y analíticas para participar en este cambio social del siglo XXI. Respecto a la verdad que manejan los medios, estamos en una crisis de credibilidad, de honradez, el periodismo no puede decir toda la verdad, ¿Por qué?

Lo que hay que tratar es de discernir la información y evaluarla para luego corroborarla. Debemos hablar de ética, moral, valores que se están perdiendo, ¿Dónde está la valentía de comunicar la verdad?, pese a quien le pese, los medios de comunicación deben contribuir a la convivencia, a la paz social, a la comunión, la integración entre los países.

Apelo a que algún día, se tenga el valor suficiente de comunicar la verdad, sin herir, ofender, calumniar a terceros. Se debe superar las luchas ideológicas, económicas y políticas para vivir en comunidad, en unión con todos los seres humanos. Señores dueños de los medios, amos absolutos de este “Cuarto poder”, no se vendan por su interés consumista, dejen que el público pueda ser dueño y amo de su opinión, presentándoles una narración veraz y completa de los hechos, una investigación total, no manipulada, no vilipendiada, equilibrada pues estoy segura que la transparencia hará que cambie la forma de presentación de los hechos.

Por: Ms. Lic. Sdenka Saavedra Alfaro
Asociación de la Comunidad Islámica Ahlul
Bait Bolivia
www.islam.org.bo
srsaavedra@yahoo.es
La Paz – Bolivia

Palabras del corazón...

Primer curso de conocimiento islámico:

“Kauzar”, para mujeres musulmanas latinoamericanas.

Tal como expresamos en el número anterior de esta revista, se ha realizado el primer curso de conocimiento islámico “Kauzar”, para mujeres musulmanas latinoamericanas en la sagrada ciudad de Qom, República Islámica de Irán, en los meses de diciembre y enero (2010-2011)

En esta oportunidad deseamos poner al alcance de los lectores algunas de las opiniones y sentimientos de algunos de los participantes del curso.

Aprovechamos la oportunidad para agradecerles a todos ellos tan bellas palabras y sentimientos que nos fortalece e incentiva para continuar en esta sagrada tarea.

Asimismo, deseamos, sinceramente, que se hayan beneficiado de las enseñanzas del Islam para que éstas puedan ser transmitidas y aplicadas en sus propias vidas.

Daniela. E. Bolívar. Monsalve (Venezuela)

Mashhad: Una ciudad imponente y sumamente importante, pues allí se encuentra el Santuario del Imam Rida. Visitar a este Imam tan bondadoso, de quien se cree, por muchas fuentes, que fue martirizado en esa ciudad por el califa de la época, al igual que visitar el Santuario de su hermana Fátima Masuma en la Ciudad Santa de Qom... es una experiencia inolvidable, pues es la forma más cercana y maravillosa de poder trascender las épocas. En ambos santuarios completé mi ciclo espiritual en Irán, siento que me falta mucho camino por recorrer pero estando allí les pedí que intercedieran por mí para ir en el sendero correcto.

Fátima Noemí Torres Chávez (Ecuador)

En la Santa Ciudad de Mashad, visitamos el Santuario del Imam Reza (la paz sea con él), es inmenso, y a la vez hermoso, pero más grande es el valor espiritual y religioso que trae consigo. Al entrar allí, se siente una paz, una devoción por parte de los visitantes que llegan para dar su saludo respetuoso y quizás hacer algún pedido especial o un agradecimiento. Se siente la presencia de lo divino y de lo desconocido. Atrae a millones, a tal punto de que todos trataban de tocar su tumba sin importar mucho la cantidad de gente. El derramar de lágrimas es impresionante. Me sentí como en otra dimensión, donde nos separamos por un momento de este vil mundo y nos concentramos en la oración para el Altísimo. Es un momento con nosotros mismos en el que recordamos muchas de nuestras acciones, ya sean estas correctas o incorrectas, pero es ahí cuando sabemos que debemos arrepentirnos ante Dios y deseamos que ese sentimiento de entrega hacia Él, dure por siempre y que el maldito demonio no nos aleje de Su camino.

***Zahrá Batul Aid. San Miguel de Tucuman-Tucuman.
Argentina.***

Bismillahir-rahmanir-rahim

Después de haber pasado un mes en La República Islámica de Irán y haber vuelto cada una a nuestro país, personalmente, siento un vacío enorme. Compartir una experiencia única con hermanas de nuestro país y de otros países latinoamericanos fue una satisfacción y una alegría que dudo vuelva a repetirse con tanta euforia.

Desde el momento en que fui convocada para realizar el curso fue tanta la emoción de volver al país donde nací, que contaba cada día que faltaba para viajar. Contaba con mucha alegría a cada familiar, amigo o amiga, que sentía que viajaba en cualquier momento.

Hasta que llegó la fecha para viajar a Irán y nos reunimos con las demás argentinas, una más emocionada que la otra. En ese momento me di cuenta que no era yo sola la que sentía todos esos sentimientos juntos. Despedimos con tristeza a nuestros familiares, aunque, al mismo tiempo, con mucha alegría de poder compartir momentos juntas.

Sin contar el tiempo que estuvimos en las escalas para poder llegar a Irán, llegó el día que aterrizamos en Teherán y empezamos a respirar el aire islámico. Mujeres con chador compartiendo costumbres que la mayoría de nosotras no estamos acostumbradas a vivirlas con los demás, ya que en nuestros países no es común que tanta gente lleve nuestras costumbres islámicas. Ya estábamos en Irán, aunque faltaba el objetivo principal: llegar a Qom, la Santa Ciudad de Qom, lugar donde nací, lugar donde volví después de nueve años de haber nacido, lugar donde, después de ese último viaje, pasaron diez años para volver a visitar, en fin... Lugar que siento como mi propio país, Argentina.

Llegamos a Qom, entusiasmadas por conocer en ese mismo momento todo Irán, todo Qom, a nuestras compañeras de otros países.

Hasta ese momento, era tanto el entusiasmo del mismo viaje que no se nos cruzaron por la cabeza inconvenientes que comenzaron a surgir a partir del momento de la convivencia, como ser, la tolerancia a gente que estábamos conociendo, adaptarnos a costumbres del país, desde el uso del chador, hasta la comida (que costó mucho acostumbrarse).

Sin embargo, cada momento que pasamos lo sentí único, desde las clases hasta los momentos libres que teníamos para poder ir al Haram (mausoleo de Fátima Masuma) o a recorrer la ciudad. Conocimos ciudades como Teherán, Isfahán y la Santa Ciudad de Mashhad, donde El Imam Rida nos dio la oportunidad de visitarlo, de poder hacer Ziarat (súplica especial para saludar al Imam). Sentí tanta espiritualidad, tanta tranquilidad estando en Mashhad, fue algo sin comparación.

Alhamdulillah fue una experiencia hermosa y muy fructífera. Pudimos conocer lugares, gente de otras partes del mundo así como establecer una convivencia y un vínculo para futuro.

Estoy eternamente agradecida a Allah por esta oportunidad que me dio y nos dio a todas, y a los organizadores que hicieron posible esto, Inshallah cada una haya sabido aprovechar cada momento y sentirlo único.

Ua Salamu Aleikum.

Haiat- Nur Az.zahra. Ruth Cobo.

Ruhollah: el amor que triunfa

Ahora, Qom debe estar oliendo a rezo, fragancia etérea que desde el cielo baja para alimentar los corazones, para vestir las almas vestidura de luz, fe y esperanza. Ahora Qom debe tener alfombrado su suelo, para los pies desnudos de las gentes, para que mujeres y hombres, niños y ancianos, multipliquen el Sagrado Corán entre los labios y viaje con los ángeles a los cuatro costados de la tierra, la voz de los creyentes en sus súplicas llega como la luz envolviendo a la esfera, incluso a los oídos de las perlas, para que en ellas resuene, en las profundidades de la Tierra, la voz de Dios, proclamando victorias. Ahora que es 22 de bahman, 11 de febrero, triunfo de la luz y el amor en la Sagrada República de Irán. Ahora la arcilla, en cada frente desmultiplica el sonido celeste-azul del pensamiento que lleva a Dios, la oración, el Islam y su gente, oasis de aguas limpias y eternas en medio del desierto agónico del mundo, luz y cirio resplandeciente en medio de la noche abismal de las confusiones y los cuestionamientos del que anda solo sin Dios, sin ley buscando las aristas de lo eterno, el fulgor de la verdad, el grato instante del espíritu. Qom, siento tus brazos, amorosos extendiéndose a través de los océanos para traerme en tu abrazo infinito la caricia y la certeza del namaz (oración), el equilibrio de Dios que se quiere quedar entre las coyunturas de mi aliento, aleyas (versos) sagradas, presencia del Omnipresente y Misericordioso, ¡cómo no quisiera ahora yo estar, entre la gente que extiende su oración entre tus calles, unir mi voz a la súplica en las mezquitas! ... más ahora, desde el otro lado del océano, te imploro Dios recibas mi oración y mi alegría, pedazo de tu vida en mi existencia tuya.



**ATENCION HERMANAS
PARTICIPANTES EN EL CURSO DE
QOM
"KAUZAR 1"**

Desde la Fundación Cultural Oriente deseamos agradecerles sus opiniones y escritos respecto al viaje a Irán así como también su participación en el curso realizado en Qom.

De entre las hermanas que nos enviaron sus escritos fueron seleccionadas las siguientes:

Fatima Noemi Torres Chavez (Ecuador)

Zahra Batul Aid (Argentina-Tucuman)

Marta Coronel (Ecuador)

Mariam Pilar (Colombia)

Natalia Fallabella (Venezuela)

Haiat Nur Zahra (Ecuador)

Zainab Karima Paz (Colombia)

Daniela E. Bolivar Monsalve (Venezuela)

Les enviaremos algunas publicaciones de la Fundación y una artesanía como premio. Asimismo, continuamos recibiendo artículos al respecto que serán muy bienvenidos y publicados.

Muchas gracias.

Insha Allah tengan éxito

Fundación Cultural Oriente



Traducido por Fátima Paz

Aiatullah Jui en la interpretación de Nahyul Balagha, en el tomo nro. 2, pág. 312, escribe:

Cuando los Profetas Jedhr y Moisés (la paz sea con ellos) se despidieron (después de los sucesos del bote, la pared, y el siervo) , Moisés se dirigió a su pueblo y se encontró con su hermano Aarón (la paz sea con él), quien le preguntó con ansiedad: «¡Oh Moisés! Cuéntame acerca de las maravillas que has visto en el mar».

El Profeta Moisés (la paz sea con él) respondió: «Estábamos sentados en la orilla del mar (Jedhr y yo), cuando, de repente, vimos un pájaro. Éste tomó una gota del mar con su pico y la arrojó hacia el este, luego tomó otra y la lanzó hacia el oeste, luego hizo lo mismo lanzando una gota al cielo, otra a la tierra y una quinta al mar.

Mientras contemplábamos la escena, Jedhr y yo estábamos pasmados, le pregunté la razón del pájaro para hacer algo semejante, pero no obtuve respuesta. Entonces, apareció un pescador, nos miró



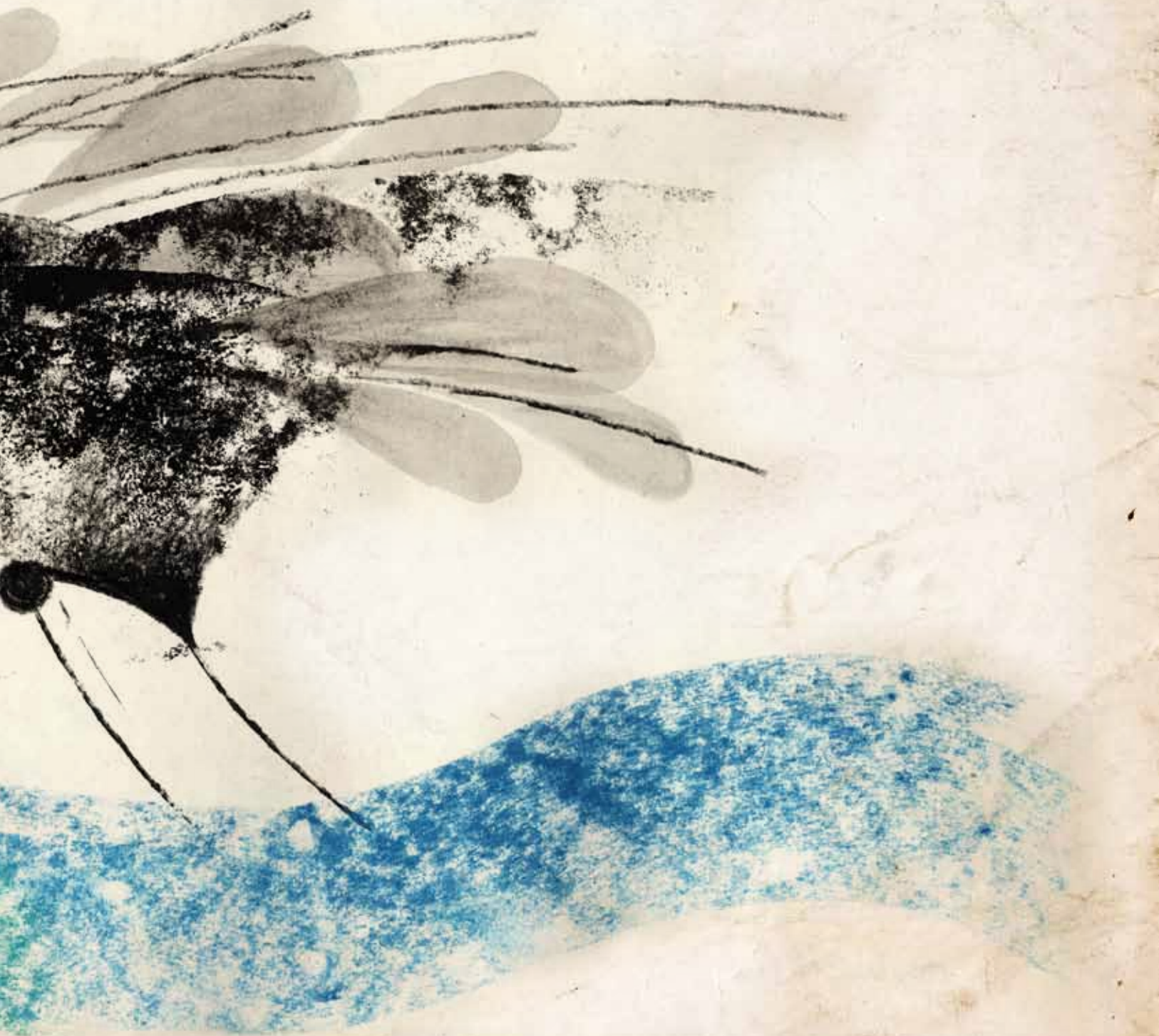
y, luego, preguntó con curiosidad: «¿Por qué están tan absortos en su pensamiento?».

Y le respondimos que estábamos muy sorprendidos por el actuar de esa criatura. El pescador manifestó: «Ustedes dos (a pesar de ser profetas) no saben el motivo, mientras yo sí lo sé». Entonces nosotros explicamos: «Nosotros no sabemos nada, salvo lo que Dios nos enseña».

El pescador justificó la escena de la siguiente manera: «El nombre de este pájaro en el mar es Muslim, ya

que cada vez que silba se le escucha decir esta palabra. Y él con esta acción les ha querido comunicar que en el último de los tiempos vendrá un profeta que tendrá en su poder el conocimiento de los orientales y los occidentales, el de las criaturas del cielo y también las de la Tierra, y todo este conocimiento será para él como una gota de agua que cae al mar. Y después de él, su primo y sucesor, Ali Ibn Abi Talib, heredará toda esa sabiduría».

Al escuchar este relato, Jedhr y yo nos sentimos sosegados. El pescador desapareció y entonces supimos que él era, en realidad, un ángel celestial, enviado por Dios, ya que nosotros nos considerábamos perfectos, pero al escuchar esas frases sentimos una gran falta de conocimiento».





CORDERO AL HORNO MAHICHE

cocina internacional

INGREDIENTES:

- 1 pierna de cordero
- 2 cebollas
- 4 dientes de ajos
- 1 c/dita de comino
- sal y pimienta al gusto
- 2 hojas de laurel
- 1 c/da de tomillo
- 1 c/da de romero
- 1/4 taza de vinagre

PREPARACIÓN:

En una fuente acomodar la pierna entera de cordero, en un tazón poner las cebollas picadas, triturar los ajos y agregar los condimentos con las hierbas aromáticas y el vinagre, embadurnar bien la carne, tapar y refrigerar por 2 o 3 días (voltear la carne una vez al día para impregnar con la salsa). Calentar 1/4 de taza de aceite en una sartén y dorar la carne por completo, volverla a colocar en la fuente con los ingredientes del adobo y hornear aproximadamente por 1 1/2 hora a fuego medio (destapado), si le falta líquido agregar caldo de carne. Cuando esté cocido ponerla en una fuente sin cortar y rociar con la salsa previamente colada.

Esta carne se acompaña muy bien con el arroz con habas e hinojo.



Primer Festival Internacional de publicaciones de mujeres musulmanas



A fines de diciembre del 2011 tuvo lugar el Primer Festival Internacional de publicaciones realizadas por mujeres musulmanas organizado por la Oficina de Asuntos de la Mujer y la Familia de la Secretaría de Cultura y relaciones, cuya presidenta es la Dra. Siddiqueh Hiyazi.

Este congreso fue denominado: “La mujer, los medios de comunicación y los poderes alternativos”.

En el mismo, se han expuesto más de sesenta publicaciones iraníes y más de cincuenta extranjeras. Las mujeres extranjeras que han presentado publicaciones eran provenientes de Argentina, Egipto, Sudán, Somalia, Túnez, Indonesia, Irak, Tailandia, Pakistán, Tachikestán, Siria, Rusia, Bosnia, Bélgica, Francia y otros.

Entre los temas actuales que se han tomado como eje en la conferencia han sido: el despertar islámico, el viro de la gente en contra de Wall Street y la grave crisis en el sistema capitalista.

El objetivo principal de la realización de este encuentro se debe a que en la actualidad la mayoría de los medios están en manos de aparatos, gobiernos y corrientes sionista. El salvaje temperamento de éstos ha sido la causa del surgimiento de guerras y disputas entre las cuales se encuentran, las guerras de Irak, Afganistán y otras partes del mundo. Nadie puede negar la importancia de los medios y su influencia sobre la construcción de cultura, intercambio de información y formación de tendencias.

El Imam Jomeini (Dios esté complacido de él) dijo al respecto: “Los medios deben ser una escuela ambulante para que informen a la gente respecto a todos los temas, en especial los quisimos conocer la capacidad comunicativa de las mujeres del mundo islámico para poder ayudarnos mutuamente a través de la colaboración y el intercambio de experiencias y de este modo aumentar el conocimiento en el mundo islámico.

Teniendo en cuenta que los medios de comunicación de la gente necesitada, en comparación con los poderes sionistas es muy desigual, es necesario que éstos se unan para hacer frente a la guerra de medios, y tengan un lugar para hacer llegar sus propios mensajes y defender a los oprimidos.

Las revistas “Kauzar”, “Angelitos” y “Zaqalain” han sido algunos de las publicaciones en español que fueron presentados y premiados en el Festival.





Egipto: Al-Azhar listo para recibir a los estudiantes chiitas

El sheij de Al Azhar, Ahmad al Tayyeb, anunció la disposición de su universidad para recibir a los estudiantes chiitas y los eruditos como miembros del consejo de investigaciones islámicas de Al Azhar.

De acuerdo al sitio de informaciones alshahda, el sheij de Al Azhar, señaló: «Estoy dispuesto a visitar la República Islámica de Irán e intentaré acercar cada vez más a los profesores de Al Azhar y a los eruditos chiitas en Irán.

Él agregó: «Estoy dispuesto a visitar cada lugar en donde los musulmanes se reúnan; ya que deseo cooperar con todos los musulmanes en el mundo y consolidar la unidad islámica.»

En relación a que Al Azhar es la casa de los musulmanes y que sus puertas están abiertas para todos los grupos y todas las escuelas, Ahmad al Tayyeb, señaló: «Los chiitas son parte integral de la comunidad islámica y haremos la oración detrás de los imames chiitas y los alegatos de que los chiitas tienen otro libro además del sagrado Corán, no son más que mentiras.»

«No existe ninguna divergencia entre chiitas y sunnitas y la diferencia entre ellos es solo desde el punto de vista de sus discípulos sobre el Imamato», mencionó él.

Fuentes fidedignas en Al Azhar, anunciaron: «Al Tayyeb lleva a cabo medidas para aproximar a los chiitas y los sunnitas, entre ellas la apertura de las puertas de Al Azhar a los estudiantes chiitas iraníes y la adhesión de eruditos chiitas al Consejo de Investigaciones Islámicas de Al Azhar.»





Teherán: Participación de sesenta países en las competencias coránicas internacionales

La Revolución islámica se ha convertido en un modelo para las naciones del mundo islámico. El despertar islámico en estos países, es dirigido por jóvenes que tienen por modelo la revolución islámica de Irán.

En una entrevista con la oficina de informaciones de la 28ª competencia internacional coránica de Teherán, el Huiyatulislam Heidar Moslehi, ministro de Información, declaró que la República Islámica de Irán y la Revolución islámica, hoy en día, son modelos para los movimientos del despertar del mundo islámico.

Considerando la organización de las competencias coránicas internacionales como una de las grandes fortalezas de Irán, el ministro de Información agregó que ningún país organizaba competencias coránicas a este nivel y que la participación de sesenta países en las competencias internacionales, era un gran éxito.

«La Revolución islámica se ha convertido en un modelo para las naciones del mundo islámico. El despertar islámico en los países islámicos, es dirigido por jóvenes que tienen por modelo la revolución islámica de Irán. Las competencias han sido muy bien recibidas en los países europeos y árabes, y la participación de más de sesenta países es un éxito y un gran honor para la República Islámica de Irán.

Esperamos que estas competencias tengan una influencia en la divulgación del Corán y la cultura coránica en el país», declaró el ministro de Información que se hizo presente en la sala de conferencias de los dirigentes de los países islámicos, durante la ceremonia de clausura de las competencias.



Ataque al desarrollo científico

En ocasión del atentado terrorista contra el joven científico destacado Mustafa Ahmadí Roshán, el Ayatolá Jamenei, líder de la Revolución Islámica de Irán, envió un importante mensaje señalando que la gran nación de Irán, con voluntad y fuerza, continuará su camino hacia el desarrollo, aún en contra de los esfuerzos de las arrogantes potencias.

Aquí pueden apreciar el texto completo del mensaje del Líder Supremo:

El martirio del destacado joven científico, Mustafa Ahmadí Roshán, ha causado una nueva tristeza y congoja a los corazones de los amantes de la ciencia y a aquellos que de una forma u otra están comprometidos con el desarrollo de la República Islámica. Todos nosotros compartimos la tristeza del padre, madre, esposa e hijo de este joven distinguido y honorable contra el cual han cometido una enorme injusticia.

Este espantoso atentado terrorista, cuyos autores (tanto los que lo tramaron como los que lo llevaron a cabo) jamás tendrán el valor de confesar su repugnante y malvado crimen, ni de aceptar su responsabilidad en él, es otro de los tantos crímenes de la red de terrorismo de estado que ha sido planificado por la CIA y el Mossad y es una señal de que los arrogantes del mundo, comandados por Estados Unidos y el sionismo internacional, están llegando a un callejón sin salida en el enfrentamiento con esta nación

decidida, creyente y pionera, y es un indicio de que el Irán Islámico camina con paso firme hacia el progreso.

Los sucios objetivos que pretendían alcanzar con este acto detestable y cruel se verán frustrados; ellos fracasarán una vez más.

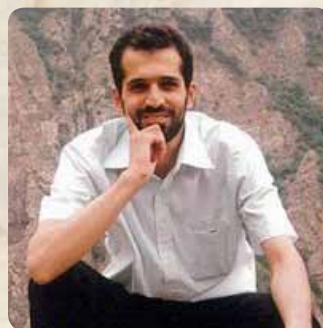
La victoria y el veloz desarrollo científico —que nos conduce a las cúspides de la ciencia— es producto de la voluntad colectiva de jóvenes creyentes, valientes y capaces como el mártir Mustafá y no debe entenderse como el trabajo de una sola persona. Éste es un movimiento histórico, surgido de la determinación inquebrantable de toda la nación.

Nosotros seguiremos este camino con fuerza y voluntad, aún contra la voluntad de los comandantes de la arrogancia de las potencias mundiales y su sistema hegemónico. Le mostraremos al mundo el desarrollo de nuestra gran nación y enfrentaremos a los



enemigos envidiosos y obstinados, y, sin duda alguna, no vacilaremos en castigar tanto a los autores directos como a los indirectos de este crimen.

Ofrezco mis parabienes y condolencias en ocasión del martirio del destacado científico Mustafa Ahmadí Roshán a sus padres, esposa, hijo, a toda la sociedad científica y universitaria del país y en general a todos aquellos que están comprometidos con el movimiento científico del país. Le pido a Dios, Altísimo, nos conceda paciencia, tranquilidad y le otorgue a nuestro querido mártir la alta posición que se merece en la otra vida. Asimismo, ofrezco mis respetos a los mártires Alimuhammadí, Shahriarí y Rezaneyâd.



Segundo curso de conocimiento islámico: “Kauzar”, para mujeres musulmanas latinoamericanas

Luego del exitoso curso “Kauzar”, realizado por la Fundación Cultural Oriente en coordinación con la Universidad Teológica Yam’atul Musstafa al ‘Alamiah, en los meses de diciembre y enero (2010-2011), en la ciudad Santa de Qom, República Islámica de Irán, para mujeres musulmanas latinoamericanas, nos hemos visto incentivados para la realización del segundo curso que ha sido realizado en enero y febrero del 2012.

En el seminario participaron veintitrés mujeres de diferentes países de Latinoamérica: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador y Venezuela.

Los temas tratados en este curso intensivo fueron los siguientes:

- Enseñanza del Sagrado Corán
- La interpretación de la Sura An-nur
- Ciencias coránicas
- Doctrina
- Conocimiento de Ahlul-Bait (la paz sea con ellos) y su historia
- Presentación de lugares sagrados
- Los derechos de la mujer en el Islam
- Los preceptos religiosos en cuanto a la mujer
- La filosofía del hiyab
- Conocimiento de la revolución islámica
- Análisis acerca del cristianismo
- Respuestas a incógnitas acerca de la religión islámica

Las participantes tuvieron la oportunidad de visitar lugares sagrados, como el mausoleo del Imam Rida (la paz sea con él) y el de su hermana, Fátima Ma’suma (la paz sea con ella). El mausoleo del Imam Jomeini (ra), la mezquita del Imam Mahdi (Dios apresure su llegada) “Yamkaran” y otros santuarios de descendientes de los Imames, así como también tuvieron la oportunidad de participar en distintas conferencias sobre el despertar islámico, el rol de la mujer en los medios de comunicación, y la visita de distintos sabios y personalidades.

Paseos a lugares turísticos también fueron parte de las actividades, incluidas las visitas a los monumentos y antiguos bazares de Isfahan, el palacio del Shah, parques y otros.

Cabe destacar que todas las clases fueron impartidas en idioma español y que simultáneamente al curso de mujeres fue realizado el curso para hombres “Nur 8”.

Hemos tenido la grata sorpresa de que, entre las hermanas participantes, una se ha convertido al Islam, impresionada por sus enseñanzas, tras haber transcurrido dos meses en convivencia con musulmanes.

Este proyecto ha sido posible gracias a la anuencia de Dios Altísimo y el trabajo del Centro Cultural Oriente en conjunto con la Universidad Mundial Al-Mustafa (la paz y bendición sean con él y su descendencia).

Le suplicamos a Dios Todopoderoso que nos otorgue el éxito de poder repetir este tipo de cursos para hermanas latinoamericanas, en los años venideros, y así abrir una amplia puerta de conocimiento divino a todo aquél que lo esté buscando.





¿QUIERES SUSCRIBIRTE A KAUZAR?

Revista Islámica Kauzar se financia a través de las cuotas de suscripciones y donaciones. Te animamos a que te suscribas para así colaborar con nosotros en la divulgación del Islam.

Esperamos poder contar contigo

cuota de socio: 20 dólares

TE ENVIAREMOS LOS PRÓXIMOS 4 NÚMEROS

FUNDACIÓN CULTURAL ORIENTE
www.islamorient.com
P.O.Box 4138/37185 Qom - R. I. Irán
e-mail: maestrazohre@gmail.com
www.islamorient.com

☐ Cheque Internacional a nombre de: Asamblea Mundial de Ahlul Bait (P)

QUEREMOS QUE KAUZAR LLEGUE AL MAYOR NUMERO DE PERSONAS POSIBLE. SI QUIERES COLABORAR EN LA DISTRIBUCIÓN, PONTE EN CONTACTO CON NOSOTROS: E-mail: maestrazohre@gmail.com

Estamos creando una red de colaboradores que actúen como *puntos de venta* en su zona.

¿Tienes amigos, familiares o vecinos a los que les podría interesar KAUZAR?

Los *puntos de venta* pueden ser todo tipo de locales de musulmanes:

restaurantes, librerías, tiendas de comestibles, decoración, clínicas, mezquitas, etc.

RELLENA ESTE FORMULARIO SI DESEAS SER «PUNTO DE VENTA» KAUZAR

Deseo colaborar con KAUZAR. Envíenme ejemplares para su distribución y venta.

Nombre y Apellidos:

Dirección:

Código Postal : Ciudad: País:

ENVÍALO A: Fundación Cultural Oriente - P.O.Box 4138/37185 - Qom - Rep. Islámica Irán

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

العَمَلُ لِلْآخِرَةِ Actuar para el más allá

١٠٤٠- رسول الله صلى الله عليه وآله:

اعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا،
وَاعْمَلْ لْآخِرَتِكَ كَأَنَّكَ تَمُوتُ غَدًا

تنبيه الخواطر: ٢ / ٣٣٤

1040- Del Mensajero de Allah (BPDyC):

**Haz para este mundo
como si vivieras en él
perpetuamente, y por
el más allá como si
mañana murieras”**

Tanbîh Al-Jawátir: 2/234



Fundación Cultural Oriente
www.islamorient.com

عبدك الذليل

اللهم

*Oh Dios, ten misericordia
con tu siervo humillado*